

# ДІЛО

ВИХОДИТЬ ЩОДНЯ РАНО

РЕДАКЦІЯ І АДМІНІСТРАЦІЯ  
Львів, Ринок ч. 10, II. пов.  
Конто почт. шлани 143.322.  
Адреса для телеграм:  
„Діло“ Львів.  
Головний Редактор прий-  
має від 11—12 год. перед-  
полуднем.  
Рукописів не звертається.

ПЕРЕПЛАТА В КРАЮ:  
Місячно 4-00 зод.  
Чвертьрічно 12-00 „  
Піврічно 24-00 „  
Річно 48-00 „  
ЗА ГРАНИЦЮ: В Америці і Канаді,  
Франції, Італії, Бельгії 20 фр. фр.  
Італії 7-50 зод., Німеччині 7-50 зод.,  
Швейцарії 5 шв. фр., Чехослова-  
ччині 30 ч. к., Румунії 150 лей. Бол-  
гарії 7-50 зод., Австрії 7-50 зод.,  
Турції 10 лев. 1 зод.

Телеф. Редакції 29-41.  
Друкарні: 29-28.  
В СПРАВІ ОГЛОШЕНЬ  
ЗВЕРТАТИСЯ ДО АДМІНІ-  
СТРАЦІ.  
Ціна цього числа  
50 сот.

Р. КУПЧИНСЬКИЙ.

## РІЗДВО.

Пробилася зоря  
Крізь темряву століть  
І над маленьким Вифлєсом  
Шестикрилатим херувимом  
Спинилася — стоїть.

А вдалі не терем —  
Запущений вертеп.  
А в тім вертепі тільки жолоб  
І тільки сивий віл як годув.  
А вколо ніч і степ...

У жолобі дитя  
Мале-маленьке...  
Край жолоба щаслива Мати  
Свої дівочі білі шати  
Дере на пеленки.

Зірвалася зоря  
З розсвітаю склепінь,  
Заглянула до середини:  
А над головою битини  
Чорні хресна тінь...

Зжатиюлася зоря і Мати  
І усмінулася Син...

ЛЕЩАТА, СОВГИ, САНКИ та інше спортове  
приладдя дістанеш найдешевше в одній  
українській спортивній складниці  
„ПЛАСТ“, ЛЬВІВ, вул. ГОРОДЕЦЬКА ч. 95.

ЛИШЕ ЛЕГКОДУХ НЕ ДУМАЄ ПРО ЗАВТРА.  
Розумна людина забезпечує свою і своїх близь-  
ких буцучність тим, що складає свої ощадности

В КООПЕРАТИВНОМУ БАНКУ

„ДНІСТЕР“

у Львові, вул. Руська ч. 20.

### ЗМІСТ:

- 1) Р. Купчинський: Різдво (поезія).
- 2) о. д-р Г. Костельник: Святий чар недолі.
- 3) Д-р М. Козницький: „Трагедія хаосу“ чи що інше?
- 4) М. Дужий: Чого нам бракує?
- 5) Б. Ленків: До Бережани (поезія).
- 6) С. Чарнецький: Білий Березі (поезія).
- 7) М. Рудницький: Маю сонце і небо (поезія).
- 8) Р. Панейко: Одна з загадок.
- 9) Ів. Мисик: Сполівання (фейлетон).
- 10) І. Федорович-Малицька: Мистецька критика і загад.
- 11) Різдво Школа: Різдвяний Дар Народу (заклик).
- 12) Бернштейн Берсон: Батько (фейлетон).
- 13) П. Кааєв: Різдво в Данії.
- 14) Що стається із кураторським розпорядком?
- 15) Реферат про Мазепу в южорський радіостатії.
- 16) В. Несторович: Самовистарчальність.
- 17) Я. Застирень: Різдвяні освідчення Цягуновича (фейл).
- 18) Лев Ясичук: Різдво в Америці.
- 19) Галактіон Чіпка: Святковий ребус.
- 20) І. Герасимович: Алягоголь, тютюн та економ. кріва.
- 21) Анатоль Курдидик: Оперетка „Меді“ (фейл).
- 22) За спільний фронт проти атеїзму.
- 23) Катастрофа на морі.
- 24) Італійський страйк у польських теле-радіотехн. зар-  
статях.
- 25) Ів. Євген Храпливий: Наша кооперативна трирічка.
- 26) Лука Луцій: Сьогоднішня галицька поезія.
- 27) Студентські справи.
- 28) Новинки.
- 29) Дрібні вісти.
- 30) З останньої хвилі.
- 31) В. Додошенико: Губерова Бібліотека Вел Віни.

о. д-р Г. КОСТЕЛЬНИК.

## Святий чар недолі.

(З Різдвом Христовим!)

Святий чар недолі!  
Дивне слово, а одначе правдиве — піде більш  
несправджене в такій ширині та глибині, як на  
Христовому Різді.  
Для дітей свято Христового Різдва це най-  
багатіше джерело чару життєвої радості: Син  
Божий, як мале дитя, айшов з неба, щоб люди  
радувалися, щоб співали, як ангели на висоті:  
„Слава во вишніх Богу, а на землі мир, між лю-  
дьми добра воля“. Співання коляд та дарунки,  
якими в те свято обдарюють дітей, хочби це були  
я звичайні горішки, уявляють дітям чар  
Різдва і їм здається, начеб у той час знов вер-  
тався на землю утрачений рай...  
Щі діточі враження звичайно довго залиша-  
ються в серці, буває й до смерті.  
Рік-річно з Христовим Різдвом відживають  
воли і закрашують нашу душу чаром утрачено-  
го раю. Але життєвий досвід і передумування в  
старших людей надають чарові Різдва новий ха-  
рактер. Замість чаром життєвої радості, в'є на  
нас від Христового Різдва свягим чаром недолі.  
Дійсно серед недогод і в недолі родився  
Христос: наче дитина крайніх нуждарів, на до-  
розі, в печері — замість у теплій та м'якій ко-  
лисці, спочив у простій яслах на соломі. І як  
тільки пробудився, вже ворог цар настав на його  
життя і родина мусить утікати з ним до сусідньої  
держави та проживати на вигнанні.  
А цар Ірод мордує вифлємські діти, вемов-  
лята гинуть від свого фальшивого царя за свого  
правдивого царя і Спасителя...

Ось найбільші людські трагедії чергуються  
тут одна за одною.  
Та це тільки одна категорія явищ, зв'язаних  
із Христовим Різдвом, тільки один бік контраст-  
ів, якими так дивно пронизане ціле людське  
життя і цілий світ. Другий бік становлять не-  
бесні явища: над Вифлєсом, де Христос наро-  
дився, ангели співають пісню слави і потіхи, а  
перед небезпечкою від царя Ірода остерігає св.  
Йосифа ангел...  
Ось як небесні сили співпрацюють з тими,  
що невинно терплять на землі. Ось це підбудо-  
ва того „святого чару недолі“, яким піє на нашу ду-  
шу від Христового Різдва.  
У нинішніх апокаліптичних часах ніщо не  
є потрібніше для нас, як цей „святий чар недолі“.  
Тільки цей чар дає силу, щоб гідно й творчо  
внести всяку недолю й трагедію та щоб пере-  
могати її. Тільки віра, що саме підчас терпіння  
і недолі небесні сили наживіше співпрацюють  
з нами, бо саме тоді ми для неба представляємо  
найбільшу вартість, тільки ця віра дає запоруку  
кращої майбутності.  
З Різдвом Христовим небо шле привіт Тобі,  
Український Народо, битий усякою недолею і  
досвідчуваний усякою трагедією більше, ніж інші  
народи. Набери святого чару недолі з Христового  
Різдва для дальшого шляху в боротьбі за свої  
високі ідеали!  
Христове Різдво в недолі — це шлях до  
воскресення в славі.

Д-р М. КОЗИЦЬКИЙ.

## „Трагедія хаосу“ чи що інше?

Нераз життя любить нас так болючо під-  
штовхнути, що потім довгий час на кожний  
зовнішній прояв будяться в нас гострі рефлексії  
і тоді навідується на нас дуже часто зовсім нові і  
свіжі думки. От останніми днями насувається  
одно важливе питання: чи ми знаємо душу у-  
країнського народу тут, у Галичині? Хоч ми так  
багато щодня пишемо про наше селянство, —  
то що можемо сказати про його характер? Чи  
в тій самій мірі знаємо і розуміємо також нашу  
старшу і молодшу інтелігенцію?  
Правда, нам здається, що ми самі дали би  
найвірнішу аналіз нашого національного ха-  
рактеру. Але в цілій нашій історії життя викидає  
все щось таке безумно несподіване, таке жорсто-  
ко алогічне, що крім пароксизму здивування  
ніякої іншої відповіді в собі не находимо.  
Модерні психологи кажуть, що духовне об-  
личчя кожного народу має свої власні, індиві-  
дуальні, тільки йому питомі риси, а потенціо-  
нальна вартість його живучості залежить у пер-  
шій мірі від його власних внутрішніх першів,  
а не від накинених зовнішніми історичними об-  
ставинами. Чужинці вважають загально головною  
східних славян аморфною масою, яка крім до-  
ривочних відривків кристалізації не може спро-  
могтися на ніякий тріскіший, спільний ідеал: чи  
буде він релігійний, чи політичний, чи мілітар-

ний, чи який інший. Доки так, мовляв, не ста-  
неться, доти ніякий член славянської сім'ї не є  
справжнім новочасним народом, а покищо пе-  
реодить тільки затьняний status nascendi. Коли  
російський аристократ і типовий репрезентант  
своєї батьківщини гр. Толстой твердив, що па-  
ра чобіт має більшу вартість, ніж найславніший  
твір мистецтва, то західний світ цьому зовсім  
не дивувався, а вважав це правильним виявом  
східно-славянської душі. Подібно мусів думати  
і німецький воєк, коли бачив, як український  
селянин рушницями і колами проганяв зі своєї  
землі свою, найрізнішу владу. Але ми самі, у-  
країнці, камиємо з дива і попадаємо в стан  
депресії, коли наші селяни на найпевнішому те-  
рені своїми власними руками і своїм власним  
змістом виповнюють найжахливішу драму, або  
коли ці самі молоді парубки прилюдно своїмиж  
тими чоботами топчуть свою рідну мову, свій  
найцінніший скарб. Колиж у цю трагічну темря-  
ву впаде ясний промінь і ні на хвилину не зало-  
миться, ми знову відчуємо якийсь релігійний  
настрій, наче перед чудом. У стані такої психози  
ми затрачуємо ясні критерії громадської думки,  
а чужинці це все називають „трагедією хаосу“,  
як називають цілу історію Східної Європи.  
Як справді мало ми себе знаємо! Ми, украї-  
нські інтелігенти, що виповнюємо наші щоденні

ХАРЧОВІ ПОСИЛКИ В РАДЯНСЬКУ

безпосередньо з Польщі висилає  
Концесіонована Торгпредством ССРР. фірма

BRACIA PAKULSCY

WARSAWA, BRACKA 22, TEL. 631-58, 631-73.

Рахунок в П. К. О. Варшава ч. 3540.

НАЙНИЖЧІ ЦІНИ, ЗАТВЕРДЖЕНІ ТОРГПРЕДСТВОМ ССРР.

Цінники висилаємо дармо.

УКРАЇНУ



На свята  
можете дістати гарантовані  
чисті виноградні

— **ВИНА** —

дешевше у

**MAGYAR  
CSARDA**

Львів, Костельна ч. 8.

Будинок Ремісничої Палати.

відвідайте нашу першорядну

**ВИНАРНЮ.**

життєві турботи невтішною журою за будучину укр. народу, стараємося своїми матеріальними та інтелектуальними засобами оздоровити людську душу наших збірних думок і вчинків. А плідів наших змагань шукаємо у зовнішніх формах нашого національного життя: шкільництва, економічної розбудови, політичної організації і т. д. Але є ще один чинник, який є двигуном історії кожного народу, що має містичний вплив на всю його долю, а саме, характер, моральна сила народу. Ця сила, про яку Фомі сказав, що вона вирішує вислід кожної війни. І коли хочемо говорити про потенційну вартість якоїсь нації, то мусимо пізнати її характер, що невідомо раціональними поглядами психологічну дійсність, що в розвитку народів стає згодом несвідомим соціальним інстинктом і перетворює кожну людську творчість, релігійну, політичну, економічну чи іншу в свою специфічну вартість.

У концерті європейських народів кожний народ зазначає своє існування якимсь своїм домінуючим тоном, що випливає з глибини його душі і є абсолютною заперукою його живучості на арені історії. Напр. англійська імперія завдячує свою гегемонію у світі своїй всевладній рисі характеру т. зв. самоволодінню, яка і собі і своєму противникові признає право на людську гідність, а якої суспільним виштовом є демократичний ідеал джентельмена й одинокий у світі продуктивний парламентаризм. Тільки в Англії було можливе, що в 1926 р. в часі генерального страйку, що загрожував революцією, члени королівської родини давали фінансову поміч на виживання страйкуючих робітників, або що в час потопання „Титаніка“ мушкетери, забезпечивши жінок і дітей у рятувальних човниках, самі кинулися зі спокоем у глибини моря зі співом: „До тебе ближче, мій Боже!“ Тільки погідний *esprit* французького генія, його чар гармонії і міри, куди свій золотий, привабливий блиск на культуру цілого світа. Знов же бездонний патос німецького духа, його універсальна „*Geistigkeit*“ з космічною силою натискає на сумління цілої Європи і найбільша фінансова чи мілітарна могутність ніяковіє перед цією моральною стихією.

германського духа, як колись здригнувся при зустрічі з особою Гетого опир війни Наполеон, або атлетична індивідуальність англійського сулперарбітра Караяля. Завдяки цьому змаганню до всесвітнього духового об'єктивізму, що є органічною рисою германського характеру, починаючи від Лютра аж до Ніцше, німецька земля видала всіх подвизників всесвітньої історії.

Тому політичні і соціальні провідники, що не задумуються над психологічними можливостями тих широких мас, з якими мають до діла, що легковажать собі колективну психологію поодиноких народів, не раз погубили свої національніше продумані плани і вчинки. Бо характеру народу не можна вичитати з абстрактних міркувань. Щоби зрозуміти його душу, треба вийти поза критерії загальних понять, а приглянутися його інтуїтивним особливостям, які знаходять свій вияв у цілому матеріальному і духовому змісті його історії. Що 60 мільонів англійців держать у своєму володінні триста мільонів індійців, між іншим філософічно надаючи талановитих, то вони це завдячують особливим приметам їхнього характеру. Зате еспанці внесли до латинської провінції Америки тільки неприборканий елементи анархії та вибухової змінчивості. Зрештою від Філіппа II. самі спали в віковій лятаргу.

Бачимо, що доля народів виростає головню на психологічних моментах. І саме модерна сучасність, головню світова війна, дала великий матеріал і для студій над колективною, експериментальною психологією. Хоч німці знали інтелектуальну ширину англійців і американців, то все ж не вважали їх здатними до швидкої літєризації свого краю, а це видавалося їм певною заперукою їхньої довгої невідомості. Вони завелися на своїх розумових обчисленнях і сподіваннях, бо за час кількох місяців кілька-

мільйонів армія, найліпшої якості, була доконаним фактом. Отже було щось у модерній психіці англійців і американців, чого не підгадували німецькі дипломати і війсьничі учені, а що спричинило кінцевий розвал німецької армії. Причина цього сумного досвіду лежала в тому, що вони не догадувалися дуже реальної риси англосаксонського характеру, а саме: в якнайкоротшому часі пристосуватися до змінених обставин і вимог історії та запанувати над ними. Цією приметю життєвої акомодції, якої німці не досілювали, здобув англоамериканський світ не інтелектуальним вишколом, а завдяки довговіковому життєвому вихованню свого характеру. Його плодами виявились: сильна внутрішня дисципліна, швидка ініціатива, активна готовість і незломна моральна витриманість. Так само хитрою була німецька тактика на Сході, особливо на Україні. Ментальність і психологічна диспозиція грають в історії велику роль і впливають на довгий час долю народів.

Аналізуючи українську дійсність у спектр. П психологічної скалі, особливач на галицькій землі за останні роки, ми не можемо цього багатого комплексу за прикладом чужинців, хочби нам прихильних, назвати „трагедією хаосу“. Кожний вдумливий український патріот переживає ту саму глибину правду, що колись переживав великий поет російської дійсності Пушкін, коли признався, що не раз із любови ненавидів свою матушку Росію. Але цілим своїм еством бунтувався, коли це робили чужинці. Нікий народ не приніс в останніх часах стільки жертв для свого ідеалу, що українці, але здається, що й ні один народ так мало не пригадується і не вглиблюється у свою душу, у свій характер, у свою моральну вартість, як ми. І тому всі несподіванки спричиняють нам такі прикри і трагічні переживання.

М. ДУЖИЙ.

## Чого нам бракує?

Освіта й виховання народу є в нині одним із найголовніших питань усього людства. І не дивно. Воно ж торкається перш за все духової сторінки людського життя, тієї найважливішої основи всякого людського змагання. Духовий поступ це та єдино-певна заперука еманції кожної нації в усіх можливих напрямках, а передовсім у напрямі суспільно-політичному, культурному та господарсько-економічному, що разом складаються на цілість національного життя.

Та тут на весь рід висувається головна вимога, якої ні на хвилину не сміємо тратити з очей: освіта й виховання мусять виступати все разом. Освіта має дати людині й спільноті якусь зваженість. Виховання має вицілити в людину такі зерна, щоб вона відчувала потребу це добути знання прикласти в практичному житті. Освіта більше справа інтелекту, виховання — почувань і волі. Та одне й друге тут рівноважне. Це дві сторони одної і тієї самої медалі, — дві сили, що складаються на поняття людського духа. Практично — розцілювати їх не можна, бо тоді одне й друге розгублює свою вартість. Немає правильного виховання без фактичного знання, — але й навпаки, всле знання тратить своє значіння, коли воно в наслідках своїх не лишає в житті такого сліду, як повинно. Виходить, що роботу в народі в цьому напрямку годиться так пове-

сти, щоб вона не була лише якимсь зовнішнім блиском, але щоб проникала глибше всю духовість одиниці й суспільності та перетворювала їх.

З цього саме погляду мусимо заглянути правді в очі, — хочби вона була яка жахлива. І так з одного боку мусить нас сьогодні тривожити те, що 49 відс. у Галичині, а 78 відс. українського населення на наших північних землях не знає ще звичайних підстав грамоти, тоне в темряві, що є застрашаною причиною його духового рабства. Тому то перед нами стає дуже важливе питання якнайкоршої ліквідації неписьменності українських мас. З другого боку навіть між письменними українцями ледви чи знайдеться 10 відс. таких, що можна би їх назвати вже повновартими громадянами, що читають свій часопис і книжку, що відчувають уже голод знання. А решта — це теж аналіфabetи, хоч дещо в ширшому розумінні; вони хоч і зачисляються вже до грамотних, все ще стоять на

### ЛЕЩАТАРСЬКІ ВІТРІВКИ.

штани, жакети, рукавиці, сорочки і т. ін. продукують і продають по цінах фабричних: Фабрика білизни та охоронних одягів „РЕНОМА“, Львів, Слонечна 9. Відпродавцям даємо знижку.

ФЕЛІКСТОН „ЛІЛА“ З ПНЯ 7. СІЧНЯ 1933.

БОГДАН ЛЕПКИЙ.

### До Бережан

Минули ми Жуків і на горбку Шумлини —  
Ще декілька хвилин і — будуть Бережани.

Давно не бачив їх: літ двацять, як не більше,  
І серце у грудях ударило жвавіше.

Які вони тепер? Чи не змінились дуже?  
Місто молодости, жіні ти не байдуше!

Місто молодости! Як же у тому слові  
Скриваються гадки і спомини чудові!

Там я у віда жив і там ходив до школи,  
Таму-то й Бережан не забував ніколи.

Там кожний оїм мені і кожна деревина  
Не презнема, а некое жива, своя людина.

Там і товариші... Та годі! Господь з ними!  
Невжеж ви, читачі, не були молодими?

Невжеж не знаєте, як то колись бувало  
Жвавіше живчик був, ясніше сонце сяло

А думка, як орел була легкокрила  
І віо лавок-книжок під чепо нас носила?

Було колись! Було... Зіграв... Аж тут, наче  
Перед собою я давні літа побачив.

Вони мене також побачили й юрбою  
Віжать з усіх сторін вітатися зі мною.

Рум'яні, осмітнені, такі веселі дуже,  
Нараз стають і в крик: „Невжеж це ти, наш  
(друже)?“

А крик цей був такий жатливий, окаяний,  
Що поїзд зупинивсь... Ах так! це Бережани

СТЕПАН ЧАРНЕЦЬКИЙ.

### Білій Березі.

Все бачу я тебе — у сні...  
Так як колись сумуєш під оалюном,  
Тужю в ночі шумиш одні пісні,  
А тільки часом зариваєш стоном.

Тебе минають: авто, трамвай, віз;  
Порож ліський листки твої акриває.  
Ти ніко-горда без землі уї сліз  
Мовчки глядиш, як усе йде, минає

Було колись, моя березо біла  
З тобою ми шуміли наче гай,  
Лилася буря нас несла та гірла,  
А ночі були мов казки про бай.

Та ось ударив ерім. А понад нами  
Зашелестіла осінню слота;  
Небо згніне сповилося бурунами,  
Зітнула ти, і я — як сирота...

Не раз минаю я тебе — чи в сні?  
Стоїш сумна і гинеш під бальконом,  
І вянеш тихо як мої пісні —  
Ще часом спомин обізветься стоном...

МИХ РУДНИЦЬКИЙ.

### Маю сонце і небо..

Маю сонце і небо, і ліс, і ріку, і нивою  
можу хоч до півночі свобідно йти навітряки...  
Та що з найкращого гимну, який природі  
(вспівую), коли не маю при собі Твоєї, Твоєї руки?

Сонце віддам за усміх, за докір закритий тморою,  
небо без погляду Твого не має для мене краси,  
ліс і ріка шумлять зокрема тужою безпараю,  
тужать і ждуть, аж Ти ім ритм свого серця даси.

Літо віддам щасним парам. Залишусь із нивою,  
що вабить стежкою нишком у місто, через горбки.  
Всю днину єдиною миттю золочу щасливо,  
коли сповною місяцем до Тебе йду напівжми.



## А. Івасюк С. А. Івасюк

### фабрика чеколати

поручає: у великій виборі безконкурсний оди сметаючої, молочної десертної чеколати, як також різносортні лармаки і цукри. Не шумно рекламою, дарунками у виді злоси шаста, болами і т. ін., але якостями знаменитими виробами, призначеними а гарантованих чистих сирівні хочено здобувати призначення якнайшпирших код, даючи одночасно своїм виробам приступніші ціни.

Замовлення приймає

## Народня Торговля, Львів

дуже невисокому рівні. Пожитку від них хіба стільки, що впродовж відрухово реагують на якісь прояви національного життя, так само, як реагує пагала. Будівничими цього життя — в більшій мірі — вони ще не є, хоч і мають уже на це деякі зачатки. Їм бракує ще відповідного виховання. І цьому саме браку виховання треба раз виповісти рішучу боротьбу.

Завдання це падає в першу чергу на еліту нації, на інтелігенцію. На жаль, у нас її небагато. На західно-українських землях живе приблизно 30.000 осіб зі середньою та вищою освітою; більш як ще раз стільки є таких, яких причислити можна, чи які самі себе причисляють до інтелігенції; разом дещо більше, як і відс. усього тутешнього українського населення. На тих передовиків падає важке і почесне завдання перевиховання українських мас.

Є у нас мудра приказка: „Кращий приклад, ніж наука“. Цей саме живий приклад є найважливішим і найсуттєвішим моментом у вихованні. Виховувати це ще не значить: закликати, приказувати, уноминати, примушувати, обмежуватися до самих поглядів на якусь справу, поверховно „навчати“, — але виплекати розуміння потреб і амагання в якійсь справі з нутра самої людини чи спільноти, прикласти ці потреби і амагання до безпосередньої дійсності, показати

це власним добрим прикладом. На передовиків звертають очі маси, а духову вищість, характер, силу волю, патріотизм і т. п. можна переймати лише від тих, що ті прикмети самі мають. Гасла: ідіть!, робіть!, амагайте! — треба заступити новими: ходімо!, робімо!, амагаймо!

А тимчасом — приклад один, маленький може, та багатомовний: число членів „Прогресу“, найстаршого і найбільш заслуженого нашого Товариства, якого метою є саме та конечна освіта й так дуже потрібне виховання народу, — за кілька останніх літ не досягає навіть числа десяти тисяч. А скільки ще й зусиль на цю справу витрачає Товариство кожного року? Писати про те, аж ніяково...

Найгірше, що може бути у вихованні, — це одурювання когось і себе... Відношення до цих справ мусить бути наскрізь чесне. Мусить щораз більше зникати цей тип людей, що їх „хата з краю“, а за нею фраза, яку залюбки торочать: „нічого не дасться зробити...“, яка свідчить лише про лінощі, духову вбогість, недостачу культурного виховання.

Освіта й виховання — це лаче два роди енергії: потенціальна і кінетична. Обидві потрібні. Де є лише перша — там статика, там же мертвечина; друга дає динаміку, розгінну силу; щойно обидві разом творять справжнє життя.

пущького Інституту М. Мюре в тількищо виданій доволі обемистій монографії\*) не тільки два перші життєпис Франца Фердинанда, опертий на джерелах друкованих, рукописних і устних, а й силкується розв'язати загадку особистого й політичного обличчя тої чудної (хажемо: чудної а не чудової, ані чудесної) людини. Книга ця — безперечно найповніша і найкраща з усієї дотеперішньої літератури, присвяченої Францому Фердинандові. Прочитали ми її одним подихом майже її не відкладаючи. Переповідати її зміст — річ неможлива в короткій статті. Можемо тільки зупинитися на одній-двох подробицях.

Хоча п. Мюре і не упереджений до пок. архикнязя, то симпатичною особою його зі сторінок книжки не виходить. Це гордий, твердий, схильний до пересердя, різкий, скупий, тісно думуючий, мало й обмежено освічений нащадок Габсбургів типу Карла V і Филипа II. Бездоганний муж і прегарний батько родини. Стільки з особистої характеристики, старанно, безлізно рисів і подробиць умотивованої.

Неменше старанно виведена політична фізіономія Франца Фердинанда. В протиставленні до розповсюдженої особливо на Заході легенди п. Мюре силкується показати і довести, що архикнязь війни не бажав собі і — хоча і присвятив своє зусилля розбудові й віднові австрійської воєнної потуги, — то війни обминав. Зосібна, впевняє Мюре, рішуче відкидав Франц Фердинанд всяку думку про війну з Росією. Навпаки, каже автор, він поклав собі життєвою метою а діяльні закордонної політики: відновити й закріпити тісний „союз трьох царів“: австрійського, німецького й російського — свого роду новий „святий союз“ консервативних і правохірних потуг проти грядучих сил республіканських, соціалістичних, масонських. Значить (впевняє п. Мюре): союз з Росією Романових, а не війна з царською імперією!

На внутрішньому фронті Франц Фердинанд носився з планами (почасти на папері сконкретизованими) перебудови дуалістичної монархії австро-угорської, тобто німецько-мадярської, на якусь іншу, значно послаблену. На яку ж? На триалістичну унію, в якій югославянське племя одержало би рівноярдне з двома іншими становище? На якусь іншу комбінацію, в якій відповідна позиція припала би короні чеській і полякам? Чи може навіть на федерацію десятих національних держав, серед них і галицько-української? Відповіді на ці питання Мюре не дає, бо її не знайшов, а може й її взагалі нема. Граф Сфорца на підставі особистого знайомства з пок. архикнязем апевняє, що він мав на думці перебудову дуалістичної монархії на федерацію національних держав, зв'язаних династією — на якусь Швайцарію монархічного крою. Мюре ставиться до цього погляду скептично, всетаки згодує його не відкидаючи.

Великою загадкою залишаються автором взаємини між Францом Фердинандом і Росією.

\*) Maurice Muret, L'Archiduc Francois - Ferdinand (Ed. Grasset, стр. 348).

В. ПАНЕЛКО

## ОДНА З ЗАГАДОК.

Літнє попудне хилилось вже до вечора. Погода ще була гарна, як взагалі в кількох останніх днях, але на далекому овиді вже появилася олов'яна пасмуга, вістунка зміни. Разом з тисячами української публіки, дьвівської й провінційної, сиділи ми на лавках-шаблях Українського Городу, дивлячись на вправи нашого сокілсько-січового здвигу. Ми були радісні, горді, повні віри і надії: кожний з нас почував, що здвиг той — говоримо очевидно про день 23. червня 1914 року — одна з великих подій у нашому житті, особисто у національному. Недавно передтим після важких дужань завершена соймова реформа виборча, значно нам корисніша від реформи парламентарної, розкривала перед українським народом Галичини вигляди на новий, засібний від попередніх етап у зусиллях до визволення з 500-літньої неволі, 500-літнього принижування й виласновання. Піднімалася грудь старої землі галицької, століттями придавленої. В повітрі несло передчуттями великих перемін...

На почесній естраді сиділи — теж знак, що йдемо в гору, — представники державних властей — командант військового корпусу, цісарсько-королівський намісник. Грали оркестри; чергувалися сокілсько-січові вправи. Аж раптом заповіджена в програмі черга вправ перервалася. До ц. к. намісника хтось підбіг на естраду і щось йому сказав. На естраді заворушилося. Намісник, наявно поражений, звернувся до

організаторів здвигу (чи може до голови Української Парламентарної Репрезентації д-ра Костя Левицького? — не можемо вже сказати) з якимсь повідомленням, розпрошався, залишив здвиг і швидко поїхав до міста. А серед зібраних тисяч українських громадян пронеслася звістка про убивство архикнязя Франца Фердинанда.

Під враженням тої звістки здвиг перервався. Ми з тяжким серцем і з важкими, журливими думками пішли до міста, глухо почувуючи, що оце вибгла велика година — передчасно і значасно.

За місяць глухі прочуття справдилися: тиждень ультиматів і — розпугалася буря, від якої змінилось обличчя світа.

Смерть Франца Фердинанда розпугала накопичені від десятиліть протиставлення і дала товчок новій історичній епосі, якої початки наше покоління переживає, але якої справжнє обличчя ще закрито перед нашими очима. Серед здвигів післявоєнного існування, серед жури за нинішній, серед непевноти завтрашнього дня за сунулася в сумерк трагічна постать архикнязя Франца Фердинанда. Тільки впродовж хтось про нього згадував: як оце недавно італійський дипломат гр. Сфорца. Зрештою особою пок. Франца Фердинанда зайнялася легенда, якась мрачна, моторошна легенда, пересіяна загадками й суперечностями.

Співробітник львівської газети і член фран-

ФЕЙЛЕТОН „ДІЛА“ З ДНЯ 7. СІЧНЯ 1933.

ІВ. МИСИК.

## СПОДІВАННЯ.

Я вічно жду. Ті тисячі людей, що проходять попри моє вікно — їх так багато! — всі вони кудись поспішають, або проходжуються. Мене дивує, що серед такої маси не знайдеться хтось, що має до мене якусь діло. Вони всі минують мій дім. Часто годинами стою при вікні і дивлюсь на цю людську ріку. Ніхто і не гляне в мій бік. Як це дивно: Я, що дивлюсь на них, до кожного маю якусь потребу. Ось до цього високого старця, що, спираючись на ціпок, доволі проходить, я хотів би сказати:

— Зайдіть, добродію, посидьте в мене. Поговоримо, згадаємо минуле.

А ону паню сиву, поважну, я запросив би і посидів би в свій фотель, клякнув би перед нею, подожив би голову на її коліна і сказав би: — Погадай мені голову, як колись... мамо!

А онтой хлопець, що йде по тій стороні вулиці, такий веселий, щось висипує — він нагадає мені мого небіжчика брата. — Чому ж хоч він не заїде до мене, не наповнить мою маленьку кімнату своїм безжурним сміхом, своєю пустою балаканиною? В часі неї, пригадую, мені завжди було так легко-легко!

А чому онта дівчина, така сумна, що йде самітно і невидючими очима дивиться наперед — ну, скажіть, чому вона не підійде до вікна і не скаже:

— Відчини двері!

А я певний, що вона бачила мій погляд, зрозуміла його, а пройшла мимо.

Які ці люди дивні! Скільки їх — кожний зі своїми думками, мріями, бажаннями, кожний з окремим власним світом. Всі між собою чужі — і всі так прагнуть бути близькими собі. Вони весь день отак ходять, доторкуються один одного і недоволені розходяться по всіх кінцях міста самітні.

Подивіться на того молодця, що так захоплено дивиться на оту дівчину — ну, чогож вони не підійдуть один до одного і не підуть разом? Іноді мені хочеться вибігти, зблизити їх і сказати:

— Ідіть разом! Мені здається, що будете щасливі.

Але я не зважуюсь, не знаю чому. Оце прокляте „щось“, яке перешкоджає і отим усім зійтись, не дозволяє мені цього робити...

Я жду. На підставі теорії ймовірності поділяюсь, що хтось до мене приїде. Не може бути, щоб серед такої кількості людей нікому я не був потрібний або хтось не потрібував мене. Не може бути, щоб ніхто з них не відачу, що я так жду!

Ах, ці! Ось мент і вже не хочу, щоб хтось

до мене приходив. Нехай усе це гомінке сіре річище пливе мимо, минає мене.

Так, я жду, але жду „одної“, якої тут нема. Жду тої далекої, що одного серпневого вечора несподівано застукала до моїх дверей. Дош хлопав у моє вікно. Я сидів і читав. І нараз почув легкий стукіт у двері. І хоч так довго я чекав її — саме тому не пізнав її, не вірив, не сподівався. А це таки була вона!

І коли відходила, тремтючим голосом я спитав її:

— Коли прийдеш?

— Не знаю... може ніколи... може так буде ліпше...

— Може... — відповів я задумливо.

Вона стояла зі спущеними руками, спираючись на одвірок уже відчинених дверей, а я білі неї дивився в кут кімнати, де бачив образ. У мрячній, мілливій далечині, серед безмежної пустині — скеля...

На грудях злого самотного в пустині

Примхлива, гарна хмарка ночувала.

Уранці-ж по недовгій цій гостині

Вже в дальший шлях безжурно вона мчала.

Лише у зморщі каменя старого

Лишила слід...

Збудився від надії.

У шлях далекий глянув на мить стрілою.

І тихо тихо з болю каменіє...

Я жду. Бурі або гарної хмарки.



# МИЛО -- НИТКИ Електричні батареї

Виробу української кооперативної фабрики  
**ЦЕНТРОСОЮЗ**  
Львів, вул. Зіморонича ч. 20-22

Він, як сказано, думає, що Франц Фердинанд за всяку ціну й безумовно хотів дружби й союзу з Росією, тай не виходить з думки, чому царський двір не те, що ніколи ні пальчиком не кинув на простягану Францом Фердинандом руку, а навпаки, завжди вважав його своїм ворогом. Загадку цю Мюре залишає нерозв'язаною, і на думку йому не приходить, що може (можливо, але не напевне) розв'язки її треба шукати в цікавості пок. архикнязя до українського питання. Про цікавість цю ходили пошептки й глухі чутки по Галичині! По Відні підчас останніх 10 років перед війною. Близькі архикнязівські віденські видавництва давали між ін. також українській легенді деякий матеріал (назвимо лише Данцера „Арменайтунг“ і Хлюмелського „Естеррайхіше Рудашав“!). Однак чутки чутками, легенда легендою — та що саме було на річці? Що було на річці з чутками про поділ Галичини і галицько-українську федеративну державу? Чи було щось на дні пошептів про „київську корону“ для од-

ного з морманітичних снів архикнязя? Якби можна притакуючи відповіді вже хочби навіть на перше питання (про друге й не говорити!), то була би це розв'язка загадки російської відрази до Франца Фердинанда, загадки, яку Мюре залишає темною.

На жаль, весь архив Франца Фердинанда запечатаний зараз після його смерті, має залишитися ще довго запечатаним і недоступним. Але неже не можна й без того архиву мати деяке світло для „української легенди“ Франца Фердинанда. Микола Василько, якби жив, мабуть був би між нас щось достовірне про це сказати, однак він відійшов від нас, а його папери Бог зна де і в чийх руках. Припускаємо, що й Нестор наших політичних трудівників д-р Кость Левинський міг би мати якісь автентичні матеріали до цього питання. А може й д-р Володимир Кушнір? Нині все те вже історія, і можна без обиняків сказати, навести, опублікувати все.

кого хибного становища. Але це не оправдує його. Коли бажавмо дійсно ширити любов до мистецтва між широким загалом, не вільно трактувати цей загал як *quantité négligeable*, що не розпоряджає критеріями мистецької оцінки. Треба також раз на все вважати а претерсціональними загальниками, якими наші доморослі критики годують абеніжману або і збуджену публіку. Ця публіка сотий раз читає про імпресіонізм, експресіонізм, традицію, категорії, таку то мистецьку фактуру або так-то вальори і з тих загальників не має жадного конкретного враження. Це не значить, що критика має аніжуватися до рівня звуку та мистецьких аналізів. Вона тільки значить, що треба вистерігатися надто абстрактної мови.

Неможливо нині писати про мистецтво без фахових та технічних висловів, що належать до мистецької термінології; але це далеко не ви-

АДВОКАТ

## Д-р А. Говикович

веде канцелярію

у ЛЬВОВІ, РИНОК 43, І. ТЕЛ. 5-33.

І. ФЕДОРОВИЧ МАЛИЦЬКА.

## Мистецька критика і загал.

(Чи артисти можуть обійтися без публіки? — Завдання критики. — Фанізці, дилетанти та аматори. — Коли мистецтво стає потребою загалу?)

Інтенсивніша творчість наших артистів у краю і на чужині зродила серед інтелігентного загалу ерозуміле зацікавлення цією творчістю та мистецькими справами.

Висловом цього зацікавлення була за минулий рік більша скількість статей на мистецькі теми по наших журналах і щоденниках, частіші виставки мистецьких праць і поява мистецьких видавць з почину самих мистців.

Виставки всі були цікаві. Видання стоять на високому рівні. З приводу одних і других появилася ще один чинник, що з природи речі йде вслід за попередніми явищами: появилася критика у формі менш або більш повликових до того осіб, у наших і сусідніх прес. Критика, як звичайно, ставилася ріжко до артистичних змагань наших мистців. Крім цього почався спір на тему критичних критеріів взагалі, при чім критики піддавали у сумнів взаємну кваліфікацію до рішення таких нелегких питань.

Антагонізм між артистами і критиками існує від коли існують артисти і критики.

Антагонізм, а радше ворожість між критиками — також.

Як тут положення публіки? Для неї в першій мірі улаштовують артисти виставки. Для неї також пишуть у першій мірі критики, бо головним завданням критики є пояснювати твори мистецтва у той спосіб, щоб їх зробити доступними для зрозуміння загалу. Деяка частина інтелігентного загалу завжди потребує такого посередництва, тому, що не має відповідного мистецького виховання, аби зрозуміти ріжноманітні прояви мистецтва без відповідних провідників.

Читаючи критичні оцінки праць наших мистців з нагоди одної або другої виставки і читаючи апострофи одних наших критиків на адресу других, не маємо враження, що вони дивляться на завдання критики як на обов'язок зробити твори мистців доступними для широкого інтелігентного загалу. Зате лишається прикре враження, що деякі зпоміж наших (байдуже, чи фахово кваліфікованих чи самозваних) критиків надживають друкованого слова для задоволення особистої ненависті до поодиноких мистців або до своїх товаришів по фахові. Можна не зупинятися довше на цьому сумному явищі, тому, що воно свідчить про низький моральний рівень догичних одиниць.

У критичних замітках більшості наших (навіть краших) теоретиків мистецтва виступає ще

одна аномалія, а саме: виражене легковаження і недооцінювання публіки як чинника артистичної оцінки творів мистецтва.

Одною з наглядних рис цього легковаження є м. ін. з нагоди мистецьких вистав вищереджування осуду інтелігентного загалу у формі не раз хибної, майже завжди категорично виголошеної оцінки експонатів. Зваживши, що і тут оцінка нерідко яскраво забарвлена особистою симпатією або антипатією критика до даного мистця, розуміємо, якого духового насильства доконують над публікою, яка після прочитання такої оцінки приступає до творів поодиноких мистців вже упереджена або цілком не оглядає їх, відстрашена некорисною критикою.

Коли авторами мистецьких статей є самі мистці, як у випадку численних статей видавничого АНУМ журналу „Мистецтво“ — деяка одособицьність у користь одного або другого мистець-

## Даром

2 ЗНАМЕНИТІ НОЖИКИ ДО ГОЛЕННЯ  
„САЛЬФЕРС“ тому, хто купить 5 шт. за 1.— зол.  
тільки Перфумерія С. ФЕДЕРА, Львів,  
Сикстуська 7.

Почтові висилки відвортно.

Хто предложить цей віршок отримає 3-й ніжик безплатно.

кого напрямку оправдана, бо кожний мистець у деякій мірі засліплений у власнім мистецьким ідеалі. Чим більший мистець, тим більше він звичайно засліплений, майже навіжений своєрідною формою світовідчуження і мусимо вибачити мистцеві цю одособицьність, бо саме й він почасти завдає силу свого вислову.

Коли авторами мистецьких статей не є самі мистці, а теоретики мистецтва — тоді така одособицьність не годиться зі завданням мистецького провідника, який має знайомити публіку з характеристичними ознаками всіх напрямків і всіх мистців, залишаючи публіці осуд, що їй подобається, а що ні.

У нас інтелігентний загал складається відсотково з дуже маленького числа мистецько вишколених одиниць. Це особливо піддатливий ґрунт для інтелектуального деспотизму мистецьких критиків, які не завжди доследи до відповідного становища, яким є посередництво поміж артистами і суспільністю. Це становище вимагає не лише великої мистецької, але також великої моральної культури. Треба довгих літ, щоб собі виробити одну, другу треба мати в крові.

Деякі наші мистецькі „авторитети“ трактують мистецтво і публіку як явища суттєво відмінні, вискрізь чужі собі, так, начеб мистецький вислів був якоюсь мовою богів, що не має нічого спільного зі звичайними смертниками, а не висловом того, що всі люди відчують та що не всі вміють передавати.

Відсотково мале число одиниць з мистецькою культурою захоплює наших критиків за та-

кожне обмеження до фахових загальників не задовольняє мистецько освічені одиниці, щож казати про велике число неоснаюмлених з мистецькою термінологією, для яких усякі „ізми“ є незрозумілі і тільки знеохочують їх та відстрашують від читання мистецьких статей? Багато зпоміж неоснаюмлених із фаховою термінологією має душу вражливу на мистецтво. Треба тільки посередничити між творами мистецтва та їхньою тугою за мистецькою красою, але зрозумілою для них мовою, не подисуватися не раз новословними „мистецькими категоріями“, якими другорядні або новоспечені мистецькі критики залюбки орудують.

Обмеження до фахових загальників не є ознакою мистецької зрілості критика, а ознакою духового убожества або лінивства, бо легше послугуватися загальниками, ніж вглиблюватися у поодинокі прикмети мистецького твору. У найкращому разі надживання фахової термінології пахне снобізмом.

Мистецький твір, наскільки він заслуговує на це велике слово, є завжди одноразовий, індивідуальний. Всяка класифікація служить тільки до коначного упорядкування понять і не вільно на кожному кроці посагуватися нею замість старатися ввійти в індивідуальний характер живого мистецького твору.

Публіка приступає до мистецького твору неупереджена. Твір артиста безпосередно ділає на неї і її адоративний осуд буває найбільше влучний і правильний. Треба мати більше довіри — може навіть: більше пошани — до стихійного відчуження краси широким загалом. Це стихійне відріжнення краси від не-краси у вражливих одиниць є майже вепомилве. Саме його має на думці Бенедетто Кроче, коли питає „чи дійсно треба критики, щоби відріжнити гарне від негарного?“ і коли говорить про „безпосередність контекмплції“, в якій глядачі стихійно та в довершений спосіб розріжнюють, де виступає ліричний ентузіазм і творча уява, а де вони відступили місце чомусь іншому, що підшвиється під поняття мистецтва і що називаємо „негарне“. І даліше: „Навіщо здався осуд критики, коли його вже виголосили генії і добрий смак? А генії і добрий смак існують легвами, вони існують у народі, у загальнім та віковім призначенні. Хотів би а спитати чи критики усталили велич Данта, Шекспіра або Мікель-Анджеля, чи легіони читачів?“

До цих читачів і глядачів, що всілі правильно відчувати велич або марноту мистецького твору Кроче зачислює також „діти і простолудя, бо всі однаково готові розвортити серце красі, яка промовляє до всіх“. Подібну думку сказав Грільпарцер: „Того самого Гамлета, якого Гете безуспішно старався пояснювати, розуміє в театрі кравець з четвертої галерії; себто він уважає за природне, що люди так, а не інакше ведуть себе на сцені і добуває з цього підвищене відчуження життя. А проте переживати мистецький твір значить — зрозуміти його“.

На сторінках останнього числа „Мистецтва“ якийсь анонімовий знавець мистецтва пише про завдання критики, що „чим ближче він підійде до публіки, тим далі відійде від мистецтва“, що не перешкоджає йому кілька рядків нажче заявити, що „АНУМ хоче бачити такого мистецького критика (...), щоби був звичайним масам і мистцями та мистецтвом“. Редакція мабуть не звернула уваги на очевидну суперечність оних двох тверджень.

Публіку і мистців не розділює ніяка прірва. Між публікою найдемо безліч мистецько вражливих одиниць, що згодом, під проводом кваліфіко-

ОДИНОКА НАЙКРАЩА КРАВЕЦЬКА  
УКРАЇНСЬКА МАЙСТЕРНЯ

### УКРАЇНСЬКИХ ІНВАЛІДІВ

у Львові

при вул. св. Софії ч. 25,

яку по відході п. Дуфаниця перенесли на власність кравці-інваліди під управою українського інваліда п. Рибачка, виконує солідно всі кравецькі роботи за найновішими моделями.

ЦІНИ ДУЖЕ ЗНАЧНО ЗНИЖЕНІ.



раних критиків, виробляється на справжніх любителях мистецтва і саме вони є найкращою духовною і матеріальною підтримкою мистців і тим самим — мистецької культури.

Прегарним прикладом, як повинна виглядати мистецька стаття, є інформаційна стаття Павла Ковжуна про емілії Марії Дольницької („Мистецтво“ літо-осінь, 1932). Вона однаково намітна під оглядом мови, ясності, тонкої чутливості, але передовсім під оглядом нешаблонного трактування, яке не кидає навколо себе дешевими загальниками. Можна її назвати зразковою, тому що при повній мистецькій кваліфікації автор пише простою, природною мовою, однаково зрозумілою для аналізів мистецьких справ як і для таких, що бажають з тими справами зазнайомитися. Сам чутливий на мистецькі нюанси, те, що добуває у творчості артистки, він передає читачеві як безпосереднє враження природною, прегарною мовою. З кожного рядка його статті доводиться чогось цікавого, заразом річового та індивідуального про творчість артистки, отже саме те, чого навіть дуже вибагливий любитель мистецтва бажає довідатися. Завдяки тонкості спостережень і прегарній мові, стаття П. Ковжуна про Марію Дольницьку в нас є перша того роду, що має самостійну літературну вартість.

Загально наші артисти пишуть краще від наших критиків, як свідчать про те статті М. Бутвицького, М. Осіпчука та інших. Треба також спростувати ще одне непорозуміння, а саме закидання деякими нашими критиками другим критикам, що вони аматори.

Критик-фахівець, який одночасно не є аматором, себто захопленим любителем мистецтва — ніколи не буде добрим критиком, бо любов до предмету є перша умовина успішної праці. З другого боку вистане вповні бути аматором (себто: не виконувати професійно завдання критика) щоб відповідати вимогам доброго критика. У подібних випадках заважить тут якість сполучення мистецької освіти зі стихійною чутливістю на твори мистецтва. І не факт професійного виконання або аматорства рішає про мистецьку кваліфікацію даного критика, а виключно якість його критичних праць.

Щодо прилюдної полеміки на мистецькі теми слід пригадати, що до всякого спору, а передовсім до інтелектуального, зацікавлені сторони повинні приступати чесно, маючи на увазі гідність власну і чужу. До нечесних засобів оборони власних та збивання протилежних поглядів належить також практиковане у нас наведення цитат, не в цілості або лише в ділості „граматичній“, а не суттєвій. Наведення таких цитат, ві-

## DISTINCTION

Косметичний кабінет бажає всім Впов. Паням своїм Клієнткам

ВЕСЕЛИХ СВЯТ

та

ЩАСЛИВОГО НОВОГО РОКУ

Гаврисевичева.

ФЕЙЛЕТОН „ДІЛА“ З ДНЯ 7. СІЧНЯ 1933.

БЕРНСТЕРНЕ БЕРНСОН.

## БАТЬКО.

Той, про кого тут буде оповідання, був наймогутніший у своїй парохії; він називався Торд Еверас. Одного дня стояв він у кабінеті пароха, випростований і з урочистою повагою.

— Я маю сина, — сказав, — хочу його охрестити.

— Як він має називатися?

— Фін, так, як мій батько.

— А хто в кумах?

Іх назвали по імені, а були це найзнатніші чоловіки і жінки парохії, що всі належали до однієї батька.

— Чи маєш ще що сказати? — спитав парох і глянув на нього.

Селянин стояв хвилину мовчки.

— Я хотів би, щоб його хрестили самого одного, — сказав він.

— То значить у будень?

— У найближчу суботу, пополудні в 12 год.

— Чи маєш ще яке діло? — спитав парох.

— Більше не маю би я що сказати.

Селянин обертав капелюх у руках, неначе би хотів йти. Тоді парох астаа і сказав:

— Коли дозволите, то зам нам ще одно бажання на дорогу. Приступив до Торда, взяв його руку, глянув йому в очі і промовив:

— Дай Боже, щоб тобі дитина виросла на щастя.

Шістнадцять літ від того дня стояв Торд в кімнаті пароха.

— Добре держишся, Торде, — сказав парох, що не спостеріг на ньому жадної зміни.

— Тай і журби не маеш, — відповів Торд. На це парох змовчав. По хвилині спитав:

— Яку справу маєш нині?

— Нині приходжу в справі сина, якого застра мають поблагословити\*).

— З нього дельський хлопець.

— Але я не заплачу, що вам належить, доки не буду знати, яке місце він дістане в церкві.

— Я призначив для нього перше.

— Тепер я того певний, — а тут десять таларів для вас.

— Чи може собі ще чого бажаете? — спитався парох, — споглядаючи на Торда.

— Не знаю, чого би ще? — Торд пішов.

Знову минуло вісім літ. Одного дня перед кабінетом пароха почув голосне шарудіння, бо прийшло багато людей, а Торд був на переді. Парох підніс голову і пізнав його.

— Ти приходиш цього вечора в численні товаристві.

— Я хочу дати на заповіді; мій син має женитися з Кареною Сторліден, дочкою Гудмунда, що тут стоїть.

— Так то найбагатша дівчина в цій парохії.

— Так кажуть, — відповів селянин, підгладжуючи одною рукою до гори волосся.

Парох сів на стілець, мов у задумі; це кажучи ні слова, висказав імена в своїй книжці, а чоловіки підписали. Торд показав їм своїй на стіл.

\* Конфірмувати.

## Фальшива ошадність.



## ЖАРІВКА PHILIPSA

хоронить Ваші очі, дбає про Вашу кишеню.

Купуючи жарівку т. зв. „дешеву“ обчисліть, скільки гроша Ви на тім заощадили. А тимчасом з кінцем місяця рахунок за електрику виходить дуже великий.

Що сталося? Це „струежер“ захований у кепській жарівці заглузував із Вас, записуючи при кінці місяця подвійну суму.

У жарівках Філіпса „струежера“ нема.

діваних від цілості думки є свідомим викривленням думки противника. Цитати бувають іноді не тільки корисні, а навіть конечні. Треба тільки бути обережним при їх виборі, щоб не грішити проти загально прийнятого гасла fair play. Відсутність цієї чесноти у сутичках з противниками виявляє болісну недостатку духовної культури.

З практичних вказівок можна би піддати думку, чи не згодились би наші часописи на те, щоб двічі у місяць поміщувати мистецькі фейлетони на різні теми? Статті повинні ознайомлювати публіку з поодинокими представниками мистецтва, давнього та новочасного. Таким способом пересічний газетний читач протягом літ набере непогано обширнішого знання з обсягу мистецтва. Є в нас кому писати такі фейлетони і преса могла би причинитися у той спосіб до підняття мистецької культури. Крім того треба би

у Львові та на провінції улашувати відчити з обсягу історії мистецтва, найкраще зі світлинами на екрані. Якщо на відчити пойдуть добрі бекідики, що зуміють публіку справді захоплювати, успіх запевнений.

Найважливішим завданням наших критиків треба вважати неупереджене особистими ані теоретичними мотивами щире посередництво між творами мистецтва і широким загалом. Нашому загалові треба тільки відповідних, доступних йому вказівок, щоб мистецтво стало для нього дійсною духовною потребою. А стане воно дійсною духовною потребою тоді, коли загал зрозуміє, що мистецтво не є щось абстрактне, відділене від нього, а навпаки, що у творах мистців він віднаде свої власні найшляхотніші почування та подвиги, які у творчих інтуїціях мистців доходять до естетичного вислову.

## Різдвяний Дар Народу.

Коли українські родини засядуть до святої Різдвяної вечері, тоді нехай у кожному українському серці зародиться думка про потребу — ажити різдвяний дар для „Рідної Школи“.

Не дайте цій думці згаснути. Нехай вона запалає полум'ям непереможної охоти, нехай загорить душевним неспокоєм до тої пори, поки не спонукає Вас ажити дар „Рідній Школі“ з нагоди Різдва Христового.

З доручення народу „Рідна Школа“ пелює, щоб українська молодь остала при своїм народі, щоб кріпилася в твердла, щоб зміла зберегти й розбудувати національні надбання. Тому мусять піддержувати змагання „Рідної Школи“ спільно всі українці так, як усі спільно живуть на дорогій нам землі.

Тепершній важкий час вимагає, щоб жертвували маси; для масової жертвенности нема

ніякої крізи. Масовість, загальність у жертвенности з приводу цього Різдва — нехай перевищить щедрість одиниць у попередніх роках.

Нехай аріст Різдвяного Дару буде доказом зросту свідомости й обєднання національного духа коло „Рідної Школи“. Бо „Рідна Школа“ завжди була, є й остане у всіх народів, а тим більше у нашого народу найпершою, найголовнішою підставою для виконання національних побажань.

ГОЛОВНА УПРАВА „РІДНОЇ ШКОЛИ“:

Ілля Кокорудз вр. голова, д-р Мирон Коновалець вр. секретар, о. Олекса Базюк вр. І. заступник голови, Гнат Павлюх, вр. ІІ. заст. голови, о. Теодор Попель вр. скарбник.

Д-р Кость Левицький вр., д-р Олена Дашкевич, вр.

— о —

— Мені належить лиш один, — сказав парох.

— Я знаю, що вам належить, але то моя єдина дитина — я хотів би мою справу добре аслагодити.

Після цього пояснення взяв парох гроші.

— Це вже утретє стоїш тут, Торде, задля теого сина.

— Але тепер я вже з ним готовий, — відповів Торд, зав'язав свій гаманець, сказав „прощайте“ і пішов, а за ним йшли повагом чоловіки.

Чотирнадцять днів потім веслували батько і син при гарній погоді по воді до Сторліден, щоб обговорити весілля.

— Веслова лавка не лежить місно підімною, — сказав син і астав, щоб її як слід покласти. В тій самій хвилині хвилюється дошка, що на ній він стоїть; він хвтає руками довкола себе, скрикує з жаху і паде в воду.

— Держись міцно весла, — крикнув батько, зірвався і подав йому весло. Син намагався кілька разів за нього ахопитися, але його руки заостеніли і задеревіли.

— Чекай, чекай! — кричав батько і веслував до нього. У тій хвилині перевертається син горілиць, кидає батькові довгий погляд і — по-тапає.

Торд не хотів очам своїм вірити; він задержав човен і глядів неперушно на місце, де син пістув, якби син таки мусів знову виринути. Кілька бульбок піднялося, ще кілька, опісля лише одна, велика, що тріснула — і знову ясне мов зеркало, лежало озеро. Три дні і три ночі бачили люди, як батько плавав довкола тогт міся. без стояни і напиту: він шукав свого



П. КАЛЕН.

## РІЗДВО В ДАНІЇ.

Марібо на Льолянді, 27. грудня 1932.

Багато островів розкинуто на Балтійському морі. Один із них зветься Льолянд. Невеликий: тільки коло 1250 кв. км. Це частина Данії, яка має аж 150 островів і островців, простору ледви на дві третини нашої галявської землі (власнива Данія має 38971 кв. км., Феройські острови 1399 кв. км.).

Посеред Льолянди між двома озерами лежить місто Марібо зі старовинною єпископською церквою, що походить ще з початків XV ст. У церкві в тій церкві правив Службу Божу єпископ Льолянд — фальстерської дієцезії, Йон Амундсен. Святочна побожна громада марібоців зібралася на проповідь улюбленого єпископа. Серед неї був і я.

Про що говорив до своєї пастви данський єпископ на другий день Різдва на маленькому острові у малому місті? (Марібо не має навіть 5000 населення). Може про значіння релігії в лиху годину данського господарства? Може про потребу розбудови єпископського храму? Або про пожертви на якийсь новий захист для хорих чи бідних?

Ні! — Єпископ Йон Амундсен вкладає своє серце і свій хист, аби побожний громаді далекого острова передати стан поневолених мільонів людей на... Радянщині. Отже на Україні!

Який збіг обставин! Доля заносить українця в тихий куток добробутної Данії: він їде до церкви і там чує з уст чужинця-священника про страждання і довготерпіння власного народу...

Хто роками перебуває у Німеччині, той знає, яке значіння для німецького народу має Різдво. Не тільки релігійне чи родинне, але також національно-господарське. Вже в листопаді починаються приготування до найбільшого свята. А від перших днів грудня все відходить на другий план: Різдво опановує всі шари населення і всі підприємства країни. Роки побуту на чужині дали нам змогу пізнати подробиці німецького Різдва. З його складними дарунковими проблемами, з його милими родинними Свят-вечорами такими різними від нашого.

Не мають німці нашої „кутті“, не мають наших „колядок“, не мають наших традиційних „дванадцять страв“. Замість того смажена гуска, солодощі і кілька стародавніх пісень. А Свят-вечір замість українських (москалі зовсім не знають Свят-вечора!) „дванадцять страв“, снопу в куті, сина під скатертиною проходить під знаком доведеного до неймовірних розмірів обдарування.

І ми ажилися з цими німецькими звичаями. Ми у клопоті кожного року нелегкою справою „відповідних дарунків“: для господині, в якій мешкаємо, для родин, в яких буваємо, для приятелів, з якими працюємо, для персоналу дома і підприємства, з якими ми зв'язані. Справа не така проста, як може видатися. Ускладняє її стан каси українського емігранта-журналіста...

А в цьому році не забули ми і себе обдарувати. Обдарувати так, аби лишилося на ціле життя.

сина. Аж уранці третього дня найшов він його і заїс через гори на свій хутір.

Від того дня минув може рік. Пізно в осінній вечір чує парох, що хтось надворі перед синіми дверми рухається і напам'ятки дверей шукає. Парох отворив двері. До кімнати ввійшов високий, похилений чоловік, худий і з сивим волоссям. Парох довго глядів на нього, заки його пізнав. Це був Торд.

— Так пізно приходиш? — спитав парох, стеючи перед ним.

— На жаль так, приходжу пізно, відповів Торд, сідаючи.

Парох також сів, весь вижидаючи. Довго парила мовчанка. Вкінці сказав Торд:

— Я маю дещо при собі, що хотів би дати бідним; маю намір заснувати добродійну установу, що має носити ім'я мого сина. Він встав, поклав гроші на стіл і знову сів.

— Це половина ціни за мій хутір, що його я лінні продав.

Довго сидів парох мовчки; вкінці спитався лагідним голосом:

— А що думаєш тепер зачиняти?

— Щось ліпшого.

Знову сиділи вони хвилину мовчки. Торд з очима до землі зверненими, парох на нього допитливо спостерігаючи. Нарешті сказав парох тихим голосом:

— Тепер, гадаю, що твій син став вкінці для тебе благословенням.

— Так, тепер і я також про те переконаний, — відповів Торд, підніс очі, а по його лиці екстислися поводи дві сльози.

Переклав Го. Тимошук.

Цей дарунок — подорож до Данії і побачення з приятелями та знайомими по восьми-десятих роках... Побачення підчас данського Різдва.

Данія? — Десь там далеко на півночі серед води, країна масла, скотарства і малозрозумілої скандинавської мови... Стільки знає про Данію пересічний українець. А не знає він, що всесвітня природа спромоглася поміж українськими слав'янами і данськими германами прослічувати нитки в укладі життя і звичаях. Не знає він, що славний данець Торд Лянге, який жив і вмер на Україні, похований десь на Білоцерківщині. Що він був одружений з українкою. Що він у своїх творах і перекладах зблизив північну Данію з південною Україною. Що він майстерно переклав наше „Слово о полку Ігоревім“. Що українські народні пісні про червону калину в перекладах Лянгого співають по всій Данії. А в деяких околицях „Ой місяцю, місяченьку“... вважають за данську пісню й ображуються, якщо зявляти авторські права українського народу на ту пісню.

Б. секундар держ. львівського і лікар віденських шпиталів

Д-р ТЕОДОЗІЯ ТУНА-НАДРАГА

ординує Львів, Домініканська 11, П. Тел. 73-78.

Мало знає наш загаль також і про те, що самостійна Україна була встигла навазати дипломатичні зносини з данським королівством і що посла У. Н. Р., д-ра Дмитра Левицького, ще і до цього часу з приємністю згадують у політично-пресових колах.

Молодь наша навряд чи знає, що в 1921 р. данські делегати на праському конгресі Міждержавної Студентської Конфедерації домагалися, щоби прийняти українців як дійсних членів. А десятки українських студентів на відпочинку в різних околицях і родин на Данії в 1922—1925 роках! А поодинокі українці, що і досі постійно приїждять сюди на літні чи інші ферії! А кілька десятків українських докторів, інженерів і інших, що завдячують свої дипломи данській гостинності.

І Ваш кореспондент був студентом. І йому пощастило в 1924-25 році зазнати та заприятелювати з кількома данськими родинами: інж. Гегемана, інж. Гамборга, інж. Кольбі, д-р мед. Бартольд-Мелер і Кер. Майже всі вони із близької для кожного українця цукрової промисловості. Серед них знайшов він частину батьківщини і родинну сердечність. Спомини про ті величні дні не загладяться ніколи.

Минали роки. Життя емігранта і примхи долі (а може і трохи патріотичної праці) кидали намір поміж Берліном, Парижем, Римом, Будапештом, Брюсселем, Венецією, Прагою, Ціріхом, Мільном, Данцігом, Віднем, Варшавою, Штрессом, Ортельсбургом і знову Берліном. Незабаром десятиліття скінчиться, а шлях все минає Данію. Посить чекати нагоди: від Берліна 6 годин до данської землі!

Без попередження і після довгої перерви у листуванні в суботу рано відправляємося з штемпельного двірця на північ. Рівночасно телеграфію до Гегемана, що приїдемо до Марібо в 6 год. веч. Від університетського Ростоку ще 15 хвилин і поїзд у Варнемінде. Далі 2 години водною. Кілька вагонів віажає на корабель-пором. Подорожних мало, бо вже близько Свят-вечір. Перш за все берлінські данці, що спішать до своїх на Різдво.

Данія ввійшла нам назустріч! Тільки переступили через поріг корабля, як опинилися у Лангмарку. Бо трапився саме данський пором „Лангмарк“. Немов десь у мряді зникла Німеччина. Забарвлені ялинки прикрашені сотнями „данськими“ (данські прапори). Столи святочні накріті безліччю данських закусок і страв. Мимоволі відгнієшся думками від бурхливої німецької сучасності і поринаєш у споминах про щасливі роки життя півчетверта мільйонів людей на численних відламках землі.

Хвилювання перед невідомим, що нас чекає, зростає з наближенням до Гедсера, підданого пункту малого острова Фальстера, побратиму Льолянди. Коло пів третьої години ступаємо на землю, з якої радісно коливається червоний прапор із білим хрестом.

Особовий поїзд на північ сплізюється. До головного міста на Фальстері, Нікебінга, приїждимо вже темного вечора. Тут треба пересідати на поїзд, що за яких 80 хвилин перерізує Льолянд від сходу до пристані на заході, Наксков. Є час глянути на місто і дещо купити. Марна

ВЕСЕЛИХ СВЯТ, ДОБРОГО НОВОГО РОКУ

бажає всієї своєї Впов. Клієнтам

Ю ЛІАН ГЛУШІВСЬКИЙ

Робітник футер

Львів, вул. Коперника ч. 16.

спроба: у Данії перед Різдвам на Свят-вечір вже в 2 год. замирає все життя. Вулиці Нікебінга мило оживлені. Крамниці всі зачинені. Посеред міста сніє ялинка, яка перечислює всі будинки. Під елиною велика скарбниця з налісом „Юльгелде тіль біенсфатірге“ („Різдвяна радість для бідних міста“). Зворушливий образ, коли подумати про далеку Україну, де ялинка заборонена навіть у приватному помешканні...

З вікон поїзду, переповненого святочними обраними багатими і бідними, старими і молодими з різнобарвними пакунками в руках, дивимося на вогні Марібо. Немов щезли всім рокам нелегкого життя: інж. Гегеман знову на дурці. Питання і відповіді не вгавають. Усі знайомі живуть і перебувають на тих самих місцях.

Знайними вулицями ідемо до цукроварні. Місто немов замерло. Майже все населення в церкві. Незабаром кінчиться богослуження і почнуться родинні свята...

Господиня дає знак десятилітньому Гансові. Він дзвонить у малий дзвін, що висить під вінком з ялинки, прикрашеним шістьма великими свічками. Сідають за стіл прибраний національними прапорами і дідами-каріками. З цікавістю слідкуємо за невідомим нам церемоніалом. Гажко по восьми роках зрозуміти все, що говорять. Зате легко помітити різницю між німецьким і данським Свят-вечором.

Аж до Данії треба було приїхати, щоб побачити майже українську „кутті“! І тут традиційною стравою є каша. Правда, не така як на Україні: тут мусить вона бути з рижу, а їдять її з цинамоном, маслом і цукром. Отже ще один спільна риса...

Інші страви вже більше нагадують Німеччину. „Госестай“ („смажена гуска“) це обов'язкова страва напередодні Різдва.

Але не в їжі урочистість данського Свят-вечора. І діти, і дорослі поспішають ізза столу до найкращої кімнати. Там стоїть прикрашена свічками і — без цього в Данії не проходить ніяке свято! — сотнями прапорців ялинка. Господиня не впускає до тої кімнати відразу. Бона сама завідує ялинкою і востаннє переглядає пакунки та пакуночки.

Нарешті відкриваються двері. Всі беруться за руки і хоромом навколо дерева співають реліг. та інші різдвяні пісні. Шойно після того починає зникати таємниця, що окутала невідомі дарунки. Навколо ялинки ростуть гори паперу, мотузків і т. д. Кожен складає окремо свої дарунки, що їх приготували інші члени родини або принесла почта. Зворушливий образ, коли дивившись на безліч ріжних дрібних і більших річей, якими обдаровують себе данці.

До пізньої ночі залишаються дорослі разом. Мальовничі листи і листівки — прикрашені добродійними різдвяними наліпками — переходять із рук до рук. Вдоволені сповненими бажаннями розходяться всі з привітаннями „Гледелі Юлі“ („Радісного Різдва“).

Тільки в зеркалі життя, — на дітях, що колись ледви підносилися над землею, бачимо всім минулим років. Позатим у Данії нічого не змінилося. І не може змінитися. Країна, що вже ось незабаром 70 років не знає війни. Країна, що не знає революції і політичної боротьби. Країна, що тільки турбується питанням, чи зможе вона далі збувати свої сільсько-господарські вироби на чужих ринках...

Якою далекою для данців наша обездолена Батьківщина! Ніякі оповідання, ніякі описи і ніякі проповіді не можуть змалювати тої прирви, яка запанувала між вільним заходом і червоною московською „нормою народів“.

## ПОРЯДОК НА УНІВЕРСИТЕТІ.

ВІДЕНЬ, 5. І. ПАТ. Австрійська влада ставиться скептично до плану ректора віденського університету Абеля в справі створення академічного легіону, що мав би підпалювати порядку в університетському будинку. Сумніваються чи націонал-соціалістичні члени легіону будуть безсторонно робити службу на випадок протижидівських авантур.

## ЗАГАДОННА СМЕРТЬ ГІТЛЕРІВЦЯ.

БЕРЛІН, 5. І. ПАТ. З ріки Небелі під Гіттером у Мейлсбургі вилетіли тіло Гіттерівця Вестфала, що від 10. листопада м. р. пропав без вістки. Досі не вияснили, чи Вестфал вбив чи він покінчив самогубством.



## Що сталося із кураторським розпорядком?

Неясне внясення міністерства освіти.

Український Клуб отримав від міністерства освіти такого листа з датою 2. II. м.т.

W odpowiedzi na depeszę Klubu Ministerstwo W. R. O. P. zawiadamia, iż poleciło wyjaśnić Inspektorowi Okręgu Lwowskiego, że od doręczających deklaracje językowe rodziców dzieci nie należy żądać uwierzytelnionego notarialnie lub sądowo pełnomocnictwa. Również Ministerstwo wyjaśniło, że na składane deklaracje należy dawać żądane potwierdzenia odbioru tych deklaracji.

Za dyrektora Departamentu  
Dr. M. Mendys m. p.  
Naczelnik Wydziału.

Не знаємо, коли міністерство освіти видавало інспекторам вище наведені доручення, однак знаємо, що шкільний інспектор львівського повіту і багато інших інспекторів по день 31. грудня 1932. включно не приймали шкільних декларацій від повноважників, які не мали нотаріально повноважень.

Щоби розпорядок міністерства міг мати для українського населення практичні наслідки, треба би було продовжити речинець виношення шкільних декларацій.

Хто не платить за часопис, підриває рідну пресу.

## Реферат про Мазепу у вюйорській радіостанції.

НЬЮ ЙОРК, 19. грудня. (Вл. кор.) Вчорашня програма базару „Сурма“ у радіостанції WOV зазначилася тим, що управитель станції, навіваючи до оголошення про виставу опери „Мазепа“ Петра Чайковського заповідженої в „Мекка Темпл“ у Нью Йорку на 4-го лютого 1933, виголосив короткий, але теплом навіяний реферат про українського гетьмана Івана Мазепу, як героя творів різних письменників, між ін. лорда Байрона, і як українського державника. В рефераті пояснив також авантюра бою під Полтавою для

історії цілої східної Європи. Само собою, що реферат був виголошений по-англійськи, а на доказ, що він досягнув бажаного ефекту, служать призначення, які висіли до „Сурми“. Вокальну частину програми викопила трупа Д. Медова, який адала виставляв українські пісні на американській сцені, а вчорашній програмі Медов скомбінував вокальний квартет з бандурою при виступі пісень „Бандура“ і додав фортепианний дострій. Також дуже ефективно випала пісня „Рече та отогне“.

В. НЕСТОРОВИЧ.

## САМОВИСТАРЧАЛЬНІСТЬ.

ГОСПОДАРСЬКА САМОВИСТАРЧАЛЬНІСТЬ ДЕРЖАВНИХ І НЕДЕРЖАВНИХ НАРОДІВ.

I.

Льогіка розвоєвих процесів не допускає можливості, аби вдержався міжнародний поділ праці в такій формі, в якій він був до часів світової війни. Не допускає можливості існування двох категорій держав: аграрних і промислових, про які все ще мріє Ф. Делес, автор згаданої вже нами гомінкої книжки „Дві Європи“.

Не тільки амбіції аграрних держав, чи тривога за свою долю підчас воєнної ізоляції, але також популяційні мотиви пхають держави, яких народне господарство побудоване досі на аграрній базі, на шлях інтенсивної розбудови рідного промислу. Проф. К. Мацієвич додає ще момент національний (завоювання міст), доказуючи необхідність для майбутньої української влади сприяти зростанню національного промислу\*). Але рекомендована ним протекційна система, як охорона від закордонної конкуренції, „повинна мати такий загальний напрям, щоб сприяти розвитку тих галузей промисловості, які мають найбільше народно-господарче значення в економічному житті України і найбільше сприятимуть розвитку її продукційних сил“.

Така самовистарчальність, очевидно, конечна і здорова.

\*) „Головні лінії економічної відбудови України“, Тризуб, 1932, ч. 8.

„В господарській еволюції поодиноких держав — пише д-р Червіський\*\*) — може існувати або статична концепція, себто закріплені міжнародний поділ праці, або динамічна концепція, згідно з якою молодші під оглядом господарського розвитку держави мають право і шанси розвивати заховані господарські можливості і творити ті промисли, що відповідають їхнім природним умовам“.

Та, на жаль, не по цій лінії реалізує сучасне покоління автаркичну ідею. Господарський націоналізм, що тепер такий модний, розбудовує здебільша свій промисл хаотично, не рахуючись з нічим крім ринку, розбудовує зі шкодою для консумента промисла мало або зовсім ненадійний. Це не тільки діється в Радянщині, але і в багатьох інших державах. Ось недавно протестував б. міністр хліб. справ Югославії д-р Франгеш проти насильного і штучного плекання таких галузей, які мусять здалека спроводжувати сировину, не мають ніякої спроможності існування, хіба в тепличній атмосфері та вживають некваліфікованих сил. Югославійське населення мусить платити високі ціни за найпогірші сорти товару!

Отже не канонізація повної автаркії, що до решти малаб обмежити функцію світового рин-

\*\*) „Проблема господ. незалежності Польщі“, Париж.

ХВАЛЬНИМ ДИРЕКЦИЈАМ  
НАРОДНОЇ ТОРГІВЛІ  
ЦЕНТРОСОЮЗУ.

ПОВІТОВИХ СОЮЗІВ КООПЕРАТИВІ І ЇХ СІПЬ-  
РОВІТНИКАМ ТА ВСІМ ВІДВОРЦЯМ  
ВАЖАЄМО ВСЬОГО НАЙКРАЩОГО  
З РІЗДВОМ ХРИСТА І НОВИМ РОКОМ  
фірма О. ЛЕВИЦЬКА І С-КА У ЛЬВОВІ.

ку, того ринку, що повстав завдяки небувалому розвоєві засобів комунікації, завдяки залізницям, пароплавам, каналам, літакам, — а самовистарчальність на тих відтинках господарського фронту, де вона може існувати і розвиватись — ось конструктивна програма державних (а також недержавних) народів.

Не тільки аграрні країни розбудовують тепер промисл, але і промислові держави, що досі імпортували велику кількість збіжжя, пробують шляхом поширення засівної площі зменшувати своє запотребування чужих харчевих продуктів. Примування до більшої ніж досі самовистарчальності не може мати стриму і воно стало тепер явищем першорядної ваги. Сомбарт думає, що момент самовистарчальності переважатиме в дальшому розвитку світової економіки, хоч його самовистарчальність дотичить не поодиноких держав, а цілих державних блоків. Проф. Вагеман на питання: автаркція, чи світова господарка? — відповідає: „Через автаркцію до світової господарки“.

II.

Чи може існувати господарська самовистарчальність серед недержавних народів?

Аби відповісти на це питання, застанемися коротко на тому, що ця самовистарчальність собою представляє. Отже: у продукції — свої сировині, свій робітник і капітал; у консумції — свій продукт і свій посередник-купець. Як бачимо з того, діапазон доволі широкий, а зміщається він повністю у кліщі „Свій до свого по своє“.

Очевидно, що про абсолютну самовистарчальність не доводиться говорити. Є сировині яких не виплекає ніякий патріотизм. А також чужий капітал є все пожаданіше, як довго він дешевий і не претендує на контроль та вплив.

Зайвим хіба булоб ширше доказувати те, що недержавні нації є в багатому гіршому положенні, коли захочуть реалізувати ідею господарської самовистарчальності. Не згадуючи про сотні мериторичних перешкод, вони не мають кордонів і ніяких протібіційних засобів чи санкцій та залежні виключно від ідейного наставлення мас, від запізятости, ба, навіть подекуди від жертвенности. Навіть державні народи, хоч і мають рішачий голос при визначуванні напрямних торговельно-житної політики у своїй державі, навіть вони не все можуть спинити прескавання чужих услуг і товарів, і тому, будучи, мусять також апелювати до патріотизму мас, коли хочуть реалізувати кліч „Свій до свого по своє“. (Згадаймо хочби невдачу пропаганду краєвих перкалів серед польського жіноцтва). А ще трудніше, коли держава з національного боку різнородна, а державна нація вкладає в поняття „свій“ специфічний зміст. (Згадаймо з одної сторони безнадійну протижидівську акцію поляків, з другої знову — утруднен-

ФЕЙЛЕТОН „ДІЛА“ З ДНЯ 7. СІЧНЯ 1933.

И. ЗАСТИРЕЦЬ.

## Різдвяні освідчини Цвігуновича.

(Гумореска).

Я так довго вважав кожного ревного урядовця мудрим чоловіком, доки не знайшов у св. Письмі місця, де говориться, що „ревний дослужиться більшій роботі“. Думуючи про різних дуже ревних наших урядовців, які служать по чужих бюрах і в чужинських державах, прийшов я мимохіть до переконання, що є двоякого роду ревні земляки: розумні, що не квапляться над силу працювати і занадто ревні. До останніх зачисляю одного нашого давнішого директора гімназії, який мав ту спеціальність, що дбав незвичайно за моральність усіх учнів, а передовсім „лошаків“. До останніх належали у нього всі учні від VI-ї до Б. класи. Бідні „лошаки“ мали неабиякий клопіт: директор гімназії велів сторожеві всі листи, які пошта приносила щодня до школи, предкладати собі до цензури. Очевидна річ, що де на станції була донечка господарки або коли учень мешкав у тети, швагрової або навіть у бабці, там учні не казали своїм панночкам, знайомим з танців або ховзачок посылати любовні листи. Зате листи „своїх знайомих“ мандрували до гімназії, бо панночки й не сподівалися такої гострої цензури, а учні не личило признаватися перед ними, що „бо-

ється школи“. Цензура відбувалася ось як: директор діставав малу стирту листів гляді, який писаний жіночою ручкою, у рожевій коперті, тощо. Коли лист мав такі сумнівні ознаки, тоді він той лист підніс під окуляри, а властиво під ніс і обнюхував, чи лист наперфумований. Коли завважав і ту прикмету листа, тоді вже біда!

Директор відчиняв лист, перечитував увесь текст і посилав терціяна за адресатом. Такий адресат сидів звичайно в класі в останніх лавках, був виказуваний на конференціях з більш як пів тузіна предметів і на годинах дивився крізь вікно в небо, де замість образу його мрія літали ворони. Адресат тратив у канцелярії директора весь ліричний, розміряний стан своєї душі, ноги під ним тряслися, а текст листу, який директор йому відчитував, вислухував з похиопленими на директорський килим очима, з зачервонілим лицем і спущеним носом. Після цього йшла погроза, що директор покличе родичів, повідомить їх про близькі заручини їхнього сина, а може і викине зі школи. У класі панувала розпука. Учні подавали знайомим панночкам інші адреси або на „посте-рестанте“ за дівчатка або губили адреси або коли це були свіжі знайомі, тоді адресували до школи. Не диво, що директор кланкав щодня кількох таких нещасливців.

Хлопчиська радилися на кожній павзі, ба й дома почали передумувати, як відзначити директора від такої недискретности. Загонині радили скаржити до дирекції, почли та боялися, що почта надішле скарги до дирекції школи.

Пічнуться саїдства і порівнювання письма системою Лаватера... Другі радили підкупити Катерину, служницю пана директора. Спроба тільки раз вдалася, коли Катерина стягнула з бюрка листи і доручила учням. Зате директор викинув її і бідаки учні мусіли ще шукати Катерині служби. А тут дирекція кличе і відчитує нові любовні листи, на конференціях силляється двійки з обичаїв, директор викликає батьків до себе.

Були би нещасні ще довгі літа зносили таке страждання, бо директори йшли тоді пізно і рідко на емеритуру, якби не наш товариш Петро Цвігунович, що придумав ось яку штуку: Перез Різдвяними Святами подиктував їм Грицеві Підгорбичному лист до себе від батька, а свою сестрішницю, Параню, з торговельної школи попросив, щоб заадресувала до нього рожеву, і середині добре наперфумовану коперту. Лист викинув Гриць у найближчій почті до скриньки.

Третього дня закликав пан директор Петра якого товариші кликали коротше Цвігуном. Він від двох днів приходив до школи в дуже подергих і позичених у свого сторожа чоботах. Два пальці, а саме великий і мізинний з обох протилежних боків чобота здивовано виглядали на світ Божий. Директор почав йому читати лист:

Дорогий Петре! Слава Ісусу Христу! Я здо-  
ров, але лежу під двома кожухами, бо сильні  
коде мене в боці. Знаю, що твої чоботи подер-  
крім холяв. Задучую тобі 20 гульденів бавно-  
том на купно чобіт. А якщо і не чіпаяся часом  
дівчат як сестрички сина Івана. Твій директор писав



на доцільної пропаганди краєвих виробів серед меншостей, що свого часу підніс проф. Каро у журналі „Польска Господарча“. Одне з цих труднощів на загал менше важливі і по своїй суті виходять пера більше в царину політики, ніж господарства.

В засаді навіть широко закреслена самоінтересність, можлива і серед недержавних народів, вимагає вона тільки великої ідейності час і віри у свої сили. Це останнє для нас, українців, незвичайно важке, бо ще досі на жалю, разом із почуттям „меншартності“ покутує у нас подекуди ідолопоклонство перед усім, що є в твором чужих рук чи мізку. Ще досі буває, що для деякого з українців найгіршою рекомендацією товару чи услуг є їхнє українське походження. До цієї міри бракує у нас довіря до всього, що рідне!

Що ми, економічно слабо розвинена нація, шукаємо в кооперативній організації господарського й національного багатства і що наші надбання в цьому напрямі представляються вже досить поважно — це речі відомі. Те, що маємо, адобули ми великим зусиллям нашого кооперативного активу, але навіть найбільш ентузіастичні не перечать, що це тільки маленька частина того, що мусимо швидко досягнути на шляху нашої господарської еманципації. Наші дотеперішні досягнення дають можливість реалізувати здебільша тільки клінч „Свій до свого“. Ми розбудували торговельну мережу, створили тисячі крамниць. Але громадянство йде туди не „по своє“, а „по чуже“.

**Розбудова рідної продукції** — це черговий етап нашого господарського розвитку. Для цього мусимо мобілізувати все громадянство і його безробітні капітали. Нам не вільно зупинятись у половині дороги, коли незалежно від політичних і загально-економічних обставин є все такі великі можливості, які дожидають тільки відповідного зусилля і сміливої, бадьорої акції. Невжеж не спроможемось на те, аби зєднати для продукційного процесу гроші, що лежить безцільно по скринях і шухлядах? (Скільки то чигаємо про це в хроніці нещасливих випадків!). У середовищі одної з найповажніших українських інституцій — як зауважимо — дозріває думка, щоби мобілізувати безробітні капітали для нових варштантів праці і піддержувати промислові підприємства. Що така акція на часі, в цьому ніхто не сумнівається.

#### АВСТРІЯ ШУКАЄ ПОЗИЧКИ.

**ВІДЕНЬ, 5. І. ПАТ.** Австрійський уряд вислав міністерського радника д-ра Рідді до Парижа переговорувати в справі міжнародної позички для Австрії. Не виключено, що на випадок прихильного ставовища французьких фінансистів буде виплачений зачет на ту позичку. Зачувати, що позичку розпишуть у березні ц. р.

#### ГОЛОДОВІ ДЕМОНСТРАЦІЇ В НІМЕЧЧИНІ.

**БЕРЛІН, 5. І. ПАТ.** Вчорашній день пройшов у Саксонії під знаком великих комуністичних демонстрацій. У різних промислових осередках, м. ін. в Липську, Дрезні, Каменці і т. д. комуністи влаштували протестні збори під гаслом: „Хочемо хліба, геть зі Шляйхером!“ Число демонстрантів преса подає на 30.000 осіб.

В іменинного батька, що хоче його вигнати за якусь Італію чи Наталію, що вчепилася дурня в не до нього „непривітні“ листи. Стережись мого пужала, бо, як виздоровію, то приїду до пана директора. З тим будь здоров. Твій батько Яким“.

— Чуєш, що пише батько? — озвався директор до шестака Цвігуновича.

— То прошу пана директора — відповів наш Петро — тато боється, щоби я не освідчився панні Стефії, сестрі Наталки. Де мені тепер до того? От добре, що залучили двадцятку на чоботи. Пальці повилазили, а пан господар клясе сказав, що завтра вижене мене з кляси, як приїду в тих подертих чоботиськах.

— Та бігме — перебив йому директор — гірше у листі не було — і почав після своєї звички битися клопітно об поли і ходити поспішно по салі.

— Таж тато пишуть виразно — відозвався Цвігунович, — що залучують банкнот двадцятигульденовий на чоботи для мене. Може служниця, або хлопці пана директора виняли. Мої тато, як що скажуть, то ретельна правда! Гроші мусять бути. Вони ялівку продали. Босий не буду ходити!

Збентежений директор замовк, потім подумавши рад-не-рад сів до кишені, виняв 20 гульденів срібняками і сказав: На! — але я не беру...

Шестакі реготались, коли Цвігунович приніс до кляси в одній руці лист-автограф. Грицька Підгорбачного з підписом батька Якима, а в другій показував двадцять директорських гуль-

ЛЕВ ЯСІНЧУК.

## РІЗДВО В АМЕРИЦІ.

Теплі, часто навіть ясні дні листопада переходять нарешті в сірі. Закурений димом тісний вулиці Пітсбурга виглядають немов у мряці. Сьогодні ще сіріші. Богдисті прошибає кошти не тільки безробітних, але й одитих і — неголодних. По головних вулицях чути безнастанний пронизливий дзвеніт дзвінка. Це жінки „Армії Спасення“ стоять у своїх чудернацьких чорних соломкових капелюшках із червоною застязкою і з транспарентом, який тримають одною рукою. Вони звертають увагу прохожих на свій транспарент, на свою буйну зачіску, що вистає з під капелюшка чи на свіже рожеве лице. До дрючка прикріплена скарбонка, куди прохожі кидають то мідяки, то срібняки. На верку дрючка картонова афіша, а на ній малюнок: старша жінка поклала спочутливо свою худощаву руку на рами вимарнілого робітника. Під малюнком напис: „Дайте на обід для голодних у день подяки“.

На що, на що? На день подяки? Якої? Кому й за що має дякувати цей голодний?

Нічого особливого. Це просто звичай; стара традиція.

У 1621 р. мали англійські поселенці в Америці добрі живня, яких діждалися по важких трудах. За цю ласку дякували вони Божому Провидінню. Від часу президента Лінкольна проголошує кожний президент Злучених Держав окремою прокламацією т. зв. „День подяки“, який є державним святом. Цей день припадає на останній четвер листопада. Тоді американці мають дякувати Богові за всі добра, які спали на Зл. Держави протягом року. У прокламації президента вже будуть ті добра вичислені. Це свято у Зл. Державах дуже популярне. Воно має піддержувати людей на душі, додавати їм віри й сили, творити характер. Колись виголошували різні діячі пламенні промови, переповнені радісним оптимізмом. Нарід був усе напередодні того дня дуже веселий. На вулицях міста відбувалося всю ніч щось ніби в Італії карнавал, а в кожній хаті їли — індика.

У 1931 р. доходила в Америці господарська криза до вершка. Люди згіркли, потратили оптимізм і бачили навколо саме лихо. Один з прилюдних промовців, пастор д-р Майнот Саймонс говорив, що в цей день треба радше плакати й нарікати: це радше „День нарікань“. Багато родин не могло спромогтись на індіку, а він повинен найтись на столі так обов'язково, як у нас „кутя“ на Свят-Вечір.

„День Подяки“ перешумів, а вука міщухів починають відпочивати після безнастанного дзвеніння. Від тої пори починається підготовка до Різдва і то підготовка буквально в кожного. Американець мусить роздавати різдвяні дарунки. У нас — що правда — є більше нагод для

#### З НАГОДИ РІЗДВА ХРИСТОВОГО І НОВОГО РОКУ БАЖАЄ СВОІМ ВІДБОРЦЯМ І ПРИХИЛЬНИКАМ ВСЬОГО НАЙКРАЩОГО

**ФОРТУНА НОВА.**

денів. Аж за тиждень покликав директор ще одного учня і передав йому лист, писаний жіночою рукою, а потім залишив уже таку практику. Сторожів сказав, щоби пошту віддавав відразу учням. Ціла вища гімназія відітхнула. Петро Цвігунович став серед товаришів мудрішим від Сократа.

Минуло більше двацяти літ. На поматуральнім зїзді, після урядової частини, засіли товариші і трьох професорів враз із стареньким директором до святочної вечері. Складову вечерю приготували жінки священників, адвокатів, учителів і урядовців себто, своїх чоловіків, які зіхалися.

— Що це за гарна пані тота, що подає тор-

та? — спитав директор меценаса Цвігуновича.

— То Стефія, моя жінка, пане директоре, — відповів меценас.

— Я ще як шестак-лошак освідчився їй на саме Різдво, на її іменини. Китицю свіжих квітів, пуделко чokolадою і заручининовий перстень — купив я, пене директоре, за ті двадцять гульденів, що то їх... не було в листі мого тата... Тепер звертаю їх вам з подякою, других двадцять даю на „Рідну Школу“, а за відсотки виплю при солідній вині за здоров'я пана директора.

Сміхові не було кінця! Директор пив іще за здоров'я меценасової Стефії, її шестеро дітей, а Петро за Наталію і Грицька Підгорбачного, радника суду і колишнього писаря славного директора, за який директор добре заплатив, а Петро Цвігунович урядив свої Різдвяні заручини.

дарунків: св. Миколая, Різдво, Новий рік, іменини чи уродини. Американець має тільки Різдво. Здається, що нема такого, хто не мав би кому дати різдвяного дарунку: жінці, чоловікові, дітям, батькам, приятелям, а навіть знайомим. За що купити?

От, не був би практичний американець, якби тим журився. Він не має нічого для себе на старість і тим не журиться, але на різдвяний дарунок має. Є такі банки, що приймають малі вкладки на закуплю, різдвяного дару. Як цей спосіб поширений, про це свідчить сума 600 мільонів доларів, яку виплатили американські банки минулого року як ошальності, зложені на святочні дарунки. Це так багато, що минулого року навіть з тою виплатою лучили надії на згаснення кризи. Дехто купує на дарунок, що сам вважає за добре, дехто посилає чек особі, яку хоче обдарувати, а дехто складає якусь суму в крамниці й подає адресу приятеля чи приятельки, яких хоче обдарувати. Управа крамниці вже сама повідомляє дотичну особу, що вона може прийти, коли захоче й вибрати собі довільний крам на таку-то суму. Нема що казати: американці практичні.

Але на 11 мільонів безробітних в Америці є певно багато таких, що не всіли нічого купити. А то ще й має бути освітлена ялинка, червоні паперові вінки, позавішувати на вікнах і свічки. Розуміється, що в таке свято мусить бути індик. Святочної вечері з кутею тут нема, а курку їсть американець у звичайну неділю так, як наш жиє у суботу. Зате їдуть широкі приготування до Різдва. По торгових площах і крамницях лежать цілі стирті індік трупів. Велетенські клітки з живими індіками стоять здовж вулиць. Деякі вулиці роються від численних продавців найріжнішого краму (Christmas sale — різдвяна прелажка). Це замітне особливо на деяких вулицях Нью-Йорку.

Ресторани вже заздалегідь подають на картах страви, скільки буде коштувати індічний обід (turkey dinner), зі сосом з гогодзів і що індик буде начинюваний великим присмаком — каштанами. Дискретно признаюся, що я завжди цю начинку відсував. Колиж кельнер питає, чи мені не смакує, то я відповідав, що мені забагато. Ледачі аступляться із вулиць жінки „Армії Спасення“, вже появляються мушкетери в червоних убраниях, обшитих білим кошушом, ухарактеризовані в довгі білі бороди, вуси й довге волосся. І самі вони пузаті й такі червоні, як їхні кабати. Вони збирають для бідних на Різдво. Навіть у нью-йорській підземній залізничці умикається зі скарбонками джерзиситська вогнева сторожа. Крамниці прикрашені зеленою й вінками не тільки в середині, але й на зверху, а пасажи поприбрані — без прибільшення — гарніше як у нас парадна балова зала. А світла безконечно. Биставові вікна так прикрашені, що вони мусять задержувати подорожних.

Американці вижидують Різдво так, як у нас діти. А що воно наближається своїм кодом, то їм за довго ждати. Тому дехто вже на кілька днів до Різдва завішує на вікнах свої червоні вінки й світить у вікнах свічки. Очевидно, що в ніч перед Різдвом вже всі освітлюють свою ялинку. У цю ніч усіди чути крик, чи то співають коляди. Щойно по півночі стихає.

На Різдво досвіта всюди тихо. Все спочиває. Нью-Йорк, якби вимер. Сіріє ранок. Часом тільки зашаркотить надземна залізниця. Серед тієї тиші виступують мої черевки по бетонному бруку. Я їду до залізнички. Мені припадає на саме Різдво переїхати на просторі кількох сотень миль багато міст і містечок. Поїзд майже порожній. Хтож їхав би так досвіта на Різдво! Нарешті вже добрий день. Сонце доволі високо стоїть скрите за хмарами.

Всюди мертвий спокій: праворуч на океані і ліворуч на вулицях міст. Не то крамниці, але й доми позачинювані. На вулицях майже не видно людей, ані авт. Саме цим спокоем відрізняється свято від будня американського міста. А ночами горять колірним огнем високі ялині з надписом під зізодою на горі „Merry Christmas“. За один день ціле свято кінчиться. Нема часу ані звичаю довше святкувати. Тільки ялинки грають колірами світла й червоні вінки з того паперу висять на освітлених вікнах аж до нового року. При входах до палат богачів, як от при Гремесі-парк чи Ріверсайд-драйв миготять світла навіть на двох великих ялинях. Так святкують справжні американці.

Наші українці рідко де можуть святкувати своє Різдво. Хіба останніми роками, бо... криза, нема роботи. Справляють вечеру з пирогами, подібно до вечері в нас. Але не всього потрібно: можна тут роздобути до вечері. От, я був минулого року на Різдвяній вечері в свяченичому домі. Господині дому жалілася, що не має пшениці, тому подає своїй вдової чоловік-свині.



Справді, що край то обичай.

Але хто з українців може — звільнюється від роботи на своє Різдво. Церква прегарно прибрані й освітлені, мало-що не переповнені. Вистар горить світом, пишастся квітками. На хорах співають коляди, а в Шикаго я чув і прегарну молодечу оркестру. У такий день складає перексена громада дари на утримання своєї церкви, як де може: 200, 500 і 1000 доларів. Колись було більше. Після богослуження йдуть з колядою а властиво іздять кількома автами, щоб зібрати дещо на „Рідну Школу“ в „старому краю“. Так, якби й у нас. Задурюють себе чим можна, щоб тільки створити собі под-бу рідного краю та його життя. Молодь, доки мала — пмагає з дитячого зацікавлення, а підросте, то здебільша зникне.

Наш українець розжився в Америці часами почуває себе американцем, але в такі хвилини як Різдво мало хто чує себе чимось більше, ніж емігрантом. Скільки туги він виляє у такий день у старих піснях і... в слюзах! Часом важко жити на чужині, хочби й у добрі. Особливо важко тоді, коли вже зродиться повна, жива свідомість рідного краю.

Але багато американських українців леліє думку, що вони ще заживуть на рідній землі.

#### ЛЛЕТЬСЯ КРОВ.

АСУНЦІОН. 5. І. ПАТ. На основі інформації з міністерства війни минулої неділі й понеділка полягло у боях 250 боляківців.

#### ПІСЛЯ ЗАНЯТТЯ ШАН-ГАЙ-КВАНУ.

ПЕКІН 5. І. ПАТ. В останніх китайсько-японських боях під Шан-Гай-Кваном полягло на основі останніх обчислень 1.700 людей.

ПЕКІН, 5. І. ПАТ. Підчас бомбардування Шан-Гай-Квану згинувло 3.000 цивільного китайського населення. Около сто тисяч людей втікає на південь. У районі Шан-Гай-Кван тепер уже спокій, оскільки положення далі напружене, бо китайці укріплюють свої становища, сподіючись наступу японців.

Мирові переговори досі ще почалися.



#### РАЙХСТАГ СКЛИКАНИЙ НА 24. Ц. М.

БЕРЛІН, 5. І. ПАТ. Конвент сеніорів рішив на сьогоднішньому засіданні скликати райхстаг на 24. ц. м. Внесення прийнято всіми голосами крім голосів комуністів і соціал-демократів, які домагалися скликання райхстагу вже на 9. ц. м. Представник гітлерівців домагався, щоб на першому засіданні райхстагу поставити зголошене внесення про завою недовіря кабінетові Шліхтера.

БЕРЛІН, 5. І. ПАТ. На вчорашньому засіданні конвенту сеніорів комуністична фракція зголошила внесення поставити на денному порядку варад найближчого пленарного засідання райхстагу справу ратифікації низки міжнародних умов про забезпечення заграничних репат, а саме з Польщею, Чехословаччиною і Францією. Між іншим тому й відложено до 20. ц. м. дебату конвенту сеніорів над денним порядком нарад райхстагу. Крім того до райхстагу вернула уже з державної ради низка інших міжнародних умов, між іншим проект конвенції про летунську комунікацію з Польщею та умови про політні в залізничному руху між Німеччиною і Польщею.

#### ГІТЛЕР ПЕРЕГОВОРЮЄ.

БЕРЛІН, 5. І. ПАТ. Преса привносить сенсаційну вістку, що Гітлер мав у середу в Кельні конференцію з 6. канцлером Папенем. Кажуть, що предметом розмови була можливість об'єднати Гітлером канцлерство і Папен мав би посередничити в цій справі у Пиденбургу. Рівночасно полязався у пресі потіснення, що Штрассер конференції з канцлером Шліхтером. З офіційних коліс поголоски не потверджують.

#### ЛЕТУНСКА КАТАСТРОФА.

БЕРЛІН, 5. І. ПАТ. В містечку Шварц у Турингії впад шкільний літак, пілотований американським німцем Дельном. Пілота наслідком потовчення вмер у шпиталі. Причина катастрофи встановлена.

#### ВІДГУКИ ДНЯ.

### Святочний ребус.

Найтяжчий ребус у нинішніх часах: Як перекрастися крізь свята?

Я насправду маю великий талант до ребусів. Порозв'язував масенну масу і напевно ще порозв'язую, але як розв'язати цей — далі не знаю. Вже здавалося мені, що маю розв'язку.

— Поїдемо на провінцію, до знайомих — кажу до жінки.

— А скільки це буде коштувати?

— Зараз возьму на папір... Два і пів білету туди — 24 зол., назад так само, разом 48.

— А возій?

— По золотому від особи — 6 золотих.

— А служниця, а на преферанса, а щось випадає привезти?

— Треба 70 золотих — ствердив я з сумом.

— Дай мені їх, а побачиш, які я тобі свята вшварю.

— Вірю, але не маю.

— Може до ближчих знайомих?

Я перейшов у думці всі стайці і перестанки довкола Львова. Не знайшов нічого піходящого. Одні знайомі самі виїзять на ще дальшу провінцію, другі дістали вже давніше замовлення на інших гостей, треті, здається, не будуть справляти свят з тих самих оглядів, що ми.

— Нема — кажу.

— В такому разі я роблю свята дома.

— Про мене.

— Але ти мусиш мені дати гроші най-далше в четвер.

Я виривав здира очі.

— Гроші? Звідки?..

— Так нині вже 4 січня.

— Не „аже“, а „шойно“.

По хаті війнуло морозом подружого непорозуміння.

Ах, скільки цього року буде таких морозних подувів по українських хатах!

І ось вже третій день хожу по місті і розв'язую ребус: Як перекрастися крізь свята? Світ такий сірий, олов'яні хмари гнітять, на душі запари від холодного вітру, а з очей котяться слюзи зовсім мов від морозу.

Аж нині блиснуло сонце. Глянув я: Насправду світ не такий сірий, вітер не такий холодний, а морозу ні сліду. Навіть снігу нема, як водилося в давніших часах. Радісна творчість не тільки сіла мрякою на душу, але навіть і сніг зіла.

Аж нині — сонце.

Розв'язка трудного ребуса, вихід з ситуації, прочищення домашньої атмосфери.

Будуть свята і то — зовсім добрі. А головне — дешеві як ніколи.

Святий Вечір...

Спершу трохи споминів, одна-два коляди, щоб викликати відповідний настрій. Потім одягається і з родиною на вулицю.

Неможливо, щоб в той час не трапився якийсь знайомий. Засада: Кавалер і добре ситуований.

— Дай Боже здоров'я. Щаю ручки — він.

— Дай Боже! О, як добре, що вас стрінули — це ви.

А помовчавши хвилюк додає:

— Можеб ви так з нами на чарочку-дві? Таку антиалькоголеву. Хе-хе-хе.

Мало є таких, які не зловляться.

— Прошу дуже. Однак не маю що з часом зробити.

Кажеться: чарочку-дві, а пишється і три і чотири і якась рибка і борщик і ще там щось. Залежно від апетиту знайомого. Напевно буде на це чи на те делікатно натякувати.

— Я минулого року їв тут смаженого коропу. Капітальний!

А ви:

— Прошу дуже. Можемо й сьогодні.

І пробує...

Вкінці приходить найтяжча частина ребуса — платити.

Він за кишеню і — розпучливий рух рукою по коліні.

— Маєш тобі! Забув гроші... Може ти взяла? — звертається до жінки.

— Ані сотика. Я була певна, що ти...

Тоді до знайомого:

— Будь ласка, виручіть. Бачите така неприємність...

Не існує кавалер, який не мав би перед святами кільканацять золотих у кишені, а вже напевно не існує кавалер, який мав би кільканацять золотих і не заплатив би рахунку за даму і діти.

Вкусить себе в коліно, а заплатить...

Це був би Свят-Вечір. А що властиво є Різдвяні Свята як не Свят-Вечір. Коли добре його відсвяткувати, то потім цілі свята вже можна тільки гикати.

А як зголоднієте — то повторити справу.

Такий проект Різдвяних Свят подав один мій товариш-кавалер.

— А як не вдасться — кажу.

— Чому не вдасться! Я сам на власній шкідливості цього досвідчив. І то не на свята, а в звичайну неділю. Трицять золотих мене це коштувало.

Га! Спробую...

Одно мене журить. Щоб цього фейлетону не прочитали львівські кавалери, бо ціла справа пропаде.

А ребус лишиться нерозв'язаний.

Галактіон Чіпка

#### ІВАН ГЕРАСИМОВИЧ.

### Алькоголь, тютюн та економічна криза.

Що говорять цифри?

По офіційним даним за 6 літ (себто від 1925 р. до 1930-31 р.) загальний державний прихід зі спирту (оковитки і горілок) зріс із 206 до 723 мільонів зол., себто на 270 відс.!

Очевидно, що цьому не кінець. Вдруге стільки, як не більше, мають горальники, рафінерії, фабрики ріжних горілок, шинкарі, реставратори і т. п. Отже населення Польщі пропиває 1 мільярд 500 мільонів золотих річно. Окрім того тяжкі мільйони йдуть на пиво вино й інші алкогольні неспиртові напійки.

Приблизно стільки саме, що з алкоголью, має державний скарб доходу з тютюну.

Відсотково виходить, що українці в Польщі — числячи по стані з 1930-31 року — видавали річно 400 мільонів на алкоголь і вдруге стільки на тютюн, — разом 800 мільонів!

Тепер, що правда, з причини великої фінансової скрути видають люди на алкоголь і тютюн загально менше, як попередніми роками. Припустім, що уживання алкоголью і тютюну зменшилось напів, отже замість 800 мільонів вилають тепер українці тільки 400 мільонів на алкоголь і тютюн. Чи це мало?

Якщо український нарід ужив би ті мільйони на пожиточні і продуктивні справи: на „Рідну Школу“, на кооперації, на поліпшення господарства, на будову фабрик, на освіту, культурні гуманітарні і т. п. цілі, то очевидно зріс би наш добробут, а безробітні вийшли би нові варстати праці.

Тільки і відс. з того, що український нарід видає на алкоголь і тютюн, дав би „Рідній Школі“ 4 мільйони, а 10 відс. принесли би 40 мільйонів, отже це дало б „Рідній Школі“ змогу забезпечити існуюче українське приватне шкільництво та розбудувати його відповідно до потреб нації.

Ключ: „Геть з алкогольем і тютюном!“ починає вже в нас прийматися. Гурт визначних українців і українців започаткував ланцюг тих.

що здержуються від уживання алкоголью і тютюну. В парі з тим повинен здобути право громадянства і другий ключ: *Замість на алкоголь і тютюн — гроші на „Рідну Школу“!*

Цей ключ набирає актуальності саме в часі Різдвяних Свят, коли то неможливий сопух алкоголью і клуби тютюнового диму затроюють воєдух і псуєть святочний застрія, ті рідкі хвилини забуття серед теперішнього горя, але переживає наш нарід.

Правда — не легко воно позбутися привички, особливож, коли вона перейшла вже у пристрасть. Однак сильна воля може доклати чудес. Могли перемогти свій наліг одианці, що роками не розставалися з тютюном та алкогольем, можуть — при добрій волі — доклати цього й ширші маси.

Треба тільки зрозуміти, що ми за біда нація, щоб сотні мільйонів пускати з димом, щоб за сотні мільйонів купувати алкогольну отрую, яка стільки нещастя та економічної руїни принесла вже нашому народові.

Теперішня економічна криза нехай дасть почин до збереження тих мільйонів і мільярдів для української нації! А тоді й кризу лемко перебудемо і матимемо засоби до творчої праці.

#### ЗАСУДИ НА РАДЯНСЬКІЙ УКРАЇНІ.

В судовому трибуналі Радянської України заправ присуд у процесі 15 членів комуністичної партії, яким закинуан *рідний саботаж, українська збіжа та злизи з українськими селанамь*. Всі обвинувачені займали відповідальні становища в радянській адміністрації. Головного обвинуваченого Анистрата засудили на кару смерті, п'ятьох обвинувачених, між ними члена ВІСР радянської республіки, Паламарчука на 10 років на соловенських островах. Двох інших обвинувачених засудили на кару в'язниці від 5 до 8 років.



**Кіно Апольо**

У п'ятницю, суботу і неділю

**Кіно Апольо**

в год. 12-й в полудне Р. А. Н. К. І. великої радянської фільми під наголовком:

**„Любов і пімста донського козака“****Кіно Апольо**

Ціни знижені.

**Кіно Апольо****Катастрофа на морі.**

ПАРИЖ, 5. І. ПАТ. На основі повідомлення капітана корабля „Атлантис“ пожежа вибухла в год. 3.30 в одній пасажирській кабіні І. класу. Хоч усі кинулися гасити, вогонь ширився так швидко, що незабаром цілий переділ опалив у вогні. Клуби гризкого диму унеможливили рахунок. Радіома станція корабля пустила негайно один сигнал, який піхопила відбірна станція під Гавром і станція німецького корабля „Рур“, що перший наспів з допомогою. Дальших закликів на допомогу не можна було вже видати, бо радіо-телеграфісти мусили покинути кабіну. В катастрофі загинуло 30 осіб залоги. Пасажирів на кораблі не було. Капітан корабля Шуфс з 8 моряками скочив у море останній. Вирятував їх голландський корабель „Ахіллес“.

ЛІОНДОН, 5. І. ПАТ. Кораблем удалося причепити кабіні до горючого корабля „Атлантис“ і його притягнути до Велмаву.

ПАРИЖ, 5. І. ПАТ. Катастрофа корабля „Атлантис“ викликала тут велике враження. Преса подає дуже докладні описи катастрофи, значе не подає її причин. Усі часописи підкреслюють, що кінче треба перевести якнайшкорошніше слідство, яке заповіло м-ство торговельної флотії. Деякі часописи пригадують катастрофу корабля „Жорж Філібар“ і рішучо відкидають злогал, начеб причиною обох катастроф міг бути звичайний випадок, а думають, що правдоподібноше в, що катастрофу спричинила зла воля або атентат.

**МАКЕДОНСЬКІ ВБИВСТВА.**

СОФІЯ, 5. І. ПАТ. Після атентату на директора щоденника „Македонія“ Е. Імова уладили погоню за виконавцями його. В погоні був ранений один атентатник Траяндов. Його віддали опісля до шпиталю. Сьогодні Траяндова вбила шпитальна доглядачка. Поліція арештувала вбивницю.

**БУРЕВІЙ.**

ОСЛЬО, 5. І. ПАТ. Над усією зах. Норвегією лютував буревій. У пристані Берген буревій перевернув журавля (кран) високого на 40 м. У пристані затонуло багато кораблів.

**За спільний фронт проти атеїзму.**

Професор етики на католицькій університеті Фордгем в Нью Йорку, о. Гнат В. Какс, витолозив промову, в якій вказав на зріст безбожництва в радянській Росії, Мексику, Еспанії та інших краях і закликає всіх віруючих людей, християн і жидів, злучитися разом до спільного поборювання атеїзму. „Так, як всі віримо в Бога, в безсмертність душі, маємо спільне розуміння добра і зла, так і спільно можемо злучитися на такій спільній платформі заля поборювання цього руйного явища“ — каже о. Какс. — Це був уже третій відчит цього професора для виказання лиха, яке походить з поборювання християнських засад, що прийняті як головні основи етики в цілому світі.

В католицькій катедрі св. Патрика проповідував о. Томас Грете, який звернув увагу на безцільну боротьбу деяких кол громадянства, а навіть і деяких держав проти церкви. На основі історії проповідник виказав, що така боротьба кінчилася завжди поразкою церкви. Тому безцільна боротьба Мексика, більшовиків та ще декого проти церкви, а краще енергію, витрачену безцільно, звернути на конструктивну працю.

**ШЕФ АМЕРИКАНСЬКОЇ СХ. СЕКЦІЇ В ЯПОН. АМБАСАДОРА.**

ВАШИНГТОН, 5. І. ПАТ. Шеф східної секції в державному департаменті відвідав японського амбасадора. Зміст розмови держать у тайні. Всеж до преси передісталися вістки, що японський амбасадор має сьогодні бачитися із Стімсоном.

Американський делегат Лейтонової Комісії розмовляв із Гувером.

**ДИМІСІЯ МАДЯРСЬКОГО МІНІСТРА.**

БУДАПЕШТ, 5. І. ПАТ. Міністр закордонних справ Пуць подався до димісії. Його наслідником буде мадярський посол у Берліні Каня.

**ЛЮТУЄ ВІСПА.**

КОЛЬОМБО (ЦЕЙЛОН), 5. І. ПАТ. На цьому острові лютує страшно віспа. Влада хоче знищити около 2 мільйонів цивільного туземного населення. З європейців ніхто не захорів.

**Німеччина не платить за окупацію.**

НЬЮЙОРК, 5. І. ПАТ. Кореспондент „Герелд Трібюн“ повідомляє з Вашингтону, що Німеччина повідомила уряд Зл. Держав, що муситиме відложити деякі виплати з титулу довгів, яких речинсь мінає 31. березня 1933. Сума, що в Німеччина повинна в цьому речинці заплатити, доходить до 33 мільйонів марок. Довг цей постав у зв'язку з коштами удержування окупаційної американської армії.

**ЛОВИ ЧИ ЗВОРОТ КОЛЬОНІЙ.**

НАІРОБІ, 5. І. ПАТ. Приїхав тут ки. Губерт, вник бувш. цісара Вільгельма. Хоч князь сказав, що подорожує лише тому, щоб розглянути аграрні відносини та щоб полювати на левів, усеж думають тут, що ця подорож є в зв'язку з тим, що Німеччина домагається, щоб її звернули африканські кольонії.

**Італійський страйк у польських теле- і радіотехнічних варстатах.**

ВАРШАВА, 5. І. ПАТ. У польських державних телефонічних і радіотехнічних варстатах вибухнув страйк, зацілюваний та ведений робітниками, що є під впливом комуністичної лівиці ППС ЦКВ і комуністичної партії. Робітники від трьох днів не кидають фабрики, а рівночасно не працюють. Причиною страйку є те, що дирекція приновила законом передбачене устійнення відпусткових оплат у залежності від кількості днів заняття. Розпорядок оснований на переведеному в варстатах зменшенні кількості днів праці в тиждень.

Дирекція вказала робітників, щоб 5. січня в год. 13. приступили до праці, а рівночасно застереглася, що хто в цьому речинці не вернеться до праці, з власної вини матиме зірваний контракт. Тому що це повідомлення остало без успіху в год. 13., влада безпеки сьогодні взялася опорожнювати фабричний льокаль.

**КОЛИ АМЕРИКА УНЕВАЖНИТЬ ДОВГИ?**

Америка збільшить обіг банкнотів.

ВАШИНГТОН, 5. І. ПАТ. Підчас дискусії над справою довгів у палаті один із провідників демократичної партії Робісон сказав, що уряд Зл. Держав мотиме почати переговори в справі ревізії або анулювання довгів із поодинськими довжниками шойно як вони сповнять зобов'язання або достаточо оправдаються, що не можуть платити.

Сенатор Борат у дискусії сказав, що в Зл. Державах годі буде вдержати паритет золота без збільшення обігу банкнотів. Одним із засобів привернення добробуту була би поправа торговельних курсів.

ФЕБЛЕТОН „ДІЛА“ З ЛНЯ 7. СІЧНЯ 1933.

АНАТОЛЬ КУРДИДИК.

**Оперетка „Меді“.**

Я мушу Вам це оповісти. Хочби на доказ, що подружжя дуже складна справа і що життя має куди більше фантазії, як всі письменники-фантасти разом.

Ви знаєте, що редакція „Світу“ має чудову домівку з вікнами на парк, але проте даремне Ви шукалиб у ній редакторів. Приходимо раз на тиждень, коли вийде число. Просто: беремо ще мокрий від друкарської фарби журнал і несемо чим скоріш до домівки, де з новими очима передаємо його адміністраторові: це робить на нього добре враження, він всміхається своїм суворим обличчям (чому таких обличч не мають судді?) і схильний навіть тоді говорити про есентуальний зачет за платню або відату грошей за квіток, на якому пишемо: „На ріжне я зол. одержав“. Це ріжне — трамвай, чай, останній часопис і т. д.

Зрештою — силмо в Центральній. Це має свої користи. Довжники не анають, де Ви і пише-те спокійно. Можете навіть владати, що пишите, переглядаючи ріжноманітну світову пресу.

Власне отак зачитався я в вайновішній „Космос“ (1.25 марок число), докладніше в статтю про нові досліди електричним током на бактеріях, коли це двері — шакі! У Центральній вони відчиняються тихо.

І ми зустрілися зовсім так само, як про те пишуть у новеліях: в каварі. А три роки не бачилися.

Коли ми вже надивилися один на одного (але виглядаєш — каже до мене Микола. — Від чогож маю добре виглядати? — відновів я), настигли собі руки (він гукнувся мені за якийсь

віршишища, писані шість літ тому, а друковані два роки тому), перше моє питання було:

— Ну, а як Дарка?

(Дарка — великі-великі очі. Струнка постав. Пушистий ковпир по очі.)

— Гм! — всміхнувся він. — Ми живемо дуже добре. Дуже добре.

Підчеркнув це друге „дуже добре“ не, щоб викликати враження, як це роблять промовці, а широ. Я це бачив по його очах, а ці очі я знав з 10 літ. Сиділи поруч мене в класі.

— Зм'ялася?

— Н., я змінився. Знаєш, то я був винен.

Я зробив щось таке устами, мовби „агі“ або „он“, бо якщо маю ще пам'ять три роки тому страшенне нарікав на свою дружину. Просто: був романтик і виідеалізував жінку. Колиж мистецтвисту кар'єру (так, немов би до мистецтва не знаю кращого), відчинив очі і побачив, що Дарка звичайна жінка. А мешти, а панчохи, а капелюх, а нема в що зворотися, а зломав її артистичну кар'єру (так, мов би до мистецтва можна влізти кожній жінці), а мала якусь партію, а бідує і т. д. і т. д. Якщо ви жоваті, будете знати. Я пізнав Дарку і знав тільки, що расова жінка. Расовіж жінки наatto дбають за расу, щоб дбати за мозок. І лютій був на неї, що мому дружині зламала життя, бо він блід, худ, дістав морщини — котився в яз, як камінь по похилій площі. (В очі я завжди чемний: „Поклін, пані Даро! Як Микола? Чому він такий сумний?“)

— Так казеш, ти винен? А чомуж ти винен?

— Оттакі, як ти, винен! — каже Микола. — Письменники. Понаписуєте всякого про жінку, чоловік нагодує тим свій дух і ніби з окулярами ходить. В кожній жінці бачить янгола, а той янгол тільки тобі мріє, що про фільму, що про працю в ньому і з тієї причини кохається у Валентіно, в Гайдарові, в Петровичу. А ти маєш подерті скарпінки, припалений обід і ще Бог знає що.

— Чекай, але чому ти лираз винен?

— Коротко — відновів він. мішаючи чоплу

каву, яку я вже казав подати, щоб підчеркнути свою журналістичність. — Як ото все зайшло... А до чого доходило: пише собі поза мої плечі до якогось капелюха, щоб її найшов посаду в бюрі у війську, здибається з якимсь лапсердаком на стації, а той вписує її в лотесик: „Як важко ми платимо за хвилини щастя...“

Мій друг має ту прикмету, що завжди відбігає від теми (а шкочі дїставав за це завжди „недост.“ із задачі) і я пригадав йому в третє:

— Але чому ти винен, скажи!

— Просто я подумав: Чорт його бери, алена видів хату, приходив опівночі, зранку сварився і тікав за цілий день. Вона погромувала, що поїде до матері, я чекав і давав їй на дорогу гроші — ну, ще одне незрозуміле подружжя.

— І ти її зрадив, правда?

— О, ні, брате! Я був за розбитий. Сидів отак, курив, ходив, як божевільний по місті, щоб найти кого, читав часописи і сидів у бюрі. Кінець. А про неї найгірші думки. І от, знаєш — ти знаєш Марусю? Пам'ятаєш?

— Марусю? Ага, ага, пам'ятаю. А вона де?

— Хто її знає! — махнув Микола зневажливо рукою — хіба мені було цікаво? Або тепер цікаво?

(Маруса — манюська постать в синій шапочці, розумні очі і сивка мова.)

— Але оттоді багато думав про неї. Тужив просто. Якось не смів запитати по телефону, хотів знав число, але отак ходив тай думав. А Маруса — ти знаєш: контраст. І так якось тягнулися ті дні — ну, нехай не агадую. А Маруса м. ін. теж така, як Дарка і теж виідеалізував її. Ще з того часу — ти знаєш. Так то вигляда вхоняти і мовою і своїми листами і вчєністю. Ти — мала дла бібліотечку соціологів...

Микола знов відбіг від теми, але я повернув його увагу на цей раз на каву:

— Пий, Миколо! Вистигне!

— Спасибі. Ти завжди таку редакторську?

— Еге! Ну і як то все скінчилося?



ІНЖ. ЄВГЕН ХРАПЛИВИЙ

## Наша кооперативна трирічка.

Останні Загальні Збори Ревізійного Союзу Українських Кооперативів, що відбулися 29. XII. 1932 р. прийняли висновок резолюцій для нашої кооперативної, а в них і загальний план роботи нашої кооперативної на найближчі три роки: 1933, 1934 і 1935. Наша кооперативна як цілість уперше проголошує свій план роботи на роки вперед. Бо досі тільки „Маслосоюз“ зі своєю підбудовою працює у рамках п'ятирічного плану, якого два роки саме вже минуло.

Плановість праці це найбільша потреба кооперативу. Бо вона бореться за перебудову теперішнього господарського та суспільного ладу, за творення нових господарських форм, за побороваження господарського виважу. Проти кооперативу стоїть великий ще сьогодні світ капіталізму, посередників, банкірів і великих купців, які розпоряджаються не тільки матеріальними багатствами, але й досвідом та розумом у цих справах, які ведуть десятки, а то й сотні років тіж самі торговельні чи банківські дома, родини чи стани.

У нас, сьогодні наповно перемішані боротьби кооператива з тою частинною, що мусить добувати собі і всіх прихильників і місце у теперішньому господарському світі. А відомо, що добувати важко, боронитися легше. Кооперативна висувала масам свої ідеали, ними їх переконує. Але приватники мають засоби, які багатьох слабодухів держать у себе. Тому кооператив — для праці серця має — мусить організовано та систематично працювати, мусить мати план праці, коли сама працює над будовою організованого, планового господарського ладу. Тому то перший суцільний план праці цілої нашої кооперативної, розложений поки що тільки на три роки, вказує на те, що наша кооперативна хоче переводити задумане в діло не випадково, а планово.

Проголошення зборами РСУК трьохрічний план праці нашої кооперативної, від 1. січня 1933 р. відомий тільки у загальних рамках із прийнятих резолюцій. Для практичного переведення мусить бути, очевидно, детальний план праці для кожної форми кооперативної, чого в цьому загальному плані не подано. Боже практична робота, згідно з цими загальними напрямками, вимагає урахування відповідних грошових чи інших матеріальних засобів, організаційних і пропагандистських заходів і відповідного людського апарату, або інакше детального фінансового, органі-

заційно-пропагандистського та виконавчого плану. Ці всі плани вимагають, очевидно, також відповідного розміщення і поширення праці самого РСУК, бож від його праці залежить у великій мірі те, чи вдасться перевести в життя нам чене в кооперативних ділянках кооперативу. Деякі напрями, подані в резолюціях Зборів РСУК можна уважати фрагментами такого плану праці самого РСУК, але саме для цієї централі не подали до відомого плану внутрішньої розбудови роками, а із самого ухваленого бюджету РСУК цього не видно.

Трьохрічний план праці передбачує розбудову всіх чотирьох фахових централей і їх підбудови.

Підбудова Центросоюзу, себто хліборобська кооперативна для загального закупу і збуту, має за ці три роки придбати нових членів, а зокрема жінок, має перейти у споживачів товарів на торгівельні заготівлю, має усеупути на сайди торговельно-господарки (сплатити зобов'язання), розбудувати збут хліборобських продуктів (5 нових яєчних експортних магазинів), в тому живини, фасолі і козячини, закріпити і поширити співпрацю з „Сільським Господарем“ для покращання і уодностайнення хліборобських продуктів. Сам „Центросоюз“ має поширити виробництво до 7 вагонів місячно, механізувати свою фабрику батарей та приступити до реалізації двох дальніх фабрик (пома милом, батареями і ятками) та в третьому році плану працювати так, щоб збут і виробничі ділянки його праці покривали всю його адміністрацію, себто щоб посередництво товарів між перевантажувачами без накладки. Ця остання постановка, висунута зрештою вже давніше „Центросоюзом“, матиме велике значіння для цієї ділянки нашої кооперативної, бо низькі ціни — це найкращий агітатор за закупівлю.

Маслосоюз має працювати до того, щоб раціональні молочарі приєднались в членів передовсім усіх дотеперішніх доставців молока, щоб ці молочарі збільшували денну скількість переробленого молока на 2.000, далі 3.000, а вкінці 4.000 літрів, щоб ці молочарі виявляли відповідними будинками і машинами, щоб далі зводити контроль молочності і т. д. Вкінці висунути домагання, щоб кошти виробу масла знизити у р. 1933 на 20 відс. ціни масла, в р. 1934 — на 18 відс., а в р. 1935 — на 16 відс. ціни; ця точка є дуже важлива, бо ціни масла не усталюють сама наша кооперативна, а ринок взагалі, тому кошти продукції у відсотках від цієї ціни не все буде можна докладно держати у поданих границях; обнижження цін на масло приводить автоматично збільшення відсотка за виробництво і навантаж.

Центробанк має подбати за те, щоб його використовували відповідними фондами, потрібними для

3 мільона людей, уроджених в одному році, половина їх вмирає в 45-ім році життя, а одна третина доживає 60-ого року життя. Ви не знаєте до котрої категорії належите. Ви можете вмерти і перед 45-им роком життя, вмерти навіть негайно, а тому треба Вам заздалегідь забезпечити своє життя в користь своєї рідні.

Найкраще може це зробити  
УКРАЇНСЬКЕ ТОВАРИСТВО

„КАРПАТІЯ“

Львів, Ринок Ч. 38 (власна камениця).

нього, як центральної каси нашої кооперативної. Постанови про це наша кооперативна вже ухвалила, ще раз її потверджувала і потім не виконувала. Тому цікаво буде слідувати, чи це чергове рішення буде реалізоване та якими засобами. Бо досі виявилось, що самих рішень — за мало. У плані передбачено теж активізування інших (досі мало чинних) Українських та поширення масової ощадності. Подробиць поширення дрібної ощадності в плані нема, нема і агадки, яку ролю буде тут мати. Тільки „Ощадність“, про те дізнаємося щойно з дальшої практичної роботи. План передбачує піднесення власного майна Центробанку до 600.000 зол. та зріст його оборотних фондів до 2 міль. золотих. Про раціоналізацію і їх план розбудови план не говорить.

Вкінці Народна Торговля, як Краєвий Споживчий Союз, має зміцнити себе через придбання нових членів (коло 1.000 осіб), через стягнення вже декларованих досі уділів, через заснування 5 нових складів, через збільшення торгів і зменшення боргів, через дальшу і справнішу опіку над міськими спож. кооперативами, через розбудову гуртового торгу разом з Центросоюзом. План каже, що дальші подробиці цієї ділянки праці зясує „Нар. Торговля“ з „Рев. Союзом“.

На закінчення сказано, що Окружні Союзи Кооперативів мають у рамках цього трьохрічного плану випрацювати свої 3-річні плани до кінця березня і предлягти їх РСУК. Шкода, що Окр. Союзи не мали змоги зробити це раніше, бо тоді можна би не тратити 3-ох місяців, які для організації і переведення плану в першому році є дуже важливими (зима).

Осьтак виглядає план 3-річної практичної роботи нашої кооперативної. Багато його вимог є залежні від зовнішніх умовин, тому їх виконання буде можливе у зв'язку з розвитком цих останніх. Інші вимоги плану зв'язані тісно з поширенням кооперативної свідомості, освіти і науки, з вишколом фахівців, пропагандистів і організаторів. Без людського елементу годі розбудовувати кооперативну і її поширювати. Це є основа, яка залежить, чи наша кооперативна цей план виконає чи ні. А ця сторінка у нашій кооперативній книжці.

## ТАТОЧКУ,

купи щось у парфумерії ФЕДЕРА Львів, Сикстуська 7, — як покличешся на оце оголошення відстанеш для мене

ДАРОМ гарне ІО-ІО „Сальферс“.

— А отак: Наша спілка купила ліс на вируб. Коло Косова. На гудульщині. Я мав відпустку, але зрештою, пролонгував, що поїду в Косівщину наглядати за роботою. Жінка так мені була обаявляла, що їхати — не їхати — все одно. З місяць ми жили, як співзвучники, тільки, що співзвучники звичайно любляться. От я бачив таких впр. співзвучників у моїх темі...

— Чекай! І жінка туди приїхала?

— Ні! Я залишив їй стільки грошей, що якраз на життя. Поїхав таї кінці. Вона може і задоволення була. От походить по Львові, а тут завжди якийсь тип наїдеється, що скаже комплімент на її ноги. А вона такі компліменти рік самітала...

— А ти?..

— Я? Так би мовити, залюбки вдарю в Марусю. І то так, як бахур. Як шубан. Тужив, не спав, агадував, вірив — навіть якийсь дурні поєднати нахрибав. Тож горі були, веселі. От якби ти в такі гори поїхав, мав би тому до...

— А Дара?

— Отак треба тобі, щоб до Косова зайшов театр. Ставлять оперетку „Меді“. Мені вже наділа була трохи примітивності: ні те книжки, ні часопису, ні кіна — пішов. А ти був на „Меді“? Я приїжджав щось, не там, але щоб не компрометувати себе, відомо, між нами я напірським.

— Був тричі. Спавши оперетку! Але причому тут ця „Меді“. Хіба ти зустрів на сцені Дару? З ким?

— Вихиш? Із тебе вилізть п'ястеньки! — засміявся він і відшукав лаву. — Якби ти писав про мене повість (пр-тені!) — подумав я, то так ти і скінчив би: Дара приїхала з кимсь іншим, а її прихилив на вулиці, тамтого збив на котлет, а вона на коліна і вже прекрасна дружина. Ідемо на спільне щастя в гору. Правда?

— Може! — відповів я, не радий, що відгав мої здогади. Страшніше же люблю, коли хтось каже мені таке. — Отак як?

— Як ти був на „Меді“, то там в другій дії є таке місце, що Меді каже до своїх адораторів: „Комп'юль мужичка що має жінку, ідіот. Він ніколи не бачить в ній того, що бачуть інші. За його жінкою вганяють друзі, накидаються, захоплюються, а він сідний і ідіот“. Чи щось таке. Отже я йду до дому після цієї оперетки, аглядаю їду 18 км. вночі і роздумую. А такі справді: Чи не я такий? За мою Дарою оглядаються, зачінають, просять до товариства... І я отак придивився — ну, тиж сам знав: хіба Дара погана жінка? Великі сині очі, губки...

І він розвівся над красою своєї жінки. Я спинив його, коли він почав описувати, як вона цілує. Але мав рацію: Дара була гарна і расова.

— А скажи: хіба за поганою побігнуть? Хіба ти замінив би?

— І що? Та зараз написав до неї, щоб приїхала?

— Ні! Відси вже пішло отак. І отвердів, що я ідіот і вирішив, що ідіотом не думаю бути, тим білим, що Дара гарна. А зрештою, чого вимагати від жінки? Філософії? Політики? Економіки? Поєднати?

Я подав йому напірську. Він розгорячився, аж напив. Курив і руки йому дригали.

— Я верну стужений за Дарою. Добачив в ній оту Дару, що маю тепер. Вона відомою а мене і господарить дуже добре. І вже й оті Петропільці поклали в голову. І сидить в хаті цілими днями зі мною. Читаємо часописи...

— І вже говорив, правда? — винув я, радий, що в його дружини все добре.

— Ні! Та, чого вона не знає не ругаю. Я ніколи на такі теми не сходжу. А вона іноді зачитає — виває. От і все.

— І кажеш — знаєш шалено. А де вона?

— А в кімнаті. А ось я такий чекаю на неї. Пішла до фінансера закрутити зачіску.

— І ти цювдовив? — спитав я адисовано, бо Микола був завжди проти т. зв. моди.

— Великі жінки тебе кохали бачи бачи.

жиди кокетливою. Чи то вона робить це для тебе, чи ні — кажи, що то для тебе — і навіть дражнить тебе? А за отакі малі видатки маєш спокій. А ти може пішов би з нами до театру? Ми йдемо! Оце власне чекаю на неї...

— Що сьогодні в театрі?

— Видиш, редактор! — посміхнувся він знов. — „Меді“ грають...

Як бачу, то ти полюбив цю оперетку — засміявся з черги я. — Я був уже, але піду. Цікавий бачити Дару...

Ми побалакали ще в пів години. Вихурило десятку напірську. Я оповів Миколі про свою хату, дружину і про маленького мого Юрчика (такого другого хлопця у світі нема), про свою роботу, про статті, про те, що журналістика дуже цікава, бо щоденно маю щось нове — впр. в нашому випадку ту розвідку про вплив електрики на бактерії — і підніс яраз „Космос“, щоб показати Миколі, кільки вольтів витримує бактерія туберкульозна, коли двері: шах! В Центральній вони відчиняються тихо.

Ми глянули і піднялися. До нас йшла наша Дара. Виглядала з обличчя на щасливу жінку і очі її до чоловіка засвітилися.

— Вибач, що я тебе заставила так довго ждати... А, це ви? О, скільки літ...

Подала мені праву руку. Ліву взяв Микола і я бачив, що він тримав її біля щок до мене, як цього було потрібно для подякування.

Ми сіли вкріпку, а за базальною розмовою я бачив в очах Миколи щось таке, що вирішив зразу:

— Ви будете ласкаві вибачити мені. Я забув, що маю засідання в 5-й. Важне редакційне засідання. Вибачте. Я вас відвідаю, якщо дозволите. Ви в „Славой“ — ти агадував, Миколо. Завтра в одинадцять...

Я думаю, що я добре зробив, що не пішов з ними. Вони були після довгого часу у великому моті і їм треба було напінатися в цьому собі.



перший музикальний теж практичну розважку у пристосуванні її до цього трьохрічного плану праці. Тоді була записка, що план вдасться провести.

Треба згадати і про те, що наша кооперація охоплює чимраз новіші ділянки сільського господарства, а з тим необхідно мусить чимраз

більше брати собі в допомогу агрономів і агрономів. Без цього не буде теж правильної праці каліборської кооперації. Тому треба буде в майбутньому витати зрозуміння ваги агрономії, як підвалини нашої каліборської кооперації. Тоді і виконання цього плану праці нашої кооперації буде можливе і легше.

## „Святкуймо свята без алькоголю“!

Українське протиялькогольне Т-во „Відродження“.

ЛУКА ЛУЦІВ.

### Сьогочасна галицька поезія.

(Галицька та буковинська поезія XX. віку. Вибір стаття Б. Якубського. Книгоспілка, Київ, 1930, ст. LXX + 185).

„Сьогочасна галицька поезія“ — завдяче раменами адриатичний читач. Деж нові збірки поезій, де нові видання старих творів для ханчивої читаючої громади, де поезія в періодичних видавництвах?

Правда, нічого з того немає — а проте можна писати про сучасну українську поезію в Галичині, коли вийшла така груба антологія.

Що це таке сучасність? Чи до неї зараховуються всі поети, що ще носять своє трішнє тіло на нашій безгрішній землі? Чи може ті із мертвих тілом, які живуть своїми творами серед нашого покоління? Що то своїми ідеями, одитими в мистецьку форму поетичного слова, формують творчі ідеали сучасників „до-до“.

По світовій війні затиснувся круг людей, що заглядають до збірок нововиданих поезій. Це менше сягає публіка по твори т. зв. класиків. Це хвище не тільки наше. Нагадаймо гітлерівські виборки проти найбільшого з великих — творця „Фавста“. А проте не перевелися поети на землі. Їх вони і серед нас. Одні бачать світ і людей крізь призму порівнянь, метафор і алітерацій — бо таке світосприймання є їхньою вродженою прикметою і душевною konieczністю. Другі сягають по дзвінкі рими, бо їхнім бажанням є втягнути при допомозі бурхливих і розгойданих ритмів до свого табору якнайбільше ідейних прихильників. Вічно існують і графомани.

Б. Якубський не пише про поетів сучасників, тільки про поетів XX. віку. Цимом вірно, бо хто сьогодні знає, що Ф. Коковський був колись членом „Молодої Музи“ і видав тому двадцять-сім літ книжку віршів „Настрої“? Та а сам критик признає, що до вибору взяв і кількох навіть у найменшій мірі неоригінальних „підголосків“ і епігонів. А може саме вірші Коковського уповідали Якубського згадати в наголовку і про Буковину, бож у хрестоматії немає ані одного поета буковинця (бережанець Коковський студював який час у Чернівцях?).

Не знаємо, чому впорядчик втягнув до свого вибору галицької та буковинської поезії — Мелетія Кічуру, ані словом не згадав про різноманітні галичанина Василя Атаманюка. Поминув також двох справжніх буковинців і предивних поетів, пок. Володимира Кобилянського і Дмитра Загула. Всі три названі поети, подібно як Кічура, творили на Україні. Нам здається, що при таких обсяжних збірниках рішати може або тематика або саме тільки місце уродження поета.

В антології заступлені твори п'ятнадцяти поетів. Десять з них працювали вже перед війною: Б. Лепкий, П. Карманський, В. Пачовський, Ст. Чарнецький, О. Луцький, Ф. Коковський, С. Гвердохліб, М. Підгірний і М. Кічура. З молодших, що то після війни далися пізнати читаючій громаді — заступлені М. Рудницький, Ю. Шкрумеляк, В. Бобинський, О. Бабій, Ст. Семчук і О. Петрійчук.

Про вибір саме названих авторів не пишемо нічого, бож це річ смаку упорядчика. Найбільше віршів до збірки дали твори Б. Лепкого (38), П. Карманського (26), Чарнецького і Рудницького (по 21); найменше Петрійчука (3) і Семчука (3). Подібно оцінює критик вартість названих поетів в еволюції розвитку поетичного слова у своїй статті „Поезія критичної доби“, в якій відстоює оригінальність і творчу відвагу бачить серед молодомузіантів у Карманського, а молодших у Рудницького і Бобинського, з якого вміщено у збірнику аж 24 вірші.

Таке степенування ваги поодиноких поетів можливе тільки на основі аналізу поетичної форми. Форма є мірилом для Якубського, який за О. Веселовським повторює, що історія літератури — це історія стилів в їхньому розвитку. Автор відставляє естетичні поодинокі поетів, розглядає їхні мистецькі образи та емоційно-поетичні засоби: повторення та порівняння. На основі такої аналізи „може Якубський з певністю сказати, що найбільший поет „старої галицької“ — це Петро Карманський“.

Подібно оцінює М. Рудницького, якого порівнює завжди „несподівані і явні“, а епітети „свіжі“. Читач дивується такому фаворитованню цього поета, автора вірша „Над морем“. Вина тут самого поета, бож він єдиний із усіх товаришів у антології не зібрав своїх творів у особну книжку. Його кількадесять віршів порозкидані по всіх часописах та збірниках.

Ми вже згадували, що Якубський головну вагу клав на мистецьку сторінку обговорюваних поезій та розглядав стилі поодиноких авторів. Критик застерігається проти дуалізму. В нього стиль — це „цілосна структура мистецького твору“. „Стиль певної літературної творчості то є соціально-психологічний комплекс її мотивів, а мотиви ці втілено в художньо-словесні образи“.

Та всеж таки автор висловлює жаль, що М. Рудницький, „письменник з такою великою літературною ерудицією“ — не вийшов на ширший тематично й ідеологічний шлях.

Василь Бобинський „проробив велику еволюцію від письменника занепадних настроїв, гнілого бою та антисоціального індивідуалізму до майже революційного письменника“. Нам зда-



ється, що ця еволюція дала змогу навіть радянському критику похвалити Бобинського за поезії із „Тайни танцю“ та „Ночі кохання“. Давніше оцінювали на Радянщині Бобинського строго негативно. І Якубський знає про це. „Як не оцінювати першу частину творчості Бобинського — проте не можна цій творчості відмовити в її високій майстерності“. Невже критик не бачить тут суперечності із повищою моністичною думкою про „стиль — соціально-психологічний комплекс“. Марксист, так нам принаймні здається, не сміє бачити майстерність стилю при „занепадних настроях“.

Бабієві автор не може „відмовити певного поетичного хисту“, Шкрумеляк зве „поетом не без обдарування“. Кілька поезій Семчука і Петрійчука, — „поетів клерикалів та еротиків“ — попали до збірки, щоби читач міг уявити собі, „до чого знизилася галицька поезія початку двадцятого сторіччя“. До речі, в сімох поезіях обох авторів немає ані тіні із еротики — кількох її є в „Ночі кохання“? Та це, мабуть, тільки для радянського фасону.

### Заява.

Нижче підписані подають до загального відома, що з нинішнім днем стримуються від уживання алькоголю і тютюну.

1) Ірена Бойковська, 2) д-р Д. Бречка, 3) пос. Д. Величанович, 4) Євгенія Вербицька, 5) посол Вахлюк, 6) Іван Коваль, 7) д-р Карло Коберський, 8) В. Куарик, 9) Василь Левинський, 10) Ольга Лемішківна, 11) пос. д-р Л. Макарушня, 12) Софія Мельникова, 13) М. Нискоклон, 14) Любов Петрикова, 15) Яр Чорний, 16) пос. О. Яворський, 17) Лев Яценчук, 18) Ярослав Мачок, 19) Юрій Гусак, 20) Анарій Бавальний, 21) Володимир Костюк, 22) Василь Гута, 23) Сидір Габай (підпис останніх із Трускавця).

### СМЕРТЬ ПРОВІДНИКА ШУПБУНДУ.

БЕРДІН, Б. І. ПАТ. Після довгої недуги помер тут провідник сімешького Шупбунду, поручник Фридрих барон Відлен, який в кінці 1919 р. зібрав усі війська і добровольчі відділи до оборони східних границь Німеччини та до боротьби в Польщу. В порозумінні з провідниками відділів на інших граничних теренах він утворив Шупбунд, щоби перевести племінит у користь Німеччини.

### Студентські справи.

Виділ У. С. Громади у Кракові

випає всіх тих, що залягають з позичками в У. С. Г., звертати їх найдалі до 31. січня 1932 року на адресу: Р. К. О. 411967 Kraków, або „Ukr. Stud. Hromada“, Kraków, U. J.

В противному разі Виділ У. С. Г. подасть у часописах до загального відома всіх тих, що не віддали позичок, а відтак зверне справу на судову дорогу.

За Виділ У. С. Громади у Кракові:

Кобільник Володимир,

В. Діаковський,  
голова, секретар.

З Т-ва українських студентів „Січ“ у Грацу.

Дня 30. грудня 1932. відбулися надзвичайні загальні збори Українського Студ. Т-ва „Січ“ у Грацу, на яких вибрано новий Виділ у складі: голова — Михайлечко Іван, заст. голови — Сайкевич Михайло, секретар — Салабан Володимир, скарбник — Болнар Мирослав, бібліотекар — Ткачук Лев, виділовий — Ізьянський Олександр. Контрольна Комісія: Бурій, Мартинюк Михайло.

Заразом Виділ Т-ва повідомляє кандидатів на студії у Грацу, що в університеті у Грацу є всі факультети, як також є всі факультети в політехніці. Семестральна оплата на університеті коштує залежно від факультету від 180—200 австр. шил. На медицині, яка у Грацу стоїть добре, коштує сем. оплата около 180 шил., на фармацевції около 200 шил. Місячне середнє удержання коштує 150 шил., скромне студентське життя 100 шил.

Всякі інформації у справі студій подає Виділ Т-ва. Адреса Т-ва: „Ukrainischer Studenten Verein „Sitsch“ in Graz, Universität, Oesterreich. Грац, 2. січня 1933 р.

Виділ.

З Т-ва „Січ“ у Відні.

Управа Українського Акад. Т-ва „Січ“ у Відні прохає живучих б. голов нашого Т-ва, або рідню померлих, надіслати до архіву „Січ“ на адресу Ukr. Studentenverein „Sitsch“, Wien XVIII, Theresiengasse 15 одну світанну (по змозі формату 6 x 9) для доповнення нашого альбому. Бракує ось-таким знимок: д-р Ів. Скоморовський, П. Скобельський, д-р Ів. Горбачевський, Іван Дольницький, д-р Євген Кобрицький, Вовідка, Орест Зарицький, д-р Волод. Лаврівський, д-р Євген Левицький, Льонгін Бачинський, д-р Василь Павлюк, д-р Іван Бережницький, Олександр Петровський, д-р Микрон Кордуба, д-р Кость Тяничкевич, д-р Волод. Старосольський, Теофіл Мелень, д-р Роман Перфецький, д-р Осип Назарук, Волод. Темницький, д-р Степан Витвиць-

Чар Країни Сходячого Сонця віднайдете у нововиданій книжці

СТ. ЛЕВИНСЬКОГО

### З японського дому.

Набути можна в Аміністр. „Діла“ за зод. 2.— (без пересилки).

кий, Іван Макар, Антін Гараснів, Омелян Бачинський, Волод. Кузьмович, Микола Чайківський, Володимир Зубрицький, Матвій Алостод, Василь Цмайло-Кульницький, Нестор Гаморак, Микрон Дольницький, Василь Терпелюк, Емануїл Сандул, Волод. Ганківський, Михайло Бачинський, Микола Тофан, Іван Шминець.

Рівночасно подаємо до загального відома, що 1-ший секретар тов. Волод. Брик уступив по 2-тижневим урядуванні. На його місце іменованій 1-шим секретарем тов. Василь Мричко, 2-им секретарем тов. Осип Петрів.

При цій нагоді складаємо щирі побажання Веселих Свят з нагоди Різдва Христового, як також і щирі бажання успіхів у суспільній праці з нагоди Нового Року всім студентським організаціям та всім прихильникам нашого Т-ва у краю і за кордоном.

Виділ.

Коляду, всякі збірки з нагоди Різдва Христового, з нагоди щедрівки, та дохід з усяких розваг у січні треба віддати на потреби „Р. Школи“!



## СТРІЧА ГІТЛЕРА З ПАПЕНОМ.

БЕРЛІН, 5. І. ПАТ. Нап. соц. преса потверджує вістку про вчорашню стрічу Гітлера з Буах, канцлером Папеном у Кельні. В стрічці йшло про свободну виїмку думок у справі останніх політичних подій.

## БУДУТЬ СУХІ СТЕЙТИ.

ВАШІНГТОН, 5. І. ПАТ. Сенатська правнича підкомісія, що розглядає справу прогібіції, заявила за скасуванням прогібіції. Внесення відомістю передбачують існування „сухих“ стейтів, які будуть під спеціальною охороною. Конгрес матиме право заборонити продажу алкогольних напоїв.

## КИТАЙ ДОМАГАЄТЬСЯ ВІДКЛИКАННЯ ЯП. ВІЙСЬК.

НАНКІН, 5. І. ПАТ. Китайський уряд запропонував у японського посла в Нанкіні постою, в якій домагається відкликання японських військ із міста Шан-Гай-Кван і покарання старшин і вояків, відповідальних за останні події в цьому місті. Нота домагається теж, щоб на будуче не допустити до таких подій і застерігає собі право домагатися відшкодування.

## СМЕРТЬ КУЛІДЖА.

НЬЮ-Йорк, 5. І. ПАТ. Бувший президент Злучених Держав Калвін Кулідж помер сьогодні. Він був хорий від кількох тижнів, але помер несподівано мабуть наслідком серцевого удару. Кулідж помер у своїй посілости у стейті Мессачусетс.

## НОВИНКИ

— ПРИЙМАЮ як давніше в моїм Заведенні при вул. Сикстуській ч. 17 від 9—1. і 3—6. Насе.

— Українська робітня футер Юліана і Лушевського, Львів, вул. Коперника 16. П. пов. Тел. 54-46.

— Петро Рогатинський, кафлярський майстер, Львів, вул. Куркова ч. 2, Тел. 39-93. 1187 1-1

— Виставка образів укр. артистів-малюв. краю та закордону, влаштована „Українським Тов. Прихильників Мистецтва“ у Львові, відкрита тільки до 17. січня ц. р., в залах Музею Наукового Тов. ім. Шевченка у Львові, при вул. Чарнецького 24, 1. від год. 10—4. щодня. 1183

— Графічне заведення „УНІА“ (цинографія і літографія), Львів, Мілковського 5, тел. 92 97, складає цією дорогою всім своїм П. Т. Каїстам найсерdecніші побажання з нагоди Різдвяних Свят і Нового Року. 1196

— „Distinction“ косметичний кабінет, Львів, вул. Коперника ч. 42 а. П. пов., телеф. 72-18. Виконує всі косметичні заходи (усуває зморшки, вигладжує і відмолджує кожу, усуває плями, доботоки, веснянки, червоність шкіри та ін.) чисто індивідуально. Уживає найновіших метод найліпшими косметичними засобами, під гарантією нешкідливими. Ціни дешеві для П. Т. урядничок та студенток знижка. Години прийняття від 10—14 та від 15—19-ї. 996 9-10

— Всім Нашим Передплатникам, Прихильникам і Читачам, деб вони не були і деб їх доля не закинула, всім людям доброї волі і чистого серця з нагоди Різдва Христового бажає Веселих Свят і Кращого Завтра

## РЕДАКЦІЯ „ДІЛА“.

— До нинішнього числа „Діла“ долучуємо як безплатний додаток святочне число „Зіза“, але тільки для наших постійних передплатників.

— Найближче число „Діла“ вийде у вівторок вечором після свят.

— Головний Виділ Т-ва „Просвіта“ повідомляє, що книгарня „Просвіта“, вул. Руська ч. 1 від 10. січня ц. р. продає гіпсові бюсти (погруддя) Шевченка (за автопортретом у молодому віці), Франка, Мазепи і митроп. Шептицького у величині по 55 см. роботи відомого арт. різьбяря Сергія Литвиненка по ціні 25 зол. за один примірник. Письменні замовлення надсилати разом з завадком у сумі 10 зол. на адресу: Львів, Руська ч. 1. Книгарня „Просвіта“, — решту 15 зол. при відборі замовлення.

— Візначення українського членого. Академія Технічних Наук у Варшаві письмом з 21. XII. 1932 р. повідомила професора Краківської Гірничої Академії Фещенка-Чопівського, що Загальні Збори Академії 16. грудня 1932. іменували його членом-кореспондентом у відділі наук геологічних.

— В-во „Укр. Заг. Енциклопедія“ повідомляє ВП Передплатників УЗЕ, що 21-й зшиток (1-го зшитку тому) вже друкується і буде розісланий з кінцем січня 1933 р. Другий том розісланий далішим тягом. В-во просить вирішувати завадгу передплату до другого тому включно та надсилати нормальну передплату на третій том.

— З львівського радія. Львівська радіостанція надає в суботу 7. січня від год. 9.45 до год. 11.40

Богослуження з Волоської церкви у Львові, в год. 20.00 концерт солістів: Марія Софія-Рудницька (сопр.), проф. Ант. Рудницький (форт.), Прокопович (бас), аккомпаніює Серединський; в год. 20.45 концерт коляд у виконанні хору „Сурма“, під дир. Ів. Охримовича; в понеділок 9. січня в год. 9.45 Богослуження з Волоської церкви у Львові, в год. 17.00 концерт українських арий та пісень у виконанні тенора д-ра Вис. Тисика, а в год. 19.00 відчит д-ра Богдана Баранського п. з. „Гетьман Іван Мазепа в літературі та мистецтві“.

— Театр ім. І. Тобілевича переїзжає від 5. ц. м. на низку вистав до Болехова. 7-го дає у Стрию виставу комедії „Рокс“.

— Концертне Бюро Тірма повідомляє, що у вівторок 10. січня ц. р. у залі польського Музичного Тов. при вул. Хорунжині відбудеться єдиний шукаючи для своїх близьких і знайомих слави п'єсти Артура Рубінштейна. Програма віткового концерту охоплює здебільша твори, яких у Львові ще не грали. Напередодні того концерту, у понеділок 9. ц. м., Артур Рубінштейн гратиме у Станиславові.

— Різдвяний дарунок. У нинішніх часах кожний шукаючи для своїх близьких і знайомих Різдвяного дарунку, думає головню про те, щоб дарунок був дешевий, практичний і приемний. Один із найприємніших дарунків є мило „Центросоюзу“ — дешево, пахне та ошадне.

— Нова фабрика. За прикладом фабрики цукорків, гірчичі, мила та інших повстала у нас у Львові в останній часі нова фабрика цукорів „Луна“. Цикорія один із тих предметів щоденного вжитку, якої потребують тисячі. Згадана фабрика повстала спільними зусиллями наших приватних службовиків, які шукають там праці і хотять нашою громадянству дати якнайкращий товар. Цикорія вироблена з найкращих сирців, гігієнічним способом і модерними машинами. Адреса на оголошенні.

— Українська молодь і забави. На запити інтересованих кол українського громадянства подаємо до відома, що українське студентство здержується від забав до 31. січня ц. р. Студентська організація.

— На карті „Рідної Школи“, звільняючи від алкогольних напоїв з нагоди Різдва Христового зложили далше (в зол.) Громадяни(ки): зі Львова: проф. Гнат Павлих 12.50, д-р Любомир Макарушка 5, Гірякова Олександра 5, посол Явеський Олександр 5, д-р Бурчинський Тит 5, Курілович Степан 5, Герасимович Іван 2; з Підкаменя: Скрегота Іван 5. Хто черговий?

— Страйк у Варшаві. В державному виробництві телефонічних і телеграфічних апаратів у Варшаві застрайкували робітники. Страйкує коло 1000 робітників, які рішилися не виходити із фабрики так довго, доки не будуть прийняті їхні домагання.

— Любова трагедія. В Познані 23-літня вчителька Стефанія Гналіка, посварившись зі своїм нареченим, студентом вищої торговельної школи Дембінським, добула нагло з торбинки револьвер і стрілила до студента, вбиваючи його на місці. Опісля вистрілом у голову відобрала собі життя.

— Корабель горить на морі. На Атлантийському Океані, у віддалі кількадесяти кілометрів від берегів Нормандії, вибухла 4. ц. м. пожежа на французькому транспортному кораблі „Атлантік“, що плыв з південної Америки до Гавру. Вогонь повстав наслідком короткої злучки в кабіні радіотелеграфів і швидко поширилася на весь корабель, містоти 40 тисяч тон. Після 2-годинної боротьби з вогнем капітан приказав загрозі, числом 170 осіб, покинути корабель. На допомогу загрозених поспішив німецький корабель „Рур“, що прибув перший на місце катастрофи і пустив у світ алярмові радіодепеші. Наслідком того із Шербургу виплив на допомогу французький воєнний корабель із кількома рятуковими суднами та з приладами до гашення вогню. Тимчасом „Атлантік“, гиний філями, наближається до берега як велике опинище. Висланий із Шербургу гідроплан не міг наблизитися до корабля з причини сильного горяча, яке било від нього. Нічого теж не могли вдіяти рятувочні кораблі, що мусіли держатися здалека. Врятували тільки часті залоги, між цими багато тяжко поранених. Що сталося з іншими, не зняти. До останнього часу відомо, що обнятий пожежою корабель лежить боком на поверхні води, бухаючи клубами диму й пари. Довкола нього кружить багато рятукових кораблів, не можуть приступити ближче.

— Свят-вечір берлінських злодіїв. Кореспондент париського листника „Парі-Суар“ описує свою гостину на офіційній свят-вечорі берлінських злодіїв разом з п'ломанками. Ці товаришав взаємної помочі мало теж свою ялинку у прегарній салі великого ресторану, куди попали і деякі особи з публіки. Гості дуже пильно стежили за своїми портфелями та годинниками, одначе аматори чужої власності поводилися цього вечора як немисливі діти. Опісляче мучили

завоювала і вони заспівали хором коляду. Деякі згоді були такі зворушені святочним настроєм, що дали обцянку стриматися на сята від усіх крадежів.

— Святий рік. Як чули ми з телеграфічних звісток папа проголошено у своїй традиційній різдвяній промові, що 1933 рік буде „святим“. Матиме виїмкове значіння. Головні думки цієї промови такі: Більшість вірних вірить, що Христа розп'яли у 33-ім р. життя. Наука не мала змоги означити досі точної дати Голгофти, але папа особисто досліджував це питання, радився з компетентними особами і має пересвідчення, що найімовірніше ця дата припадає на 33-ий і 34-ий рік християнської доби. Із цих двох дат перша має більші дані на правду, тому треба би вибрати, що саме у 1933 році скінчиться XIX-стол. смерті Христа. Авторитетне слово голови рим. церкви рішає для вірних віковий спір про автентичність дат нашої теперішньої системи рахування. Цей спір має свою історію. Від „Різдва Христового“ почали рахувати щойно від 516 року християнської ери і аж у 753 р. римський богослов Діонізія Короткий засував, що народили Христа припадають на 25. грудня; таким робом перше Різдво відсвяткували на землі 754 року. Пізніші історики ствердили, що богослов помилявся на кілька літ; одні казали на 4, другі на 5 і 6 літ. Також і щодо Голгофти були ріжні поглядів. Сам Пій XI, що проголосив 1933-ий рік святим, не приважує до цієї дати ваги без застережень. Він висловлює надію, що може люди 2033 року, завдяки історичним відкриттям зможуть краще перевірити автентичність давніх дат.

— За підпал. Карний трибунал у Станиславові засудив на 10 літ дому поправні 14-літнього хлопця Ант. Баранецького за те, що з пімсти підпалив господаря Дмитра Кундара. Тоді згоріло ще 30 інших господарів.

— Пророцтва на 1933 рік зперед 400 літ. Альхемік Нострадамус, що жив у половині XVI. в., залишив книжку „Пророцтва“, де у дуже закрученій формі віщує світові на різні майбутні роки різні дива. На 1933 рік у цій книжці є такі віщування: „Півень зростає на силах“ — півень, кажуть, це символ Фривції. „Дракон розложився на землі“ — дракон це криза. Та що значить „розложився“, чи криза падає далі, чи може слабеє? „Він вертається“ — хто це він? якась велика сильна особа; преса вірить, що це мусить бути політик. „Студій скаженіє“ це очевидно треба брати дослівно; буде зимно, тільки невідомо, чи ще цієї зими чи в літі. „Злочини множаться“ — ніхто у цьому не сумнівається. „Жінка потерпить“ — невідомо, чи це торкається зсього жіноцтва чи якоїсь одної славної жінки. „Муж іде“ це менш більше те саме, що „Він вертається“. Який муж? куди іде? кожний може догадуватися по впадобі.

— 12 найкращих повістей. Англійський журнал „Вікно з книжками“ зробив анкету на тему найкращих повістей. Питання було: „Які на вашу думку найкращі повісті світової літератури?“ Бернард Шоу відповів: „Дон Кіхот“, „Робізон Крузо“, „Гулівер“, „Нуждарі“, В. Гюго

## При закупні взуття

прохали звернути увагу на українську фірму „КОМЕТА“, крамницю взуття у Львові і Станиславові. Основний „Комети“ завалив перед роком, отже у часі, найбільш економічної скрути, до занедбаній досі ділячці торгівлі взуттям — предмету по пожитку безперечно найкращої потреби, торгівлі, що дає працю і заробіток сотням людей, на жаль, досі не нашім. Рік праці, рік існування і розвою „Комети“ доказав наглядно, що торгівля взуттям має і серед нас вигляд великого розвою, якщо вести її факхово і на соціальних осколах. Маючи через дії покищо крамниці, заповнений збут взуття взялися основники „Комети“ за дальше велике діло, з саме, щоб замість продавати чуже фабричне взуття, дати Громадянству взуття вироблене нашими шевцями ремісниками, а тимсамим дати працю і заробіток нашим шевцям, що для браку збуту нині часто ледви живуть, виробляючи хіба нужденно цюряками. Одним словом звинься за створення нашого промислу виробу взуття, але не коштовного промислу фабричного, на який у нас не найшлася капітали, а зорганізування існуючого вже промислу домашнього, ремісничого. Вже нині деякі роди взуття мужеського і дитячого, проданого у крамницях „Комети“ виробляються нашими шевцями у Львові, Станиславові, Жовтці, Янові і т. д. Є план надія, що цього взуття буде щораз більше, якщо лиш наше громадянство лаваю постане до „Комети“ та ждати-ме взуття виробленого своїми шевцями. В той спосіб звинься між ними величезні суми видавані щорічно на взуття чуже, поволі крок за кроком збудуємо власний промисл виробу взуття без фабричних булінків, дорогих машин та дамо працю і заробіток нашим шевцям і торговцям Передкувою цього і існування своїх крамниць взуття і їх соціальна підтримка громадянством.



„Тисяч і одна ніч“, „Маяков Ласко“ Престо, „Ай-Ай-Ай“ і „Роб Рой“ Вальтера Скота, „Кандид“ Вольтера, „Подорож паломника“ Буніана, „Том Джонс“ Філдінга, „Вейдфільдський парох“ Дікенса, „Мала Дорита“ Дікенса, Бернарда Шоу, як значайно оригінальний, сказав: „Я намагаюся тут 13 книжок замінити 12, але ніг би легко знайти ще 12 повістей так само найкращих“. Учась відповів ще розумніше: „Я не люблю сортувати книжок категоріями і обраховувати, які кращі і які гірші. Це так само, як шукати архіву у природі і витатися: що краще козирі або слон, кедр або фіалка?“

— Учитель, що стріляє. ПАТ подає таку вістку: В німецькій колонії Банарів біля Устрик (тов. Ліско) учитель місцевої нар. школи після відвідування лібації в своїй каті, правдоподібно незмерзлий, вийшов на вулицю та тут став стріляти з револьвера „на віліт“. Одла а куля упала крізь вікно до каті, в якій спав учень нар. школи Валентій Франдах. Куля пробила ученикові грудну клітку та застрягла в жолудку. Франдах відвезли до шпиталю в Перемишлі, де його оперували. Став його безнадійний.

— Конфіскують лососю. Галицька прикордонна сторожа сконфіскувала в Галичині досконалих консервних фірм Танелбавм у Данцігу. Загалом сконфіскували цього товару аж 3.000 кг.

— Смерть під возом. У Липиці Долишній (пов. Рогатин) дерево з переверненого воза придавило селянина Вол. Слободина. Титар зломив Слободина хребет, тому він згинув на місці.

— Пачкарство. Пачкар Юрко Яремчук із Турів біля Кут хотів перепачкувати через польсько-румунський кордон більшу скількість тютюну в горілки. Прикордонний сторож хрїсовою кулею зранив Яремчука в ногу. Пачкаря придержали та відставили до шпиталю в Косові, а тютюн і горілку сконфіскували.

— Хотів з добродушності піти до криміналу. — втратив нарізнену. Позавчора повідомляли на про одну дівчину на Волині, яка, не маючи даху над головою, зголосилася на поліцію та заявила, що вбила свою дитину. Німкої дитини й не мала, а хотіла лише дістатися на зиму до вагониці. Іншого роду трагедію, чи радше трагікомедію, пережив один скромний функціонер міських водопроводів у містечку Пуаті у Франції, який теж даремно просився до криміналу. Він упав жертвою жарту своїх товаришів, які — арештою — самі не сподівалися таких поважних наслідків. Знаючи, що той водопроводчик, що мало цікавився громадським життям, не глумився при останніх парламентських виборах у Франції, його товариші сказали йому жартобливо, що вийшов закон, який карає 3-ма днями в'язниці за виборчу абстиненцію. Добряга повірив і будучи добросовісним громадянином — явився сам до начальника в'язниці та зажадав посадити його до келії. Той викинув його з в'язниці, що кримінал — не готель. Нє знеохочений „злочинець“ пішов до жандармерії; там пояснили йому, що з нього жартовували. Але ця історія стала у містечку голосною та осмілила й героя. Зломила теж йому серце, — бо його наречена розсердилася на недотепу й відіслала йому заручинний перстень...

— Пімста комуністів. Редактора одної жидівської газети в Гамбурзі, Карабаха, постріляв гажко якісь люди. В безнадійному стані перевезено його до шпиталю. Здогадуються, що це пімста комуністів за статті проти Радянщини.

— Чоловік, який від 17-ти літ ніколи не спить. У Будапешті живе своєрідний феномен: чоловік, який не знає, що таке сон. Зовється він Павло Керн. Має тепер 49 літ, але здається йому, що прожив 57, бо вродив останніх 17-ти літ ні хвилини не проспав. Почуває себе дуже здорово і не відчуває прикрощів безсоння. Він просто не відчуває потреби сну. Так відник від сну, що вид сплячої людини викликає у нього здивування: як може хтось хотіти спати? Лікарі кажуть, що куля, яка ранила Керна підчас війни в голову, поразила в його мізку центр сну. Щоби дозволити очам відпочити, Керн лежить щодня дві години з зашлющеними очима, однак весь той час навіть не дремле. Ночами прохажується, просиджує їх у каварні, бавиться або читає. Мав у Будапешті товариша, який теж не міг спати, Корнеліа Цетнера; але він так здепершувався, що скінчив самотубством. Третій такий випадок — це один москаль-антикар, що живе тепер у Парижі; він не спить уже кілька літ...

— Напад на банк. В Буенос Айрес напало кілька озброєних людей в білий день на один банк, щоби його ограбити. Однак їх намір не вдался, бо банком урядові почали їх острілювати й приневолили до зівороту. Згинули притім дві особи, а кілька є ранених.

— Дорога залізниця. З офіціальних обчислень виходить, що ново-створена ньюйорська залізниця залізниця заробляє 2.000 дол. денно менше, ніж вивозять кошти адміністрації. В додатку до цього дефіциту є ще 100-відсотковий дефіцит в оплаті проїзних і сплаті затаг-

ногого довгу на будову дороги — значить не паять ані проценту ані рат з капіталу, а це разом коштів 25.000 дол. денно. Отже ці два дефіцити разом приносять втрату містони біля 10 мільярдів. — Такий дефіцит буде одною з причин підвищення цін ізиди міськими триваннями, надземельними й підземельними залізницями замість дотеперішньої оплати п'ять центів.

— За місце в кабінеті для жінок. Федерація жіночих клубів стейту Нью-Йорку підняла дуже поважно питання участі жінок в найближчій кабінеті президента Рузвельта. Ім іде про те, щоби дати жінці нагоду виказати свої здібності і в дипломатичній та політичній службі. Однак Федерація не хоче пропонувати якоїсьбудь жінки, але такої, що має за собою досвід. Між визначними жінками є навіть такі, що надаються на секретарку стейту, отже на найважливішу позицію в американській кабінеті міністрів.

— Воскрес, щоби змерти. На сільському цвинтарі в Лімож у Франції хоронили 55-літнього селянина. Нараз із труни почувся сильний стукіт. Відчинили труну й показалося, що селянин пробудився з летаргії. Та це, що його мали похоронити живцем, зробило на селянина таке враження, що він незабаром потім помер уже награвду.

— Шалюпін не хоче їхати до більшовиків. Відомий російський бас, Федір Шалюпін, прибув, як відомо, до Америки і дав цілу низку концертів. Запитаний кореспондентами, коли поїде до Росії, відповів, що більшовики знову запрошували його до себе і прислали окремого післанця до Парижа Обіцяли, що вернуть йому забраний маєток і ще дадуть гроші, але співак відмовився. Не тому, що він може протиставити радянській ідеї але тому, що там нема такої свободи, якої він потребує як артист. Тому побут у радянській Росії довів би його до конфлікту з владою, а це знову могло би скінчитися трагічно. Не зважаючи на те, Шалюпін хоче бути похоронений в Росії. Він має тепер 60 літ, але, як каже, чується молодим і не відчуває шістьдесяти на своїх плечах.

— Ріжні вістки. Турецький уряд рішив створити міністерство повітреплавства. — Поль Болкур, франц. міністр закордонних справ, зробив „домашню революцію“ у будинку міністерства: заняв для себе всі апартаменти досі призначені тільки для представників чужинних держав під час їхнього побуту у Парижі. — Японський уряд завів дуже сувору контролю над виміною ріжних валют. — Ще один пам'ятник Леніна буде вибудований у Ленінграді перед палатою Кутеїнської, там, де у 1917 р. був поміщений головний штаб більшовиків; пам'ятник різьбаря Манієра буде величезний. — Новий словник Академії Наук у Ленінграді обчислений на 250 томів по 160 сторінок; перші томи вже у друку. — Франц. діяч Ерріо лише спомини про свою політичну працю. — Персія купила в Злуч. Державах 40 літаків. — Бюджет париської поліції на 1933 р. означений на 546 мільйонів.

— Париж без трамваїв. Щоби влекшити у Парижі вуличний рух, який щороку стає важчою проблемою для батьків міста та нещастям для мешканців, париська міська рада рішила впровадити найближчих 5-ти літ скасувати всі трамвайні лінії та заступити їх автобусами. На переведення цієї реформи міська рада асигнувала 53 мільйонів франків, за які куплять 300 нових великих автобусів.

— Винахід машини помагає зростови населення. Дивні річі описує вчений професор Гаверд Скотт, директор технократії, тобто групи дослідників-інженерів на ньюйорському університеті Колумбії, про значіння машини для розмноження населення. В статті про „Теперішній вік“ він пише, що на протязі 200.000 літ, в яких існував людський рід до року 1800, людство розмножувалося дуже поволі, бо в 1800 р. було всього 850 мільйонів людей. Але на протязі 132 літ отже до 1932 р., людство розрослося до скількості 1.800.000.000 душ, отже далеко більше, ніж за 200.000 літ перед тим. До цього причинилися машини тим, що облекшили людини працю, а через те зробили його більше життєздатним, а крім цього машини причинилися до шкорого транспорту харчів, убрання, медицини, а все те причиняється до збереження життя і до зросту населення. Професор Скотт є тої думки, що тепер уже приходить час більшого відпочинку для чоловіка, а це також треба завдячувати новим машинам, що приспівують продукцію дїбр. Що цього ще не досягнуто до тепер, то причина та, що людство перековує в себе давно вже перестарілі установи, які не дають змоги ввести в життя нові винаходи.

— Постійна воздушна лінія з Німеччиною до Південної Америки. Воздухоплавні експерти рознісуються в ньюйорських газетах про постійне воздухоплавання між Німеччиною й Південною Америкою, яке буде створене в найближчому часі з правильним розкладом ізиди. Дорога з Берліна до Буенос Айрес в Аргентині має тривати

## ТЯГНУТЬ ГОРЮЧИЙ КОРАБЕЛЬ.

ПАРИЖ, 5. ПАТ. „Атлантік“ обезпечений був в англ. т-ві „Льонд“ на суму понад 100 мільйонів франків, що з уваги на теперішній низький курс становить тільки 1.200.000 фунтів. Суму ту вже виплатили. Є це найвища сума обезпечень, яку виплачено в останніх роках. „Атлантік“ тепер віддалений ледви кілька миль від англ. побережжя близько Портленду. Закінена на нього лінна тягме його у східному напрямі. „Атлантік“ горить далі. У деякій віддалі товаришиться йому франц. торпедовець, що його затопить у тому випадку, якби вітер гнав його в напрямі англ. портів, бо це могло би бути небезпечно для корабля у порті.

три з половиною дня, отже буде о півдні дня коротша, ніж дорога, перебута Цепеліном в часі останньої його подорожі. Нова воздушна лінія буде послугуватися літаками німецького підприємства Люфтваффа. Наразі буде це лише початок служби. Її буде сповняти піллот Блянкебург, який обслуговує воздушну пошту для „Бремена“ й „Европи“, найбільших німецьких кораблів, що плавають між Америкою й Європою. Блянкебург, вилітає літаком з поштою, коли „Бремен“ є вже один день на воді, осідає на цьому кораблі, а коли корабель віддалений один день від свого місця призначення, наново вилітає з нього і привозить пошту о один день скорше, ніж вона була би привезена кораблем. В той спосіб почта з Німеччини прибуває о два дні скорше до Америки. Однак, хоч як це важне поштове підприємство, дехто з ворогів Німеччини підозріває, що вона приготується в той спосіб до нової війни в недалекій будучині.

— Мільонерка хоче знати кращий суспільний лад. Пані Френк Вандерліп, жінка б. президента Нешел Сіті Бенк в Нью-Йорку, виступила з пропозицією, щоби скласти комісію з 50 найвидніших одиниць в Америці, які мали би зайнятися придуманням нового суспільного ладу, але кращого, ніж це запровадили більшовики. Вона навіть назвала кількох таких людей, щоби екзапати, якої якості повинна бути ця місія. Отже між запропонованими особами знаходяться такі: Мері Берд, Роберт Мілікен, проф. Гаверд Скотт з келомбійського університету і Нютон Д. Бейкер. Вона думає, що таких 50 осіб може придумати щось нове, бо вони мають високі ідеали, і є віздовими характерами. Завданням нового ладу осигнути щасливіше життя й зробити його безпечнішим. На її думку цей план повинен торкатися передусім економічного боку життя, бо власне через економічну депресію терпить все інше. Вона думає, що як зійдуться люди науки і розглянуть такі проблеми, як безробіття, бривидатності праці урядів, справа промислової продукції, ведомання фермерів, недостаточний розділ дїбр, а крім того багато інших господарських питань, тоді зможуть знайти якийсь спосіб на теперішні суспільні лиха. Вона прикине, що більшовики мають паян, але він не дає людей, бо люди не можуть його виконати. Тому треба знайти кращий. Пані Вандерліп є дуже діяльною жінкою на гуманітарній діявці, між ін. вона є президентом ньюйорської клініки для жінок і дітей.

— Брідж на судовій салі. В одному льондонському суді відбувалася цікава розважова розправа: подружжя Бравни просили суд дати їм розвід „через нанесені обосторонні знезачи“. Тло справи було дійсно небуденне: Молоде подружжя, яке повінчалось щойно півтора року тому, приймало вечорами гостей. За грою у бріджа два гравці-гості посварилися. Вони зажакали господаря розсудити їх. Господар вирішив спір у корнсть одного з гравців. Однак іншої думки була господиня. Вона не погоджувалася з поглядом чоловіка і з черги пересварилася з ним. Сварка продовжувалася і після того, як гості розійшлися до дому, та скінчилася малепенькою бійкою, якої епілогом стала взаємна розважова скарга. Суддя вислухав і на велике здивування сторін, протоколанта, вольного та всієї публіки — казав принести нову колоду карт. Коли принесли карти, суддя казав панству Бравнам відтворити ту партію, яка стала причиною спору. Після того заявив чоловікові: „Ви не мали слушності й розсудили справу неправильно: в даному випадку треба було заграги так, а не так. Ваша дружина цілком слушно звернула вам увагу на вашу помилку, а ви зовсім без підстави почали з нею сваритися. Раджу вам перепросити її і помиритися“. Чоловік і жінка, які хотіли розвестися, були такі збентежені знанням бріджа у судді та його соломоноподібним присудом, що забули за свій спір і пішли у згоду до дому.

— Музей Наукового Товариства ім. Шевченка у Львові, вул. Чарнецького 24, має у місяці грудні м. р. 95 каталогових чисел приросту до 4 23492 включно. В поодиноких відділах прибуло предметів: археологія 2, етнографія 84, історичні пам'ятки 14, описуно 1, гоафіка 2, розпо-



дукий 4, мапа 1, видівки 106, альбом репродукцій 1, фотографії 61, монети 2, відзнаки-жетони 7, печатки 2, цинкова кліша 1. Жертводавцями були: д-р Барвінський В., о. Бутера І., Вереза Я., Брик С., д-р Гриневич В., Горонський В., дир. Дорошенко В., учнт. Демчук Т., Шіноча гімназія Р. Ш. у Львові, Курилюк В., Лучаківська О., арт. Литвиненко С., ред. Лепкий Л., д-р Левинський В., арт. Магалецький Ю., Маслянка В., ред. „Нової Хати“, Орач Д., інж. Пристай Б., Пана-чишинова О., Свистельницький Н., Скубова М., ратн. Соротницький О., Тимик П., д-р Федак С., Фіголь А., о. Фірак М., інж. Храпливий Е. Управ. Музею складає всім ширю подяку. — Управ. Музею НТШ.

Музей Т-ва „Бойківщина“ в Самборі мав від 1. жовтня до 31. грудня м. р. 124 каталогових чисел приросту до ч. 2487 включно. В поодиноких відділах прибуло предметів: археологія 71, палеонтологія 2, мінералогія 7, етнологія 545, побутова старина 11, образи 3, ризн церковні 4, світанні 38, монети 38, банкноти 4, відзнаки, жетони 4, печатки 36. В бібліотеці і архіві прибуло: книжок 158, старі документи 4, рукописи 3, пергаменні 2, мапи 2, ч. 652, афиші 2. Жертводавцями були: п. Бачинський М., „Боян“ Самбір, Бережанський В., Білинський С., Білецький Т., Білецька Я., Вершковський М., Гордонський І., о. Грушківець В., Державний Археолог. Музей Варшава, Давидович І., Добрянський В., о. Добрянський А., Д-р Кобільник В., Курилюк Е., Д-р Княжинський А., Кнольер Й., Козакевич В., Козакевича Ю., Курчак З., Качмар І., Кульчицький І., Кордуба В., Кульчицька С., Ляшечка О., Лукавський І., Лазорів В., Матківський І., Матоліч М., Миський Музей Варшава, Д-р Максимчук, Н. Т. ім. Ш. Львів, Редакція „Новий Час“ Львів, Охримович О., Орловський М., д-р Озаркевич Л., інж. Озаркевич І., Петрівський В., д-р Рабій Ю., д-р Сулімирський Т., д-р Скорок М., Сілецький С., о. Сприс О., Сусулівська, Скобельська Й., Стриер В., Ступик І., Укр. Наук. Інст., Філіппак І., Філіппак Н., Футала В., Ред. „Хліборобський Шлях“ Храпливий Е., Хаспечка В., Шумний К., Шурко Анна, Явірський І., Явірський Е., Яремко Ст. Віддало музей за 1932 р. 454 осіб і 10 шкільних прогульок. Управ. „Бойківщини“ Самбір.

Замість святочних побажань зложив о. Гр. Воскрес, парох у Сопоті, 4 зол. на фонд „Діла“ і 4 зол. на українських інвалідів.

— Справлення похиток. У вчорашній інформаційній статті п. з. „Не дайте залякати себе!“ (1. стор., 2. шпальта, від 29 рядка в долину) має бути: „Вони вживають при цьому напр. таких аргументів: той, хто бажає української мови навчання у школі, хоче, мовляв, викинути польську мову, а тимсамим виступає проти польської держави. Треба освідомити батьків і т. д.“

## Гуверова Бібліотека Великої Війни.

### Hoover War Library

У Нью-Йорку заснував бувший президент Злучених Держав спеціальну бібліотеку великої війни для всебічного вивчення історії останньої світової війни — причини її, що її викликали, обставини, в яких велася, та наслідки. Ця бібліотека носить ім'я свого основника. В останньому часі повстав у цій бібліотеці й окремий український відділ, що збирає матеріали й документи, що освітлюють українську справу в зв'язку з війною. Зокрема збирається в цьому відділі все те, що торкається Галичини — видання, матеріали й документи, що висвітлюють український рух приблизно за останні 75 літ. Іде тут про представлення органічного росту українства. Яка це важка справа, нічого розводитися. Адже українство, так чи інакше, було одною з причин війни і то неможливою, й зібрати відповідну літературу на цю тему в великій спеціальній бібліотеці всесвітнього значіння, зі скарбів якої користуватимуться майбутні дослідники, значить багато. Значить — підкреснути вагу саме українського моменту у війні, це з одного боку, а з другого причинитися своїм матеріалом до об'єктивного, згідного з правдою зображення історії й ролі цього моменту. Сам факт існування відповідно устаткованого українського відділу в такій спеціальній бібліотеці спонукає неодиного чужинця зацікавитися й цим моментом. Отже даймо йому до цього змогу. Поки що справа українського відділу це справа приватного почину. Ми мусимо цей почин підтримати. До цієї підтримки вже закликав улітку Український Науковий Інститут у Берліні. Не знаю, чи звернуло наше громадянство відповідну увагу на цей зклик, тому дозволяю собі нагадати знову про цю многоважну для нас справу. Насамперед (добре було, щоб бібліотека могла одержувати як не всі тутешні українські часописи (газети й журнали), то хочаб щонайважливіші,

челові органи різних наших партій і угруповань. Далі — партійні програми, звіти центральних установ, та загалом видання, що мають історію й діяльність головних наших товариств — політичних, культурних і економічних. Це все треба посилати задурно, бо такі речі бібліотека загалом дістає безплатно, то трудно було б домогтися, щоб оплачували наші. Повторю, український відділ поки що справа приватного почину й тільки пішовши гуртом на зустріч цій ініціативі можемо зацікавити цим відділом провід бібліотеки й здобути кінець-кінців на нього постійну дотацію.

Вислелені вгорі видання треба посилати на адресу: Fedor Mansvetov, Research Associate Hoover War Library, 68 West 17-th Street, New York, N. 4. U. S. A.

Розуміється, бібліотека адлячна буде й загалом за всякого роду статті й нові видання, присвячені історії українського руху на всіх українських землях. Ці видання можна посилати або просто до Нью-Йорку, або через Український Науковий Інститут у Берліні (Berlin W. 65, Französischestr. 28). Треба тільки зазначити, що це для Гуверової Бібліотеки Війни.

Вол. Дорошенко.

## Із судової салі.

### НАГЛЯН СУД У ЧОРТКОВІ.

Дня 3. І. п. р. перед наглым судом у Чорткові у складі віцепрез. Кучкевича, сос Гонсьоровського і бдлака ставули Михайло Панас, рільник з Деревинки і Петро Сікора, зарібник з Количинця, обвинувачені у злочині шпівонажі. По цілоденній розправі засудили Панаса на 10 літ, а Сікору на 12 літ в'язниці. Обвинувачував прок. Валявський, борошили: Панаса д-р Володимир Електорович, Сікору д-р Михайло Росляк.

## БІРЖА.

### ГРОШІ.

Долар в приватних оборотах 8.93.

### АКЦІ.

Банк Польський 86.50, 87.50.

## Ціни набілу у Львові.

„Маслосоюз“ платив кооперативам дня 3. І. 1933 р. за масло експортне та десерове пріма 0.00 зол., за літру молока 15—17 сот., літру сметани 0.00 зол., копу яєць 5.00 зол.

# ОГОЛОШЕННЯ

## Театри.

### Великий Миський Театр.

Пятниця, 6. І. год. 3.15 „Орфей в пеклі“.

Пятниця, 6. І. год. 7.30 веч. „Зназдо правдиве, щоб було добре“ (Ціни найнижчі. Абон. 4).

Субота, 7. січня, год. 7.30 веч. „Самум“ (еса Ленормана (премієра).

Неділя, 8. січня, год. 3.30 попол. „Марія“.

Неділя, 8. січня, год. 7.30 веч. „Евген Онегін“ з М. Сока.

Понеділок, 9. січня год. 7.30 веч. „Самум“.

Вікторок, 10. січня, год. 7.30 веч. „Самум“.

### Театр Ріжнородностей.

Пятниця, 6. І. год. 3.30 попол. „Еспанська муха“ (Шни зникнені).

Пятниця, 6. І. год. 7.30 веч. „Джін і Джам“ (Абон. 5).

Субота, 7. січня год. 7.30 веч. „Джін і Джам“, комедія Грея та Ньюмена.

Неділя, 8. січня, год. 3.30 попол. „Олімпія“, комедія Мольєра.

Неділя, 8. січня год. 7.30 веч. „Джін і Джам“.

Понеділок, 9. січня год. 7.30 веч. „Джін і Джам“.

Вікторок, 10. січня год. 3.30 попол. „Два гіроби та його приятель“, комедія-калька для дітей Рапорта.

Вікторок, 10. січня, год. 7.30 веч. „Джін і Джам“ (закуп.).

### Бюро Пірка:

Вікторок, 10. січня: Віл. Мистецький концерт: Артур Рубінштайн, п'яніст.

### АДРІЯ: „4-х чортів“.

АПОЛОН: „Любов і пімста до того козака“.

АГЛАЯ: „На приказ жінки“.

КАСНО: „Мата і Грі“ (Грета Гарбо).

КОДЛОСЕЙ: „Тайна Саксани“ й ревія „Ідемо до закопаного“.

КОПЕРНИК: „Кожай мене сьогодні“ (Мор. Шевале).

МАРУСЕНКА: „Кожай мене сьогодні“ (Мор. Шевале).

МІРАЖ: „Бастер Кітон жениться“.

ОАЗА: „Чоловік якого я любила“, ревія „Виджан плати“.

## ПАЛЯС: „Відавний вояк Шейк“.

ПАИ: „Неполю, співаюче місто“.

ПАСАЖ: „Побіда праці“.

ПРОМІНЬ: „Блакитний метелик і ро-сіський хор“.

СТИЛЕВ: „Містер Джекиль і д-р Гайд“, ревія „Веселий Свершок“.

УТІХА: „Диявольський пляш“ (Том Мікс).

ХИМЕРА: „Пімста лилка“.

## Закордонне радіо.

Пятниця, 6. січня 1933.

Міліно (331,4) 11.15, 19.00 Музика, 21.00 Концерт, Штрасбург (345,2) 21.30 Концерт, Штрасбург (360,6) 18.55 „Ш Фей“ оп. Вагнера, Білгород (430,4) 16.00 Богослуження, 20.30 Коляда (хор), 21.30 Авандія, Рим (441,2) 16.00, 20.45 Концерт, Беромінстер (459,4) 20.45 „Тертнер авт Ліба“, „Аполло унд Гіацці“ опери Моцарта, Відень (517,2) 11.30 Концерт, 20.00 „Алліоне дер Вассерман“ оп. Міланера, Будапешт (550,5) 11.15 Богослуження, концерт, 18.00 Мал. пісні, Любана (547,7) 20.00 Співа, Харків (937,5) 10.00, 5.00, 11.00 Концерт, 11.00 Звуковик, 16.35 Література, мистецтво, 17.30 Музика, рецитатив, 24.00 Солісти, Москва (1000) 10.00 „Евген Онегін“ оп. Чайковського (ВЗСПС 1964.3 м.), 18.30 Концерт Прокофєва, 17.25 „Ля-ме“ оп. Делібєса.

Субота 7. січня, 1933.

Братислава (278,8) 16.10 Концерт, 20.00 „Мамзель Нітуш“ оп. Герве, Бреслав (325) 20.00 Вечір вальсів, Штрасбург (345,2) 14.10, 18.00, 21.00 концерт, Гельсінгфорс (368,1) 19.05 Співа, Білгород (430,4) 13.00 Нар. пісні, 19.00 юг. музика, 20.30 Коляди хору „Томіслава“, Лянгенберг (472,4) 20.00 Веч. вечір, Прага (488,6) 22.15 Веч. вечір, Відень (517,2) 11.30 Капеля, 15.15 Кляссесні, Мінхен (532,9) 16.10, 17.00, 18.30 Концерт, 19.25 „Серед ескімосів“ 20.00 Веч. вечір, Харків (937,5) 10.00, 16.00, 19.00, 24.00 Концерт, 17.30 Література транс., 18.15 Полударна музика, Москва (1000) 17.30 „Садоко“ оп. Римського-Корсакова (Досв. 720 м.).

Неділя, 8. січня 1933.

Братислава (278,8) 16.15 Авандія, 17.45 Концерт, 19.20 Хор, 19.45 Співа, Бреслав (325) 18.25 Фортеп'яни, Міліно (331,4) 20.30 Опера Будапешт (394,2) 20.00 „Дер Ва-

фешмід“ оп. Ляордінга, Берлін (419) 19.30 „Княжна Трапезунт“ оп. Оффенбаха, Рим (441,2) 13.30 Музика, 17.00 Концерт, 20.45 „Ля Капітан Фракаса“ муз. комедія Кости, Беромінстер (459,4) 19.10 „Марленмонд“ оп. Джордана, „Тотенвахе“ оп. Педрола, Прага (488,6) 7.30, 21.00 Концерт, Відень (517,2) 11.30 Концерт, 19.00 Фортеп'яни, Рига (525,4) 17.30, 20.20 Пісні, Харків (937,5) 10.30, 13.15, 15.15, 18.00, 18.30, 18.40 Концерт, 24.00 Звуковик, Москва (1000) 17.25 „Царська наречена“ оп. Римського-Корсакова.

Понеділок, 9. січня 1933.

Кенігсберг (217,1) 11.30 Концерт, 20.05 „Орлеанська дівчина“ авд. Братислава (278,8) 16.10 Концерт, 18.00 Сонати, Бреслав (325) 11.30, 16.20 Концерт, 20.00 „Дер фельдореде Зон“ радіобалада, Міліно (331,4) 11.15 Музика, 17.30, 20.30 Концерт, Штрасбург (345,2) 21.45 Скрипка, Штутгарт (360,6) 20.05 Брамсові твори, Гельсінгфорс (368,1) 17.00 Саксофон, 18.25 Співа, Білгород (430,4) 12.05 Концерт, 15.00 Музика, пісні, Рим (441,2) 13.00, 17.30 Концерт, Прага (488,6) 20.00 Пісні Р. Штрауса, Відень (517,2) 11.30 Квартет, 22.15 Танк. музика, Мінхен (532,9) 12.00, 17.30 Концерт, 18.05, 19.25 Співа, 20.05 „Продана наречена“ оп. Сметани, Будапешт (550,5) 12.05, 19.40 Концерт, Харків (937,5) 10.00, 13.15, 15.14, 18.30, 24.00 Концерт, 18.40 Українська музика, Москва (1000) 19.00 Звуковик „Залізна ріка“, 17.25 „Золотий півник“ оп. Римського-Корсакова, 17.30 „Отельо“ оп. Верді (Досв. 720 м.).

Вікторок, 10. січня 1933.

Кенігсберг (217,1) 19.30 Нім. пісні, Братислава (278,8) 17.50 Музика, 20.00 Концерт, Міліно (331,4) 11.15 Музика, 20.30 „Троїнда Стамбулу“ оп. Л. Фала, Штрасбург (345,2) 21.30 „Ле Роа Діс“ оп. Ляльо, Штутгарт (360,6) 13.30 Концерт, 20.30 „Ля Мартімоніо Сергетто“ оп. Чімаросі, Будапешт (394,2) 20.00 Концерт, Білгород (430,4) 19.00 Пісні, Рим (441,2) 20.45 Скрипка, Прага (488,6) 18.30 Пісні, Відень (517,2) 11.30 Квартет, 17.00 20.05 Концерт, Рига (525,4) 20.20 Пісні, Будапешт (550,5) 17.00 Мал. музика, 19.45 Концерт, Харків (937,5) 10.00, 15.15, 16.00, 17.40, 18.40 Концерт, 13.15 Українська музика, 24.00 Танкова музика, Москва (1000) 10.00 „Трапеза іч“ оп. Римського-Корсакова.

Середа, 11. січня 1933.

Братислава (278,8) 12.30 Концерт, Бреслав (325) 16.00 Фортеп'яни, 19.35 Концерт, 21.00 „Ідомеоне“ оп. Моцарта, Білгород (430,4) 15.30, 19.30 Співа, Рим (441,2) 13.00 Концерт, 21.00 Опера, Беромінстер (459,4) 19.45 Пісні Яодлері, Лянгенберг (472,4) 17.00 Концерт, 20.00 „Дас Голдін Вайсхен“ оп. Кальмана, Прага (488,6) 19.20 Чеські й рос. пісні, Відень (517,2) 19.25 Фортеп'яни, 19.55 Айслеріа вечір, Рига (525,4) 16.20 Пісні, 19.05 „Країна осміху“, оп. Лєгара, Будапешт (550,5) 12.05 Циг. оркестра, 20.00 „Кохання в кадетській школі“ оп. Гьонга, Харків (937,5) 10.30, 13.15, 15.15, 16.00, 18.40 Концерт, 16.30 Гумор і сатира, 24.00 Нар. пісні.

## ЛІТЕРАТУРА РАДІО.

Пятниця, 6. січня 1933.

11.58 Час, 12.10 Метеоролог. комунікат. 12.15 Муз. поранок, Фотографізм з м. 14.00 Ветеринарний порад. 14.20 Грамофон, 14.45 „Кулик“ опов. для дітей М. Верго, 15.00 „По косяді“ авд. з сільським хором, 16.00 Для дітей „Вертеп на Ст. Місті“ Ор-Ота, 18.25 Грамофон, Савва рерум, 16.45 Нар. вірування з св. Трьох Царів, 17.00 Солісти, 18.00 Легка музика, 18.50 „Баск і нуджа еглішкі та провінцій“, 19.05 Веселіна, 19.25 „Із во-рею“, 20.00 Обговорення симф. концерту, д-р Ал. Смоніана, 20.15 Симф. концерт, Поет. фейлетон, 22.40 Спорт, 23.50 Комунікати, 23.00 Танк. музика.

Субота, 7. січня.

9.45—11.40 Богослуження з Волоської Церкви у Львові, 11.50 Метеоролог. комунікат, 11.58 Час, 12.10 Грамофон, 15.15 Експортний комунікат, 15.15 Господарський комунікат, 15.25 Спортів та стрілецькі вістки, 15.35 Для дітей: „Король Крак“, „Ева банітська“, 16.00 Авандія для хорів, коляди, 16.40 „Наш приятель собака“, 18.05 Легка й танк. музика, Співа рерум, 18.50 „Нафта й нафтарі з польської провісти“, 19.15 Веселіна, 19.30 На овиці, 19.45 Прес. рад. денник, 20.00 Кенігсберг солісти: Марія Сока-Рудинська (сопр.), проф. Антін Рудинський (форт.), Прокопович (бас), Аномі. Серединський, 20.45 Концерт коляд хору „Сурма“, 21.05 Легка музика, Спортів вістки, Прес. рад. денник, 22.05 Шопенівський концерт, 22.40 „Без теми“, фел., 22.50 Комунікати, 23.00 Малодіагности.



# Д-р В. Кесслер

У НЕДУГАХ НИРОК І МОЧЕВИХ ДОРІГ  
Львів, РУТОВСЬКОГО 24, ТЕЛ. 76-19.

Неділя, 8. січня 1933.

12.10 Метеоролог. комунікат. 12.15 Симф. поранок. „Комічні уривки з опери“ 14.00 Різдво. балачка. 14.20 Грамофон. 14.50 Лісовий жук. 15.00 Польський фольклор. 16.00 Діалог. „Що чути в світі?“. „У поротів Азії“. 16.25 Грамофон. Сільва рерум. 17.00 Концерт. 18.00 Танк. музика. 18.50 „Дунайські коні“. 19.00 Веселуха. 19.25 „Р. Г. Інжир“. Вінавера. 20.00 Популярний концерт. 21.20. 21.22 Спортивні вістки. 21.30 Арій та пісні. Мірославу. 22.00. 23.00 Танк. музика.

Понеділок, 9. січня 1933.

9.45 Богослужіння з Волоської церкви у Львові. 11.40 Огляд преси. 13.10. 16.15 Грамофон. 13.20 Метеоролог. комунікат. 15.10 Експорт. комунікат. 15.15 Господарсько-комунікат. комунікат. 15.30 Грамофон. Сільва рерум. 16.00 Листи. програма. 16.35 Лекція фр. мови. 16.40 „Що таке бюджет. дефіцит?“. 17.00 Концерт солістів: Д-р Вас. Тисць (тенор). 18.00 Легка музика. 19.00 „Гетьман Ів. Мазепа в літературі й мистецтві“ виг. Д-р Богдан Баранський. 19.15 Веселуха. 19.30 На овід. 19.45 Прес. рад. денник. 20.00 Транс. з Варшави „Новостворена жінка“ оп. Гільберта. Спортивні вістки. прес. рад. денник. 22.00 „Три знаки запиту“. 22.15. 23.00 Танк. музика. 22.55 Метеор. комунікат.

Вівторок, 10. січня 1933.

11.40 Огляд преси. 11.58 Час. 12.10. 16.15 Грамофон. 13.20 Метеоролог. комунікат. 15.10 Експорт. комунікат. 15.15 Господарсько-комунікат. комунікат. 15.30 Грамофон. Сільва рерум. 16.00 Різдво дітям. 16.25 „Праця учительських кружків“. 16.40 Творчі та інтелектуальні суші. 17.00 Симф. концерт. 18.00 Легка музика. Спортивні вістки. 19.00 Техні. скринька. 19.15 Веселуха. 19.30 Муз. фейлетон. 19.45 Прес. рад. денник. 20.00 Популярний концерт (італ. музика). Спортивні вістки. Прес. рад. денник. 22.00 Вічна журба. літ. чвертьгодина. 22.15—23.00 Мандоліністи.

Середа, 11. січня 1933.

11.40 Огляд преси. 11.58 Час. 12.10. 16.15 Грамофон. комунікат. 11.58 Час. 12.10. 17.50. 22.35 Грамофон. 15.10 Експорт. комунікат. 15.15 Господарський комунікат. 15.35 „Вертеп у міських країнах“. Муз. загадки. 16.05 Грамофон. Сільва рерум. 16.40 „Як із водної енергії повстане електроструй“. 17.00 „Різдво в Англії та Франції“ (муз. аудіо з грамоф. плит). 17.40 Різдвяна скринька. 18.00 Легка музика. Бижутер. вістки. 18.55 Літер. балачка. 19.10 Веселуха. 19.30 „Дороговкази нашої культури“. 19.45. 21.00 Прес. рад. денник. 20.00 Легка музика. 20.55 Спортивні вістки. 21.05 Фортепіан. 22.00 На овід. 22.15 Спів. Кар. Барас (бас). 22.40 „Зимові спорти в Польщі“ (відчит в есперанто. 23.00 Ретрансмісія із закорд. станції.

## ОПОВІСТКИ

За оголошення редакції не відповідає

Українське Товариство Допомоги Інвалідам у Львові подає оцим до відома, що з дня 1. січня 1933 р. канцелярія УКОДІ урядово при вул. св. Софії ч. 25 у Львові. Архів, мімната засідань і синдикат Тваа осталися при вул. Руській ч. 3. Рівночасно УКОДІ прохав усі збіркові повістки Комітету надіслати негайно аніж із вислуду збірки в поодиноких повітках. Пригадується, що Комітет ці обов'язки подати місцевим старостам аніж збірки в їхніх повітках. — УКОДІ, Львів, св. Софії ч. 25. 1193

На дальших 10 обідів для студентів, що через матеріальні злидини не можуть вжити на святі зложив у нашій Адміністрації п. д-р М. Стахурський зол. 12.—

П. Юлія Гаушевський, власник кушнірської роботи у Львові зложив у нашій Адміністрації такі жертви: на Різдво Школу зол. 50.—, на Шпиталь зол. 25.—, на пресовий фонд „Діло“ зол. 5.—, на якушко Городу зол. 5.— і на Національний Музей зол. 5.—

Замість святочних побажань зложив на Різдво Школу Вп. Марта і Арій Домбівський Львів 5. Гошків, Колоденце 5. о. Петро Курчаба, Чорний Острів 2.50. С. А. Чорний Острів 2.50 зол.

Всім друзям, товаришам і знайомим по всім закутним нашого краю, товаришам і товаришам Талергофської неволі: Гімністської неволі, Лядівського паломництва в 1930 році, всім часам і читачам індавінців: „Діло“, „Нова Зоря“, „Мета“, „Новий Час“, „Неділя“, „Лавоні“, „Комар“ — замість окремо — переславлю дією дорогого широкосердечні святочні і новорічні побажання: „Христос радістьється“, — Д-р Василь Маковський.

Замість святочних і новорічних побажань складає 3 зол. мр. Іванівна Антон Костишин. Львів.

## ДРІБНІ ОГолоШЕННЯ

За оголошення редакції не відповідає

ФІРАНКИ зол. 8.50, мохари права воя, бровати, якніки, найкращий вибір, найдешевше. Фрайліх, Львів, Сикстуска 21. 516-7

ВІД 1. ЛІПНЯ 1933 відступлю в повітовому місті добру ідеологічну канцелярію. Зголошення до Адміністрації під шифром „Добрий інтерес“. 1049 4-4

ЗА 2.— 30Л. перероблює, відновлює капелюхи жіночі в мужеські відомі роботи „КАПЕЛЛЮ“, Кентшинського 18. Уважати на адресу! 1081 5-5

3-МІСЯЧНИЙ курс крою, моделювання, шиття у вищій КРАВЕЦЬКІЙ ШКОЛІ починає 9. січня Козловська, Академічна ч. 22. 1127 3-3

ФОРМИ БАЛЕВИХ СУКОНЬ, КОЗЛОВСЬКА, АКАДЕМІЧНА 22. 1127 3-3

НАЙДЕШЕВШЕ джерело жарінок, лямп і радіевих частин у відомій фірмі Альберт Агіа, склад електричних матеріалів, ул. Казимирівська ч. 39, телефон 78-86

ПРИЙМУ на мешкання учениці або студентки з цілим удержанням, Сикстуска 58, II. пов. д. 6. 1189 1-1

ПРИЙМУ учеників на станцію (вул. Ваторія). Зголошення письмові або усні: „Віктуалія“, Львів, Кохановського ч. 5. 1190 1-1

ОКАЗІЯНО продаж американську машину до писання (українське письмо), Львів, Льва Сапига 47, Рожанський. 1192 1-1

СТОЛЯРНЯ Петра Хоркавого приймає всі роботи при вул. Скарбківській і Лукасинського 4. 1193 1-1

ЗНИЩЕНІ ПРЕДМЕТИ з правдивого або із китайського срібла — наплавляє по срібляе старанно і дешево Мандль, Львів Коперника 14, проти кіна. 1197 1-10

ПОКІЙ з харчем для двох студентів, студенток, Кошчева 4, двері 7. 1182 1-2

КОЛЯДИ на мішаний хор Ярославенка за 3 золоті висилає „Торбан“, Львів, вул. Софії 78. 1184 1-1

„МІКО! — Різдвяний привіт“, Гена.

ЕКСТЕРНІСТІВ приготують у Львові до іспитів. У гуртах оцінка низька. На відповідь значок. Зголошення до Адм. під „Успіх“.

ПЕРЕКЛАДАЮ швидко, солідно, дешево літератури твори, документи, листи под. з мови англійської, французької, німецької, італійської та єспанської. Маю готові переклади сенсативної повістки Волеса, трагедії Гольдсберга (лауреат Нобеля), оповідання Шніцлера й Цвайга, Шукаю андавія. Зголошення до Адм. під „Перекладчик“. На відповідь значок. 1176 1-1

КУРСИ модерного ручного трикотарства ведуть далі. Приймаю замовлення на трикотарські роботи. Міка Бачинська-Зелена, Театинська 31, I. 1173 1-1

МОЛОДИЙ АДВОКАТ українець, приступить до справи до старшого адвоката на провінції. Зголошення приймає з чести: адв. Домбівський — Стрий. 1164 1-3

МОСЯЖНІ нові ліжка з квадратних рур оказіюно продаж. Листи до Адм. „Діло“ під „Віденські“. 1165 1-1

УРЯДНИК скарбовий, 6. ст. бувший старшина У. А. 36 літ — пізнає з матримоніальною метою інтелігентну і солідну панну або вдову до 32 літ. Дискрецію і заворот зиники заручую словом честі. Тільки поважні зголошення слати на адресу Łódź, ul. Nawrot 43, W. K. Kubis

П'ЯНИНА АНГЛІЙСЬКІ, відомі з першорядної якості по цінах п'яних краєв: „ДІМ ШОПЕНА“, Львів, Сикстуска 11. Спеціальні умови ратальних платностей. 1084 1-2

ПЕРЕГЛЯД І ДОПОВНЕННЯ РАДІОВІДБІРНИКІВ — УСЕЛЕКТИВНЕННЯ ЛЯМПАМИ НОВИХ ТИПІВ — ЕЛЕКТРОДИНАМІЧНІ ГОЛОСНИКИ модель 1932-33 НАЙНОВІШОЇ КОНСТРУКЦІЇ АПАРАТИ СІТКОВІ ТА БАТЕРІЙНІ — НОВІ МОДЕЛІ ФОТОГРАФІЧНИХ АПАРАТІВ — ПОСПІШНА ФОТОГРАФІЧНА РОБІТНЯ Фото-Радіо-Палас, Львів, пл. Маріївська ч. 8. 740 (Дім Шпехера). 23-30



Жадайте всюди  
**цикорії**  
**ЛУНА**  
виріб української кооперативної фабрики  
„СУСПІЛЬНИЙ ПРОМИСЛ“  
Львів - БОГДАНІВКА  
вул. Церковна 2.  
Телефон ч. 42-97.

МІХАЙЛО РУДНИЦЬКИЙ  
**МІЖ ІДЕЄЮ І ФОРМОЮ**  
Обєм 244 сторін. Ціна 3.— зол. Для переплатників „Діло“ 2.— зол. із порученням переплатників „Діло“ 3.10. Замовляти в Адміністрації „Діло“, Львів, Ринок 10, або у всіх українських книгарнях.

Присилайте передплату та приєднуйте Передплатників.

**РАТУЙТЕ ЗДОРОВ'Я!**  
Найближчі лікарські консультації, стерилізація, до 75 прот. причинено хвороби була обструкція Хорай шлунок, на голові працювала найкращою родимі хвороби, якісність кров та творить перекіну матерію.  
**ЗНАНІ ВІД 50 ЛІТ У ЧІЛІМ СВІТІ ЗЕЛА З ГІР ГАРЦУ Д-РА ЛЯУЕРА**  
Як ви ствердили проф. Берліа, Університету д-р Мартін, д-р Гольдштейн і багато ін. Знамениті лікарі, а ідеальні засоби перекінувши узагальнені шлунок, усувають обструкцію, є добрий засіб перекінувши, обструкцію функцію органів травлення, якісність органів і побудовують апетит.  
**ЗЕЛА З ГІР ГАРЦУ Д-РА ЛЯУЕРА** усувають болю печінки, шлунку, кишківника, жовті, болю геморoidalні, болю голови, проті та інші.  
**ЗЕЛА З ГІР ГАРЦУ Д-РА ЛЯУЕРА** були нагороджені на міжнародних виставках найвищими відзнаками і золотими медалями в Берліні, Парижі, Віні, Парижі, Лондоні та багатьох інших містах — Тисячі людей одержали д-р Ляуєра від усіх хвороб, Ціна шість пуделок зол. 1.50. Дістати можна в аптеках і аптечних складах.

НОВІСТЬ У СУЧАСНІЙ БУДОВІ.  
50 проц. ощадності, подвійна ужиткованість поземного рису, редукція висоти мурів, збереження естетики в ново обдуманих проектах церков зі салею для праць церковно-громадянських — виконує за твердження п'яни Воевідством  
Інженір-архітект  
**ЛЕВ ЛЕВИНСЬКИЙ**  
управлений будівничий, записаний знавець для справ будівництва церковного Львів, СОДОВА 3 (бічна Потоцького). Телефон 74-67.

УВАГА! УВАГА!  
ВЖЕ ВИЙШОВ З ДРУКУ  
УКРАЇНСЬКИЙ СТУДЕНТСЬКИЙ  
**КАЛЕНДАР „ЧОРНОМОРЕ“**  
НА 1933 РІК.  
ЦІНА ТІЛЬКИ 0.50 ЗОЛ.  
Дістати можна в українських книгарнях: „Просвіта“, Наук. Т-ва ім. Шевченка, Рідної Школи. Замовляти: Е. Чехович, Варшава, Вспульна 38, м. 22.

АДВОКАТИ  
**Д-р Іван Кмичкевич**  
**Д-р Волод. Лициняк**  
спільно ведуть канцелярію у Львові, вул. РОМАНОВИЧА ч. 11. Ч. тел. 10-09.

ЦІКАВІ ІЛЮСТРОВАНИЙ ЖІНОЧИЙ ТИЖНЕВИК  
**„Жіноча Доля“**  
виходить у Коломиї.  
Передплата на піврік зол. 6.—  
ЛІКАР  
**Д-р В. Гранківський**  
отворює дня 20. грудня 1932 р. свою лікарську канцелярію в ГВІЗДЦІ, пов. Коломия.

**Новий журнал „Вістник“**  
Виходить від 1-го січня 1933 у Львові, Чарнецького ч. 3, м. 6. при співучасті: Д. Донцова, Г. Келлер-Чикаленка, проф. М. Кордуби, О. Ольжича, У. Самчука, проф. С. Сірополька, проф. Ст. Смоль-Стоцького, В. Стефаніка, М. Іванейко та інші. Місячна передплата зол. 2.20, піврічна 12.—, річна 23.—, для закордону 4 1073 ам. дол. 2-2

**П'ЯНИНА** першорядні по ангаженту цінах; на догодних умовах. Купно, продаж; аніж ужити аніж інструментів.  
**НОВАЦКІ**  
Пісудського 17. Тел. 35-21.

НА ЯЛИНКУ! НА ЯЛИНКУ! треба скористати з нагоди  
**14 білих днів**  
які влаштує  
**Галицький Магазин Новин**  
Львів, ГАЛИЦЬКА 15, ТЕЛ. 85-86 де можна закупити всілякі блаватні товари  
ПО ЦІНАХ НА 40% ДЕШЕВШЕ.

світлинним, лампові лямпки, анодні батерії „Центра“ 100 V — зол. 12, 120 V — зол. 15, 150 V — зол. 18, радіеві апарати, детекторні змінювачі з голосниками, фотографічні апарати нові моделі у великій виборі по найприступніших цінах поручає:  
**„Електрокабель“** Львів Коперника 10. Фотоапаратська робітня постійно діяла.

ЗВИЧАЙНІ ЗАГАЛЬНІ ЗБОРИ Т-ВА „МІШАНСЬКЕ БРАТСТВО“ В ТЕРНОПОЛІ  
зі значаючим порядком нарад відбудуться у власній салі дня 20. СІЧНЯ 1933, о. г. 12  
ЗА ВИДІЛ:  
А. Фалендиш, голова, Сай Василь, секр  
**KALOTRIK**  
ПРОТИ ВИПАДАННЯ І НА ПОРІСТ ДОЛОСЯ ВИСИЛАЄ О. Д-Р ВЕРГУН В СОКАЛІ  
1171 ПЛЯШОЧКА З ЗОЛ. 1-3





Уживайте  
ПАСТУ до ВЗУТТЯ  
лише

**„ЕЛЕГАНТ“**

що не лише консервує  
шкіру, але і дає  
найкращий полиск.  
Львів, вул. Кордецького 51.  
Тел. 60-04.

## Центральний Кооперативний Банк

„КРАЄВИЙ СОЮЗ КРЕДИТОВИЙ“

у Львові, Ринок ч. 10.

(Від 2-ої половини січня 1933 р. у власній камениці при  
вул. 3-го Мая ч. 15).

Ч. телеф. 433. — Конто Почтової Шадниці ч. 143.467. — Жирове  
конто в Банку Польським,

як ЦЕНТРАЛЬНА КАСА УКРАЇНСЬКИХ КОО-  
ПЕРАТИВ приймає вкладки ощадности, обез-  
печує їх у твердій валюті та акредитує укра-  
їнські кооперативи всіх форм, щоб піднести  
господарський розвій українського народу.

## ПАПЕРЦІ І ТУТКИ-ПОВНОВАТКИ

**„КАЛИНА“**

ДОБІРНІ, ДЕШЕВІ

та вироблені в українській  
: кооперативній фабриці. :

## УКРАЇНСЬКА ШАДНИЦЯ

в Перемишлі, вул. Косцюшки 5

єдинок українська каса ощадности, якої вкладкові кни-  
жечки мають **пуплязну обезлеку** на рівні з книжеч-  
ками польських **комунальних кас** ощадности.

а) Приймає і виплачує шадничі вкладки, у золотих  
і в твердій валюті, щоденно з винятком неділь і укра-  
їнських свят і платить титулом відсотків від вкладок  
у твердій валюті 4—5% річно,  
у золотових від 5—6% річно.

Вкладки можна складати в касі Шадниці особисто або  
пересилати почт. чеками, переказами і грошовими листами.

б) Дає короткочасні позички на догід. умовинах.  
Всякі інформації і дотичні друки можна дістати  
в канцелярії інституції.

Урядові години від 9—13. — Ч. конта в ПК. 144.755.

НА СВЯТА.

Паровий Бровар у Калуші поручає свої **ПИВА:**  
**ЕКСПОРТОВЕ, ДУБЕЛЬТОВЕ і ЧОРНЕ**  
**в бочках і пляшках.**

НА СВЯТА

НАИБІЛЬША УКРАЇНСЬКА КООПЕРАТИВНА

ДРУКАРНЯ „ДІЛО“

Львів, Ринок 10.

ВИКОНУЄ В НАЙКОРОТШОМУ ЧАСІ І НАЙДЕ-  
ШЕВШЕ ТВОРИ, БРОШУРИ, АФІШІ, ЧАСО-  
ПИСИ ТА ВСІЯКІ ІНШІ ДРУКИ.

Запросини до передплати журналу

## Життя і Знання

НА 1933 Р. К.

З днем 1 січня 1933 р. почався вже  
шестий рік існування одного з нас,  
популярно-наукового місячника „Життя  
і Знання“.

Хто не передплачував досі „Життя  
і Знання“, не читав його, а може й взагалі  
в руках не мав, того просимо докинути  
передплату останній річник нашого жур-  
налу або замовити в Адміністрації зраз-  
кового числа та справді прочитати його.  
Тоді переконатися, що на зміст журналу  
складаються статті з усіх майже ділянок  
науки й знання. Є там археологія (наука  
про старовину), астрономія, бібліографія  
(відомості про нові книжки), біографія  
(життєписи про засл. людей), вістки про  
винаходи наук, й практичні, гігієна (наука  
про здоров'я), географія (землезнавство),  
історія культури й політики України та  
чужих народів, література, медицина, ме-  
теорологія (наука про погоду), мово-  
знавство, некрологі (життєписи помер-  
лих діячів), освіта, палеонтологія (наука  
про давно вимерлих звірів), педагогія  
(наука про виховання), побут український  
та інших народів, подорожі наукові, при-  
родничі науки, радіо, руханка, сільське  
господарство, соціологія (наука про су-  
спільність), спорт, техніка у всіх її ділян-  
ках, фільми, фотографія й інше.

Отже, як бачимо, „Життя і Знання“ по-  
дає всебічний погляд на всі ділянки науки  
й знання, висновок важні питання доступ-

ним способом і таким чином творить ба-  
гате джерело для доповнення й поширен-  
ня знання, для самоосвіти, для викладів  
і глибокого читання в читальнях і коопе-  
ративах. Згадаймо ще, що він містить ду-  
же багато прекрасних образків, які ожив-  
люють статті та роблять їх краще зро-  
зумілими.

„Життя і Знання“ повинно находи-  
тись в кожній українській хаті, кожній  
читальні, кооперативі й освітньо-культур-  
ній установі!

Його повинні передплачувати всі, що  
займаються культурно-освітньою роботою  
в народі, передаючи наше учительство  
і духовенство, а далі, всі інші: адвокати,  
лікарі, інженери, промисловці, купці, ко-  
оператори, приватні й державні урядовці.  
Не треба додавати, що усі Філії і Чи-  
тальні „Просвіти“ повинні передплачувати  
його обов'язково.

Умови передплати.

Передплата на рік в краю і Чехосло-  
вацькій виносить 18.00 зол., на 6 місяців  
9.00 зол., на 3 місяці 5.00 зол., поодинокі  
числа коштують 2.00 зол.

Комплекти II, III, і IV. річників можна  
замовляти по ціні: 18.00 зол. за брошуро-  
ваний і 23.00 зол. за опрацьований в п'япо-  
лотню зі золотими витисками на фронті  
і хребті. V. річник брошуров. 22.50 зол.,  
оправл. 27.50 зол.

ПРОСИМО ПРИСИЛАТИ ПЕРЕДПЛАТУ. АДРЕСА РЕДАКЦІЇ І АДМІНІСТРАЦІЇ:

Львів. Ринок 10, Товариство „Просвіта“.

## ЗЕМЕЛЬНИЙ БАНК ГІПОТЕЧНИЙ

Акційна Спілка.

Львів, вул. Словацького ч. 14.

Телефон ч. 3-82 і 52-92. Конто П. К. О. ч. 149.000.

Адреса телеграфічна: Землебанк — Львів.

Жировий рахунок в Банку Польським.

Акційний кап.тал. зол. 5,000,000. Власна камениця.

ВИКОНУЄ всякі банкові  
чинності,

ПОЛАГОДЖУЄ перекази  
заграницю до всіх місце-  
востей світа,

КУПУЄ і ПРОДАЄ цінні па-  
пери, девізи, валюти по

курсі дня — на найко-  
рисніших умовах.

ПРИЙМАЄ і ВИПЛАЧУЄ  
вкладки в золотих і до-  
лярах

ПЕРЕПРОВАДЖУЄ інкасо  
у всіх місцевостях краю  
і за границею.

У всіх краях Європи й Америки  
власні кореспонденти.



### ПЕЧІ І КУХНІ

КАФЛЕВІ НОВІ СТАВИТЬ, СТА-  
РІ НАПРАВЛЯЄ, У ЛЬВОВІ І НА  
ПРОВІНЦІ ШВИДКО І ДЕШЕВО

Михайло Галібей

Львів, Петра Скарги 5. Тел. 61-65.

Філія

СТАНІСЛАВІВ, Липова ч. 1.

Зокрема печі, котрі зуживають опалу  
25 прц. менше, а видають тепла 10  
проц. більша. — Полежати у сплатах.

Кожний укра-  
їнець читає  
і передплачує  
„ДІЛО“!



# Діло-Жа

## Домашні капці 2<sup>90</sup>

жіночі фільцеві . . . . .  
 Теплі і приємні 3<sup>90</sup>  
 Мужеські перш. якості 5<sup>90</sup>  
 Діточі високі з клямрою вел. до 22 3<sup>90</sup>  
 в. 23—26 4<sup>90</sup> в. 27—30 5<sup>90</sup> в. 31—34 5<sup>90</sup>

## ОБУВА ПАНЧОХИ

## НА ЯЛИНКУ ПРАКТИЧНИЙ

### вартісний дарунок

## ЖІНОЧА ОБУВА

вечірні оксамітні човен-  
ця і пантофлики . . . . .

Бокс. чор. і бронз. півчере-  
вики і пант. на плоскій  
і стовп. обц. тривалі і пра-  
ктичні . . . . .

Лякерові пант. на франц.  
і стовп. обц. з найн. комб.

10<sup>90</sup>

12<sup>90</sup>

14<sup>90</sup>

## Панчохи

Жіночі панч.  
теплі в пружини 1<sup>20</sup>  
Шовкові панч.  
в найн. відтін. 1<sup>50</sup>  
шовкові  
панчохи  
під гарант. 3<sup>90</sup>

Овда

## Діточа обува.

з бронз. боксу в. 23-26 4<sup>50</sup> в. 19-22  
чорні боксові . . . . . 8<sup>90</sup>  
в. 27-30 . . . . . 10<sup>90</sup> в. 31-35 10<sup>90</sup> в. 36-39 13<sup>90</sup>  
— БРОНЗОВІ І ЗОЛ. БІЛЬШЕ —  
спортові пасово шиті 11<sup>90</sup> в. 35-39  
в. 27-34 . . . . . 16<sup>90</sup> в. 31-35 18<sup>90</sup> в. 36-41 22<sup>90</sup>  
спеціальний черевик  
до сонця в. 27-30 16<sup>90</sup> в. 31-35 18<sup>90</sup> в. 36-41 22<sup>90</sup>

3<sup>50</sup>

## МУЖ. ОБУВА

Чорні півчер. боксові

Цілі з чорн. боксу 15<sup>90</sup>

Півчер. лякерові 18<sup>90</sup>

Спортові чорні і бронз.

з подвійною підошвою . . . . .

18<sup>90</sup>

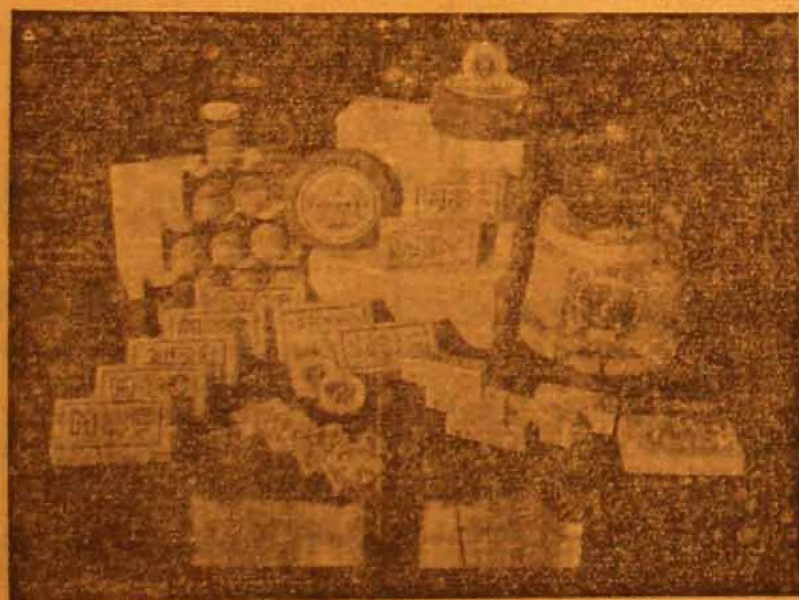
## Скарпнтки

теплі  
скарпнтки 0<sup>50</sup>  
Десеневі скарп. 0<sup>88</sup>  
Фільдекосові  
скарпнтки . . . 1<sup>30</sup>  
Вовняні  
скарпнтки . . . 1<sup>60</sup>

Можна дістати

у всіх філіях

**ПОЗІРІ** Для місцевостей, де нема філій, полагодуємо замовлення відвратною поштою з централі  
 Краків, вулиця Лібровицка 3, за післяплатою. — При замовленні подати число ношеної обуви.



## Найкраще десерове МАСЛО і СИРИ

як Трапіст, Айдамер,  
сирки „а ля крем“,  
Ромадур, Імперіяль

зі знаком М. С.

КУПУЙТЕ У КРАЄВІМ МОЛОЧАРСЬКІМ СОЮЗІ

## „МАСЛО СОЮЗ“

У ЛЬВОВІ в таких крамнинах:

Косцюшка 1 а, Ринок 10, Льва Сапіга 21,  
Зиблікевича 49, Жовківська 11, Горо-  
дешька 48, Личаківська 34, Кентшин-  
ського 24, Пілсудського 19, Янівська 4.

НА ПРОВІНЦІ:

СТРИЙ — Мішкевича 2, СТАНИСЛАВІВ  
— Собеського 24; ПЕРЕМІШЛЬ — Кос-  
цюшка 3; САМБІР — Косцюшка 11 а;  
КОЛОМІЯ — Косцюшка 11; ДРОГОБИЧ  
— Пілсудського 14; ТЕРНОПІЛЬ — Міц-

кевича 41; ЛУЦЬК — Ягайлонська 25;  
КАТОВИЦІ — Косцюшка 10; БЕЛЬСЬКО  
— 3. Мая 1 а.

СЕЗОНОВІ:

ГРЕБЕНІВ, ЗЕЛЕМЯНКА, ТРУСКАВЕЦЬ,  
ЯРЕМЧЕ, ВОРОХТА і ЗАЛІЩИКИ.